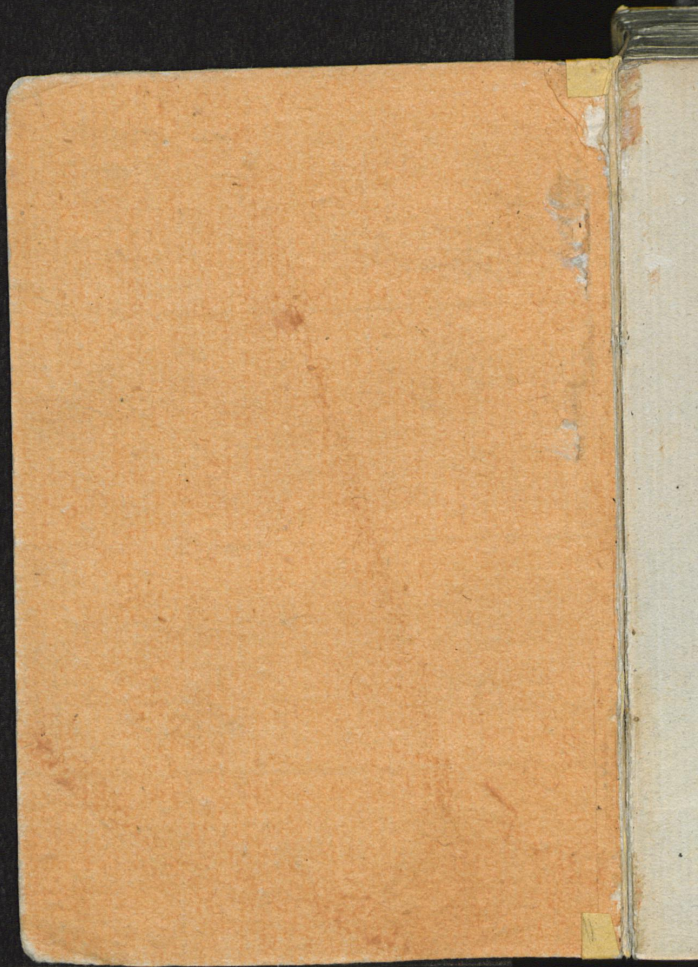


427

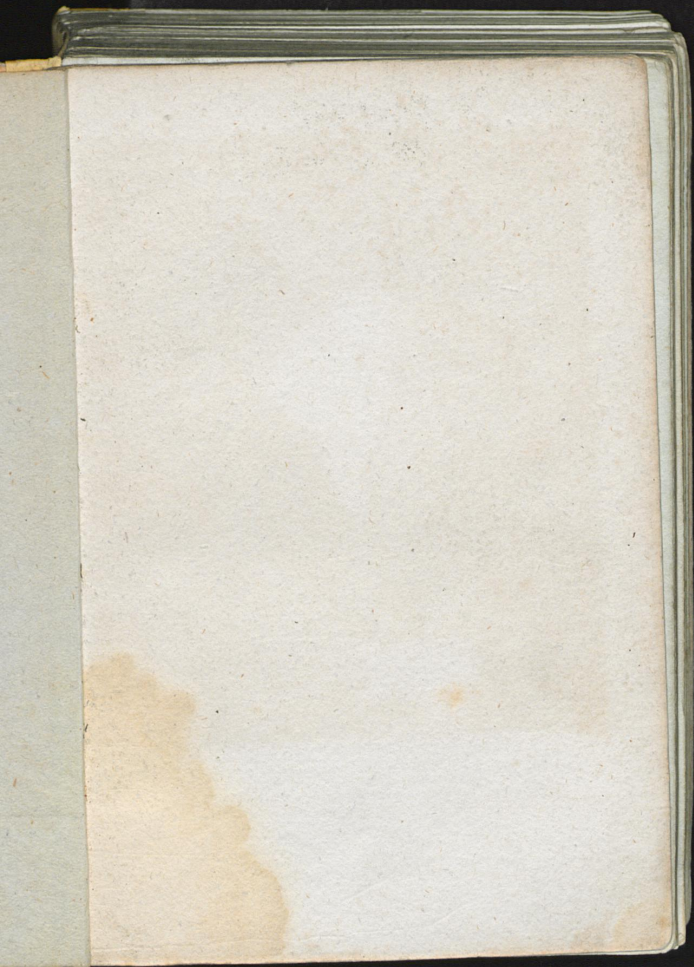




足方

7 Kupfer

4 Musikkheil.





ANTON VAN DYCK

ee
F
Si

neu 142/01

Niederheinischer
Taschenbuch
für

Liebhaber der Schönen und Guten.

1801.

Herausgegeben

von

H. W. G. H. H.

Düsseldorf

bey F. G. L. Schreiner.

D. Lit. 502

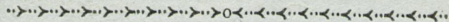
2 Gr

(1. Ex.)

Rara



Da
schen
nen
worde
hiemi
mit
selben
schen
dem
gebild
terschi
sehen
immer
Arbeit
sind
billigen
len
theile



Vorrede.

Das erste und zweite Niederrheinische Taschenbuch ist von den Liebhabern des Schönen und Guten so freundlich aufgenommen worden, daß ich dem dritten, welches ich hiemit, völlig nach dem nämlichen Plane und mit dem nämlichen Fleiße gearbeitet, denselben übergebe, keine bessere Aufnahme wünschen kann. Zwischen dem Liebhaber und dem Kenner, zwischen dem wahren und eingebildeten Kenner ist indessen ein großer Unterschied, und ich möchte den Schriftsteller sehen, welcher der Schmähsucht des letztern immer entgeht. Ueberzeugt, daß alle meine Arbeiten von bedeutenden Mängeln nicht frei sind, benutze ich dankbar den gerechten und billigen Tadel der Kunstverständigen im Stillen, und härme mich über die bitteren Urtheile schmähsüchtiger Wislinge nicht.

Mit dem handfesten Kritiker, welcher die modernen Taschenbücher dieses Jahres in einem eigenen Taschenbuche *) gewürdigt, und gerichtet hat, habe ich daher nichts auszumachen. Ich theile geduldig mit mehreren verdienstvollen Schriftstellern z. B. Herrn Schiller und Voss gleiche Schmach. Herr Pfeifer hat es indessen für gut befunden, dem Publikum in einem eigenen Aufsatze, den die musikalischen unter meinen Lesern im Reichsanzeiger des Monats August finden werden, sonnenklar zu zeigen, wie weit es dieser Kunststrichter in der Geschicklichkeit, über Dinge zu urtheilen, von welchen er nichts versteht, gebracht habe.

Desto lauter muß ich mich aber über gewisse Herrn beschweren, die mir elende poetische Nachwerke auf die unbescheidenste Weise als Beiträge zu meinem Taschenbuche aufdringen, und mir durch unfrankirte Briefe und Paketchen, die wohl gar von den äußersten Gränzen Deutschlands kommen, Kosten verursachen. Mehrerer Ordnung halber

*) Das letzte Taschenbuch auf 1800, oder die Menschlichkeiten der deutschen Musenalmanache.

theil
der
um
Mil
re
len
ich
send
heit
kein
die
Abf
poet
und
Ich
ren
Her
rück
thun
schr
ter
theil
lich
spor
ner
die

theile ich diese Herrn in zwei Klassen. Zu
 der einen rechne ich diejenigen, denen es nur
 um Ehre zu thun ist. Mit liebenswürdiger
 Milde und Freigebigkeit senden mir diese ih-
 re Meisterwerke zu; aber sie zörnen und grol-
 len auch um desto mehr wider mich, wenn
 ich so höflich bin, ihnen dieselben zurückzu-
 senden, und ihnen zugleich mit Bescheiden-
 heit die Gründe anzeige, warum ich davon
 keinen Gebrauch machen kann. Diejenigen,
 die zu der andern Klasse gehören, äussern
 Absichten auf meinen Beutel, legen ihren
 poetischen Waaren ansehnliche Rechnungen bei,
 und gedenken nächstens auf mich zu trassiren.
 Ich sehe mich genöthigt, feierlich zu erklä-
 ren, daß ich hinfort weder die Briefe solcher
 Herrn beantworten, noch ihre Paketchen zu-
 rücksenden werde. Sie werden also wohl-
 thun, wenn sie ihre poetischen Werke ab-
 schriftlich in Händen behalten, damit sie un-
 ter meinen Händen nicht zum großen Nach-
 theil für Welt und Nachwelt unwiederbring-
 lich verloren gehen. Meine übrigen Korres-
 pondenten aber versichere ich zugleich mei-
 ner Achtung, Liebe und Gefälligkeit. Zu
 diesen zähle ich denn auch den Herrn T h e

mas Elias, den ich hiemit auffordere,
mich auf irgend eine Weise zur Unterhalts-
tung eines lehrreichen Briefwechsels mit ihm
in den Stand zu setzen.

Natingen den 7. August 1800.

Der Herausgeber.

f

rdere ,
terhals
ic ihm.

eber.

K a l e n d e r

f ü r d a s J a h r 1 8 0 1 .



Seite

Von

Seite

Von

Nach

Von

Von

Von

M.

E.

Zeitrechnung, Erfindungen und Entdeckungen
reducirt auf das Jahr 1801.

| | | |
|---|-------|------|
| Von Erschaffung der Welt, nach der meistens angenommenen Rechnung des Calvisius. | Jahr. | 5750 |
| — — — nach der Rechnung der Juden, vom 20. Sept. 1800 bis d. 7. Sept. 1801. | ste | 5561 |
| Seit der Flucht Nabammeds, oder das türkische Jahr, vom 25. Mai. 1800 bis 15. Mai 1801. | | 1215 |
| Von Einführung des julianischen oder alten Kalenders. | | 1846 |
| — — — des neuen gregorianischen Kalenders. | | 219 |
| — — — des verbesserten Kalenders. | | 101 |
| — — — eines allgemeinen Reichskalenders für Protestanten und Katholiken. | | 24 |
| Nach der Zeitrechnung der Franzosen, vom 23. Sept. 1800 bis 22. Sept. 1801. | | 9 |
| Von Erfindung der Drael | | 490 |
| — — — — Buchdruckerkunst | | 365 |
| — — — — Taschenuhren | | 502 |
| — — — — Sprachröhre | | 156 |
| Von Entdeckung des neuen Planeten Uranus | | 21 |
| — — — der Jupiters-Trabanten oder Monde | | 192 |
| — — — des 1ten Saturns-Trabanten } der dem h zunächst steht | } | 13 |
| — — — des 2ten | | |
| — — — — 5ten und 4ten | | 118 |
| — — — — 5ten | | 150 |
| — — — — 6ten | | 147 |
| — — — — 7ten | | 151 |
| Von Entdeckung des 1. Uranus-Trabanten, dem Hauptplaneten nächsten | | 12 |
| — — — — 2ten und 4ten | | 15 |
| — — — — 5ten und 6ten | | 8 |
| — — — — 5ten | | 12 |

Erklärung der Abkürzungen.

M. } Monatstage.
E. }

W } Wochentage.
E. }

☾ } Tage des Mondenmo- / Minuten } sowohl in der
 ☽ } nats oder Mondes- / " Sekunden } Zeit, als Cir-
 alter. / v. Vormittags. / felbogen.
 ° Grad. / n. Nachmittags.
 U. Ubr. St. Stunden. M. Minuten.

Die Sonne und Planeten.

| | |
|-----------|-------------|
| ☉ Sonne. | ♃ Mars. |
| ☿ Merkur. | ♃♃ Jupiter. |
| ♀ Venus. | ♄ Saturn. |
| ♁ Erde. | ♅ Uran. |

☾ Mond.

Die Zeichen des Thierkreises.

| | |
|--------------|---------------|
| ♈ Widder. | ♎ Waage. |
| ♉ Stier. | ♏ Scorpion. |
| ♊ Zwillinge. | ♐ Schütze. |
| ♋ Krebs. | ♑ Steinbock. |
| ♌ Löwe. | ♒ Wassermann. |
| ♍ Jungfrau. | ♓ Fische. |

Vorstellung der Umlaufszeit, Ent-
fernung und Größe der Sonne
und Planeten.

| | | | | mal größer | | | | |
|-----------|---------------------|--------------|-------------------------|------------|------------------------|-----|----------------------|---------------|
| | | | | 1448000 | | | | |
| ☉ | läuft um die Sonne. | Jahr. T. St. | mittl. Entf. v. d. Son. | in | Million. teutischer M. | ist | 16— fl. | als die Erde. |
| | | 87 23 | 8 | | | | $\frac{1}{10}$ — fl. | |
| | | 224 17 | 15 | | | | 4 $\frac{3}{5}$ fl. | |
| | | 365 6 | 21 | | | | 1474— gr. | |
| | | 1 321 17 | 32 | | | | 1030— gr. | |
| | | 11 314 20 | 108 | | | | 85— gr. | |
| 29 166 20 | 199 | | | | | | | |
| 85 150 18 | 398 | | | | | | | |

Der Mond der Som. kleiner als die Erde, und 51000 Meilen von ihr entfernt ist, vollführt seinen Umlauf um dieselbe in 27 Tagen und 8 Stunden. —

Die Zeitgleichung,

die in so mancher Absicht, selbst für das bürgerliche Leben so wichtig ist, giebt den Unterschied der wahren und mittleren Zeit an. Die erstere zeigen richtige Sonnenuhren; die Haus- und Taschenuhren können aber als mechanische Kunstwerke, nach ihrer gewöhnlichen Einrichtung nur die letztere angeben. Um den Gang dieser Uhren nun zu prüfen und zu berichtigen; die wahre Zeit in mittlere und umgekehrt zu verwandeln, dient diese Zeitgleichung. Obgleich die Gründe hierüber, die in die theoretische Astronomie gehören, hier nicht können erklärt werden: so wird doch nichts desto weniger der Gebrauch der Tafel bei jedem Monat, durch folgende Beispiele hinlänglich zu erkennen seyn.

Gesetzt, man will seine Uhr stellen d. 1. Jan., so giebt die Tafel auf selbigen Tag mit dem gewöhnlichen Plus-Zeichen (+) $3^{\circ} 52''$ an, d. i. so viel muß die Uhr alsdann mehr als 12 Uhr weisen, wenn es nach der Sonne genau Mittag ist. Läßt man nun die Uhr ungestört fortgehen bis etwa zum 7. Jan. so wird sie, wenn ihr Gang richtig ist, gerade wenn die Sonne Mittag macht, 12 Uhr $6^{\circ} 37''$ zeigen müssen. Zeigt sie mehr oder weniger, so ist sie zu geschwinde oder zu langsam.

Ferner: Es sey d. 1. Sept. so wird die Uhr mit der Sonne zugleich Mittag weisen, denn die $6''$ weisener, kommen hier füglich nicht in Anschlag. Wenn nun die Uhr ganz ungestört bis zum 16. Nov. in ihrem Gange gelassen würde: so müßte sie bei ganz richtigem Gehen alsdann minus (-) $15'$ oder weniger als 12 Uhr, d. i. 11 Uhr $45'$ zeigen. Da aber das Aufziehen in der Zwischenzeit bei den meisten Uhren einen Aufenthalt im Gange verursacht: so wählt man zweckmäßiger, wie im ersten Beispiel, einen kürzern Zeitraum.

kurze Einleitung in den französischen Kalender.

(Decadaire.)

Es ist bekannt, daß in dem Jahr 1793 von dem damaligen National-Convent in Frankreich, eine neue Zeitrechnungs- und Kalenderform ist beschloffen und eingeführt worden, die sich mit der Stiftung ihrer Republik d. 22. Sept. 1792 anfängt. Nichts schien im Anfange leichter zu seyn, als nun geschwind solche Kalender verfertigen zu können. Bald erschienen derer auch in Menge: aber bis selbst zu dem lezt verfloffenem Jahre wurde die wahre Beschaffenheit davon, so häufig mißverstanden, daß die meisten in Deutschland erschienene französische Kalender falsch waren. Dieser Umstand mußte denn wohl in der That, zur Gnüge beweisen, daß die Verfertigung derselben, eben nicht so leicht war, als es Mancher glauben mochte: sondern nur Sachverständigen zu überlassen sey.

So verschieden auch die Urtheile und Meinungen, wie über viel andre Dinge, auch über den Werth der französischen neuen Zeitrechnung seyn mögen: so behält sie doch unleugbar für die Geschichte unsrer Tage, wegen so vieler nach ihr datirten höchst merkwürdigen Begebenheiten, immer einen gewissen Grad von Wichtigkeit und sogar Nothwendigkeit. Denn je länger diese Epoche fortdauert — schon zählen wir das 9te Jahr — destomehr wird ihre richtige und genaue Kenntniß, zum Bedürfnis,

○

um die darnach bezeichnete Ereignisse, auf unsre gewöhnliche Zeitrechnung reduciren zu können. Die gründliche Beurtheilung dieser Zeitform, stüzet sich einzig auf mathematische Gründe, und gehört allein vor den Richterstuhl der Astronomie, womit die Politik — nichts zu thun hat.

Ohne sich hier auf das Weitläufigere darüber, jetzt einzulassen, wird es manchem Leser dieses Taschenbuchs nicht unlieb seyn, hier in der Kürze angeführt zu finden: daß das Jahr dieser neuen Zeitrechnung aus zwölf Monaten, jeder, von durchaus gleicher Länge, aus 30 Tagen; so wie jeder Monat aus drei Decaden, und jede dieser, wiederum aus 10 Tagen bestehe. Da dieses aber im Ganzen nur 360 Tage herausbringt: so werden für das gemeine Jahr noch fünf, und im Schaltjahr sechs Tage am Ende zugesetzt, welche den Namen Ergänzungstage (jours complementaires) erhalten. Der Zeitraum von einem Schaltjahr bis wieder zu einem andern inclusive, heißt: eine Franciade, und kann zuweilen 5 Jahre in sich fassen. Das gegenwärtige 9te Jahr ist das 2te der 3ten Franciade, und ein gemeines Jahr, so wie das vorlezte 7te ein Schaltjahr war. Die Namen der Monate finden sich gehörigen Orts überall ausgedrückt. Da aber die Namen der Decadentage im Kalender, nur mit dem Anfangsbuchstaben konnten angezeigt werden: so füllen wir diesen Mangel hier folgendes gebührend aus: Primidi, Duodi, Tridi, Quartidi, Quintidi, Sextidi, Septidi, Octodi, Nonadi und Decadi.

F i n s t e r n i s s e.

In diesem Jahre ereignen sich zwar vier Sonnen- oder Erd- und zwei Mondfinsternisse, wovon aber die meisten überhaupt klein sind, und nur eine an der Sonne, und eine am Monde, bei uns, zum Theil sichtbar seyn werden.

Die erste von diesen beiden ist eine totale Mondfinsterniß, die sich den 30 März ergiebt, wo wir aber den Mond zu bald, nach der gänzlichen Verdunkelung, werden untergehen sehen, um die ganze Dauer der Finsterniß beobachten zu können. Der Mond beginnt in den Erdschatten zu treten Morgens um 3 Uhr 56' 22". Die völlige Verdunkelung zeigt sich uns, wenn wir 4 Uhr 56' 55" zählen, und um 5 Uhr 45' geht der verfinsterte Mond unter, so daß für unsern Gesichtskreis die totale Verdunkelung nur 48 Minuten, und die ganze Finsterniß nur 1 St. 48' währet.

Die zweite für unsere Gegend sich ereignende Finsterniß betrifft die Sonne oder eigentlicher unsere Erde, und ist bei uns aber auch nur zum Theil sichtbar, indem der Anfang derselben sich ergiebt, ehe die Sonne über unsern Horizont aufgegangen ist. Der Ausgang der Sonne geschieht um 5 Uhr 9' d. 23 April, wo dann dieselbe noch 2 u. 1 halb. Zoll am nordöstlichen Rande verfinstert erscheint. Das Ende der Finsterniß erfolgt nach unsrer Zeit um 5 Uhr 29' und folglich die Dauer der Sichtbarkeit für unsere Gegend nur 20 Minuten beträgt. —

Sichtbare Bedeckungen der Planeten und größern Sterne.

Spica oder die Kornähre der Jungfrau wird in diesem Jahre 2mal vom Monde bedeckt.

Zuerst d. 31 März Morg. von 2 Uhr 33' bis 3 Uhr 39', also die Dauer 1 St. 6'.

Ferner d. 24 May Abends von 9 Uhr 34' bis 10 Uhr 47' folglich die Dauer 1 St. 13'.

Antares oder Scorpionsberg d. 30. April Morg. um 3 Uhr 42' worauf sich dann aber der Mond bald unter unsern Gesichtskreis senket.

Mars d. 11. Aug. um 7 Uhr 21' Nachm., wo dann aber auch das Ende dieser Bedeckung wegen des Mondsunterganges nicht zu beobachten ist.

Saturn d. 1. Nov. Morg. früh um 2 Uhr 28' bis 2 Uhr 53' also die Dauer 25'.

Kalender der Türken.

| 1215. | 1801. | 1216. | 1801. |
|----------------------------|------------|----------------|------------|
| d. 1 Ramasan (Fastenm.) | d. 15 Jan. | d. 1 Moharrem | d. 14 May |
| = 1 Schawal | = 14 Febr. | = 1 Saffar | = 13 Juny |
| = 1 Dsulfade | = 15 März | = 1 Rabea I. | = 12 July |
| = 1 Sulhadsje | = 14 April | = 1 Rabea II. | = 11 Aug. |
| | | = 1 Dsjom. I. | = 9 Sept. |
| | | = 1 Dsjom. II. | = 9 Octob. |
| | | = 1 Radsjeb | = 7 Nov. |
| | | = 1 Schaban, | = 7 Dec. |

Januarius hat 31 Tage.

| M. F. | Deutscher Kalender. | Zeit = Gleich. | M. F. | Franz. Lang. | M. F. | Russischer. | | |
|-------|---------------------|---------------------|----------|--------------|-------|----------------|----|--------|
| 1 | Neujahr | + 5' 52'' | 11 | P. | 20 | December 1800. | | |
| 2 | | + 4' 21 | 12 | D. | 21 | | | |
| 3 | | + 4' 49 | 13 | T. | 22 | | | |
| 4 | n. Neuj. | + 5' 17 | 14 | Q. | 23 | 30 G. | | |
| 5 | | + 6' 44 | 15 | S. | 24 | Ehrf. | | |
| 6 | h. 3 Kön. | + 6' 10 | 16 | S. | 25 | G. St. | | |
| 7 | | + 7' 37 | 17 | S. | 26 | | | |
| 8 | | + 7' 2 | 18 | O. | 27 | | | |
| 9 | | + 7' 28 | 19 | N. | 28 | | | |
| 10 | | + 7' 53 | 20 | D. | 29 | | | |
| 11 | 1 Epiphan | + 8' 17 | 21 | P. | 30 | 31 G. | | |
| 12 | | + 8' 40 | 22 | D. | 31 | B. Gb. | | |
| 13 | | + 9' 3 | 23 | T. | 1 | January 1801. | | |
| 14 | | + 9' 25 | 24 | Q. | 2 | | | |
| 15 | | + 9' 47 | 25 | Q. | 3 | | | |
| 16 | | + 10' 8 | 26 | S. | 4 | | | |
| 17 | | + 10' 23 | 27 | S. | 5 | | | |
| 18 | | 2 Epiphan | + 11' 48 | 28 | O. | | 6 | 32 G. |
| 19 | | | + 11' 7 | 29 | N. | | 7 | E. Gb. |
| 20 | | + 11' 25 | 30 | D. | 8 | Phylose. | | |
| 21 | | + 12' 42 | 1 | P. | 9 | | | |
| 22 | | + 12' 59 | 2 | D. | 10 | | | |
| 23 | | + 12' 15 | 3 | T. | 11 | | | |
| 24 | | + 12' 30 | 4 | Q. | 12 | | | |
| 25 | | 3 Epiphan Paul Bef. | + 13' 45 | 5 | Q. | | 13 | 53 G. |
| 26 | + 13' 67 | | 6 | S. | 14 | | | |
| 27 | | + 13' 9 | 7 | S. | 15 | Phylose. | | |
| 28 | | + 13' 21 | 8 | O. | 16 | | | |
| 29 | | + 13' 51 | 9 | N. | 17 | | | |
| 30 | | + 14' 41 | 10 | D. | 18 | | | |
| 31 | | + 15' 50 | 11 | P. | 19 | | | |

○ tritt in ☾ d. 20. um 11 Uhr 8 Minuten Vormittags.

D
M. F. T.
1 16
2 17
3 18
4 19
5 20
6 21
7 22
8 23
9 24
10 25
11 26
12 27
13 28
14 29
15 1
16 2
17 3
18 4
19 5
20 6
21 7
22 8
23 9
24 10
25 11
26 12
27 13
28 14
29 15
30 16
31 17
Si
geht n
Fr. im
ganze
stien
deist s
geht
Abend
Mona
G. D.

E i s m o n d.

Der Tag nimmt zu 1 St. 12 Minuten.

| M. T. | Jüd. Kal. Teb. Sheb. | E. | Mondwechsel. | M. T. | ☉ Auf. U. M. | ☉ Unt. U. M. |
|----------|-------------------------|----|---|----------|--------------------------|-----------------|
| 1 | 16 | 17 | | 1 | 8 2 | 3 58 |
| 2 | 17 | 18 | | 5 | 7 59 | 4 1 |
| 3 | 18 | 19 | | 10 | 7 54 | 4 6 |
| 4 | 19 | 20 | | 15 | 7 49 | 4 11 |
| 5 | 20 | 21 | | 20 | 7 43 | 4 17 |
| 6 | 21 | 22 | | 25 | 7 36 | 4 24 |
| 7 | 22 | 23 | | 31 | 7 26 | 4 34 |
| 8 | 23 | 24 | ☾ Letztes Viertel d. 8. um 1 Uhr 31' N. | | ☉ Auf. U. M. | ☉ Unt. U. M. |
| 9 | 24 | 25 | | 1 | 4. 52 n. | . . . |
| 10 | 25 | 26 | | 5 | 9. 49 n. | . . . |
| 11 | 26 | 27 | | 10 | 3. 7 v. | . . . |
| 12 | 27 | 28 | ☽ in Erdnähe | 15 | . . . | 4 56 n. |
| 13 | 28 | 29 | | 20 | . . . | 11 52 n. |
| 14 | 29 | 1 | ☽ Neumond d. 14. um 4 Uhr 52' N. | 25 | . . . | 4 42 v. |
| 15 | 1 | 2 | | 31 | 6. 16 n. | . . . |
| 16 | 2 | 3 | | | Stand der Pla- neten. | |
| 17 | 3 | 4 | | 1 | ♃ im 10 56' ♄ | |
| 18 | 4 | 5 | | 13 | " 1 54 | |
| 19 | 5 | 6 | | 25 | " 1 44 | |
| 20 | 6 | 7 | ☽ Erstes Viertel d. 21. um 5 Uhr 49' N. | 1 | ♄ = 23 19 ♃ | |
| 21 | 7 | 8 | | 13 | " 22 38 | |
| 22 | 8 | 9 | | 25 | " 21 46 | |
| 23 | 9 | 10 | | 1 | ♄ = 1 44 ♃ | |
| 24 | 10 | 11 | | 13 | " 0 13 | |
| 25 | 11 | 12 | ☽ in Erdferne. | 25 | " 28 37 ♃ | |
| 26 | 12 | 13 | | 1 | ♃ = 11 58 ♃ | |
| 27 | 13 | 14 | | 13 | " 15 11 | |
| 28 | 14 | 15 | | 25 | " 19 36 | |
| 29 | 15 | 16 | ☽ Vollmond d. 29. um 10 Uhr 41' N. | 1 | ♃ = 17 6 ♃ | |
| 30 | 16 | 17 | | 13 | " 1 38 ♄ | |
| 31 | 17 | 18 | | 25 | " 16 0 | |

Sichtbarkeit der Planeten.

♃ geht nach 10 U. Ab. auf. u. steht d. ganze M. im Sternb. d. Jungfr. ♄ ist fast d. ganze M. sichtb. ♃ d. gan. M. im schönst. Lichte, u. steht um Mittern. in S. ♄ zeigt sich in frühern Abends. in S. u. geht Mor. 3 U. unt. ♄ ist als schöner Abends. bis 8 U. sichtb. ♄ im Anf. d. Monats in d. Morgend. etwas in S. D. sichtbar.

fcher.

December 1800.

Jannarius 1801.

Minuten

Februarius hat 28 Tage.

| W. F. | Teutscher Kalender. | Zeit = Gleich. | W. F. | Frans. Pan g. | W. F. | Ruffischer. |
|-------|---------------------|----------------|-------|---------------|-------|-------------|
| 1 | Gebrung. | +13' 59'' | 12 | D. | 20 | 34 S. |
| 2 | Mar. R. | +14' 6 | 13 | T. | 21 | |
| 3 | | 13 | 14 | Q. | 22 | |
| 4 | | 19 | 15 | Q. | 23 | |
| 5 | | 24 | 16 | S. | 24 | |
| 6 | | 28 | 17 | S. | 25 | |
| 7 | | 32 | 18 | O. | 26 | |
| 8 | Gerages. | 34 | 19 | N. | 27 | 35 S. |
| 9 | | 36 | 20 | D. | 28 | |
| 10 | | 38 | 21 | P. | 29 | |
| 11 | | 38 | 22 | D. | 30 | |
| 12 | | 38 | 23 | T. | 31 | |
| 13 | | 36 | 24 | Q. | 1 | |
| 14 | | 34 | 25 | Q. | 2 | M. R. |
| 15 | Enomibi | 32 | 26 | S. | 3 | 15 S. |
| 16 | | 29 | 27 | S. | 4 | |
| 17 | Fasnacht | 25 | 28 | O. | 5 | |
| 18 | Wcherm. | 20 | 29 | N. | 6 | |
| 19 | | 14 | 30 | D. | 7 | |
| 20 | | 8 | 1 | P. | 8 | |
| 21 | | 1 | 2 | D. | 9 | |
| 22 | Invocav. | +13' 54 | 3 | T. | 10 | 2 S. |
| 23 | | 46 | 4 | Q. | 11 | |
| 24 | Matthias | 56 | 5 | Q. | 12 | |
| 25 | Quatemb. | 27 | 6 | S. | 13 | |
| 26 | | 16 | 7 | S. | 14 | |
| 27 | | 6 | 8 | O. N | 15 | |
| 28 | | +12' 55 | 9 | N | 16 | |

© tritt in X d. 19. um 1 Uhr 54 Minuten Morgens.

| W. F. | Jüd. She. |
|-------|-----------|
| 1 | 18 |
| 2 | 19 |
| 3 | 20 |
| 4 | 21 |
| 5 | 22 |
| 6 | 23 |
| 7 | 24 |
| 8 | 25 |
| 9 | 26 |
| 10 | 27 |
| 11 | 28 |
| 12 | 29 |
| 13 | 30 |
| 14 | 1 A |
| 15 | 2 |
| 16 | 3 |
| 17 | 4 |
| 18 | 5 |
| 19 | 6 |
| 20 | 7 |
| 21 | 8 |
| 22 | 9 |
| 23 | 10 |
| 24 | 11 |
| 25 | 12 |
| 26 | 13 |
| 27 | 14 |
| 28 | 15 |

Sich
 ♀ v. M
 ♀ die g
 um W
 2. Ab.
 ♀ steht
 d. M
 ♀ die C
 noch
 ♀ hint

J h a u m o n d.

Der Tag nimmt zu 1 St. 40 Min.

| M. | Jüd. Kal. S. She. u. Ad. | F. | Mondswechsel. | M. | U. | Auf. U. M. | U. | Unt. U. M. |
|----|-----------------------------|----|-------------------|----|------|---------------|--------|---------------|
| 1 | 18 | 19 | | 1 | 7 | 25 | 4 | 35 |
| 2 | 19 | 20 | | 5 | 7 | 18 | 4 | 42 |
| 3 | 20 | 21 | | 10 | 7 | 9 | 4 | 51 |
| 4 | 21 | 22 | | 15 | 6 | 59 | 5 | 1 |
| 5 | 22 | 23 | | 20 | 6 | 50 | 5 | 10 |
| 6 | 23 | 24 | ☾ Letztes Viertel | 25 | 6 | 41 | 5 | 19 |
| 7 | 24 | 25 | d. 6. um 0 Ubr | 28 | 6 | 35 | 5 | 25 |
| 8 | 25 | 26 | 21' N. | | | | | |
| 9 | 26 | 27 | ☽ in Erdnähe. | | | ☽ Auf. | ☽ Unt. | |
| 10 | 27 | 28 | | | | U. M. | U. M. | |
| 11 | 28 | 29 | | 1 | 7 | 31n. | . | . |
| 12 | 29 | 30 | | 6 | 0 | 5v. | . | . |
| 13 | 30 | 1 | ☽ Neumond | 10 | 6 | 0v. | . | . |
| 14 | 1 Ad. Sab | 2 | d. 13 um 3 Ubr | 15 | . | . | 3 | 6n. |
| 15 | 2 | 3 | 50' W. | 20 | . | . | 1 | 15v. |
| 16 | 3 | 4 | | 25 | . | . | 5 | 51v. |
| 17 | 4 | 5 | | 28 | 6 | 17n. | . | . |
| 18 | 5 | 6 | | | | | | |
| 19 | 6 | 7 | | | | | | |
| 20 | 7 | 8 | ☽ Erstes Viertel | | | | | |
| 21 | 8 | 9 | d. 20. um 1 Ubr | 1 | ☽ im | 1° 36' | ☽ | |
| 22 | 9 | 10 | 22' N. | 15 | " | 1 16 | | |
| 23 | 10 | 11 | ☽ in Erdferne. | 25 | " | 0 50 | | |
| 24 | 11 | 12 | | 1 | " | h = 21 13 | ☽ | |
| 25 | 12 | 13 | | 13 | " | 20 16 | | |
| 26 | 13 | 14 | ☽ Voll. d. 28. 3U | 25 | " | 19 19 | | |
| 27 | 14 | 15 | 33' N. | 1 | " | 4 = 27 43 | ☽ | |
| 28 | 15 | 16 | | 13 | " | 26 20 | | |
| | | | | 25 | " | 25 15 | | |
| | | | | 1 | " | 22 56 | ☽ | |
| | | | | 13 | " | 28 4 | | |
| | | | | 25 | " | 3 59 | ☽ | |
| | | | | 1 | " | 24 16 | ☽ | |
| | | | | 13 | " | 8 7 | ☽ | |
| | | | | 25 | " | 21 36 | ☽ | |
| | | | | 1 | " | 22 22 | ☽ | |
| | | | | 15 | " | 22 52 | ☽ | |
| | | | | 25 | " | 15 12 | ☽ | |

Sichtbarkeit der Planeten.

☽ v. Ab. 9 U. die ganze Nacht sichtb.
 ☽ die ganze Nacht zu sehen und steht
 um Mittern. am höchsten.
 ♃ Ab. voll. in S. u. geht M. 6. U. unt.
 ☽ steht 6 U. Ab. in S. u. geht in d. M.
 d. Mon. unt. d. Siebengeß. vorbei.
 ♃ die Sichtbarf. als Abendst. nim.
 noch zu, um 9 U. 30 Min. unter.
 ♃ hinter der Sonne verborgen.

Jannarius.

Sattrewech. Anfang der großen Kal. bis Ost.

Februarius.

nuten

Martius hat 31 Tage.

| M. F. | Deutscher Kalender. | Zeit-Gleich. | M. F. | Franz. Pan 9. | M. F. | Russischer. | |
|-------|---------------------|--------------|-------|---------------|-------|-------------|-------------|
| 1 | Reminis. | +12' 45'' | 10 | D. | 17 | 33. G. | Februarius. |
| 2 | | 31 | 11 | P. | 18 | | |
| 3 | | 18 | 12 | D. | 19 | | |
| 4 | | 5 | 13 | T. | 20 | | |
| 5 | | +11' 51'' | 14 | O. | 21 | | |
| 6 | | 37 | 15 | O. | 22 | | |
| 7 | | 22 | 16 | S. | 23 | | |
| 8 | Oculi. | 3 | 17 | S. | 24 | 43. G. | |
| 9 | | +10' 53'' | 18 | O. | 25 | | |
| 10 | | 37 | 19 | N. | 26 | | |
| 11 | | 21 | 20 | D. | 27 | | |
| 12 | | 4 | 21 | P. | 28 | | |
| 13 | | 9' 48'' | 22 | D. | 1 | | |
| 14 | | 51 | 23 | O. | 2 | | |
| 15 | Quatere | 14 | 24 | T. | 3 | 53. G. | Martius. |
| 16 | | 8' 57'' | 25 | O. | 4 | | |
| 17 | | 40 | 26 | S. | 5 | | |
| 18 | | 22 | 27 | S. | 6 | | |
| 19 | Josephus | 4 | 28 | O. | 7 | | |
| 20 | | 7' 46'' | 29 | N. | 8 | | |
| 21 | | 28 | 30 | D. | 9 | | |
| 22 | Judica | 9 | 1 | P. | 10 | 63. G. | |
| 23 | | 6' 51'' | 2 | D. | 11 | | |
| 24 | | 33 | 3 | T. | 12 | | |
| 25 | Mar. B. | 14 | 4 | O. | 13 | | |
| 26 | | 5' 55'' | 5 | O. | 14 | | |
| 27 | | 36 | 6 | S. | 15 | | |
| 28 | | 18 | 7 | S. | 16 | | |
| 29 | Palmar. | 4' 59'' | 8 | O. | 17 | 73. G. | |
| 30 | | 40 | 9 | N. | 18 | | |
| 31 | | 21 | 10 | D. | 19 | | |

☉ tritt in ♍ d. 21. um 2 Uhr 15 Minuten Morgens. Frühlings Anfang; Tag u. Nacht gleich.

L e n z m o n d.

Der Tag nimmt zu 1 St. 56 Min.

| Fischer. | M. F. | Jüd. Kal. | | Mondswechsel. | M. F. | Auf. u. M. | | Unt. u. M. | |
|----------|-------|-----------|-------|--------------------|-------|------------|--------|------------|-------|
| | | Ad. | Nisan | | | U. | M. | U. | M. |
| | 1 | 16 | 17 | | 1 | 6 | 53 | 5 | 27 |
| | 2 | 17 | 18 | | 5 | 6 | 25 | 5 | 55 |
| | 3 | 18 | 19 | | 10 | 6 | 16 | 5 | 44 |
| | 4 | 19 | 20 | | 15 | 6 | 6 | 5 | 54 |
| | 5 | 20 | 21 | | 20 | 5 | 56 | 6 | 4 |
| | 6 | 21 | 22 | | 25 | 5 | 46 | 6 | 14 |
| | 7 | 22 | 23 | ☾ Letztes Viertel | 31 | 5 | 35 | 6 | 25 |
| | 8 | 23 | 24 | d. 7 um 8 u. 30' N | | | | | |
| | 9 | 24 | 25 | ☾ in Erdnähe | | ☾ Auf. | ☾ Unt. | | |
| | 10 | 25 | 26 | | | u. M. | u. M. | | |
| | 11 | 26 | 27 | | 1 | 6 | 34n. | | |
| | 12 | 27 | 28 | | 5 | 11 | 18n. | | |
| | 13 | 28 | 29 | | 10 | 4 | 46v. | | |
| | 14 | 29 | 1 | ☉ Neumond | 15 | | | 7 | 6n. |
| | 15 | 1 Nisan | 2 | d. 14. um 3 Uhr | 20 | | | 0 | 18 v. |
| | 16 | 2 | 3 | 49' N- | 25 | | | 4 | 28 v. |
| | 17 | 3 | 4 | | 31 | 8 | 25n. | | |
| | 18 | 4 | 5 | | | | | | |
| | 19 | 5 | 6 | | | | | | |
| | 20 | 6 | 7 | | | | | | |
| | 21 | 7 | 8 | | | | | | |
| | 22 | 8 | 9 | ☽ Erstes Viertel | | | | | |
| | 23 | 9 | 10 | d. 22. um 9 Uhr | 1 | ☽ im | 0° 41' | | ☾ |
| | 24 | 10 | 11 | 40' N. | 15 | " | 0 11 | | |
| | 25 | 11 | 12 | d. 25. ☽ in Erdf. | 25 | " | 29 40 | | ☾ |
| | 26 | 12 | 13 | | 1 | ☽ = | 19 1 | | ☾ |
| | 27 | 13 | 14 | | 15 | " | 18 14 | | |
| | 28 | 14 | 15 | | 25 | " | 17 57 | | |
| | 29 | 15 | 16 | | 1 | " | 24 59 | | ☾ |
| | 30 | 16 | 17 | ☉ Vollm. d. 30. | 15 | " | 24 29 | | |
| | 31 | 17 | 18 | um 6 Uhr 47' W. | 25 | " | 24 25 | | |

Stand der Planeten.

Sichtbarkeit der Planeten.

☽ Die ganze Nacht am Himmel, und Mittern. in S.
 ♃ kommt Ab. 10 u. in den Mittag.
 ♃ steht um 8 u. Ab. im Mittag und nachher am westl. Himmel.
 ♃ geht nach 1 u. Morg. unt., und ist im Anf. d. Mon. über dem Stierange zu sehen. ♃ glänzt bis 11 u. Ab. im schönen Lichte. ♃ unsichtb.

| | | | |
|----|------|--------|---|
| 1 | ☽ im | 0° 41' | ☾ |
| 15 | " | 0 11 | |
| 25 | " | 29 40 | ☾ |
| 1 | ☽ = | 19 1 | ☾ |
| 15 | " | 18 14 | |
| 25 | " | 17 57 | |
| 1 | " | 24 59 | ☾ |
| 15 | " | 24 29 | |
| 25 | " | 24 25 | |
| 1 | ♂ = | 6 3 | ♂ |
| 15 | " | 12 21 | |
| 25 | " | 18 54 | |
| 1 | ♀ = | 25 56 | ♀ |
| 15 | " | 8 29 | ♀ |
| 25 | " | 20 6 | |
| 1 | ♃ = | 22 43 | ♃ |
| 15 | " | 10 44 | ♃ |
| 25 | " | 13 1 | |

Minuten
gleich.

Aprilis hat 30 Tage.

| M. F. | Deutscher Kalender. | Zeit = Gleich. | M. F. | Frans. Pan 9. | M. F. | Russischer |
|-------|---------------------|----------------|-------|---------------|-------|------------|
| 1 | M | + 4' 3" | 11 | P. | 20 | |
| 2 | Q | ++ 3' 44" | 12 | D. | 21 | |
| 3 | Q | ++ 26 | 13 | T. | 22 | |
| 4 | Q | + 8 | 14 | Q. | 23 | |
| 5 | Q | + 2' 50" | 15 | Q. | 24 | Ostern |
| 6 | Q | +++ 32 | 16 | S. | 25 | M. B. |
| 7 | Q | +++ 15 | 17 | S. | 26 | |
| 8 | Q | +++ 1' 58" | 18 | O. | 27 | |
| 9 | Q | +++ 41 | 19 | N. | 28 | |
| 10 | Q | +++ 24 | 20 | D. | 29 | |
| 11 | Q | + 8 | 21 | P. | 30 | |
| 12 | Q | + 0' 51" | 22 | D. | 31 | 1 G. |
| 13 | Q | +++ 36 | 23 | T. | 1 | |
| 14 | Q | +++ 20 | 24 | Q. | 2 | |
| 15 | Q | +++ 5 | 25 | Q. | 3 | |
| 16 | Q | +++ 10 | 26 | S. | 4 | |
| 17 | Q | +++ 25 | 27 | S. | 5 | |
| 18 | Q | +++ 39 | 28 | O. | 6 | |
| 19 | Q | --- 53 | 29 | N. | 7 | 2 G. |
| 20 | Q | --- 1' 6" | 30 | D. | 8 | |
| 21 | Q | --- 19 | 1 | P. | 9 | |
| 22 | Q | --- 32 | 2 | D. | 10 | |
| 23 | Q | --- 44 | 3 | T. | 11 | |
| 24 | Q | --- 56 | 4 | Q. | 12 | |
| 25 | Q | --- 2' 7" | 5 | Q. | 13 | |
| 26 | Q | --- 13 | 6 | S. | 14 | 3 G. |
| 27 | Q | --- 28 | 7 | S. | 15 | |
| 28 | Q | --- 38 | 8 | O. | 16 | |
| 29 | Q | --- 47 | 9 | N. | 17 | |
| 30 | Q | --- 56 | 10 | D. | 18 | |

Martius.

Aprilis.

○ tritt in δ d. 20. um 2 Uhr 54 Minuten
Nachmittags.

| M. F. | Russischer |
|-------|------------|
| 1 | |
| 2 | |
| 3 | |
| 4 | |
| 5 | |
| 6 | |
| 7 | |
| 8 | |
| 9 | |
| 10 | |
| 11 | |
| 12 | |
| 13 | |
| 14 | |
| 15 | |
| 16 | |
| 17 | |
| 18 | |
| 19 | |
| 20 | |
| 21 | |
| 22 | |
| 23 | |
| 24 | |
| 25 | |
| 26 | |
| 27 | |
| 28 | |
| 29 | |
| 30 | |

♁ fo
bis
hi
bis
♁
hi
leb
♁

D s t e r m o n d.

Der Tag nimmt zu 1 St. 46 Minut.

| M. F. | Jüd. Kal. Nisan Jjar | F. T. | Mondswechsel. | M. F. | Auf. u. M. | Unt. u. M. |
|-------|----------------------|-------------|-------------------|-------|---------------------|--------------|
| | 1 | 18 | | 1 | 5 33 | 6 27 |
| | 2 | 19 | | 5 | 5 26 | 6 34 |
| | 3 | 20 | | 10 | 5 15 | 6 43 |
| | 4 | 21 7. Dstf. | ☾ in Erdnähe. | 15 | 5 6 | 6 54 |
| | 5 | 22 Dstf. G. | | 20 | 4 56 | 7 4 |
| | 6 | 23 | ☾ Letztes Viertel | 25 | 4 48 | 7 12 |
| | 7 | 24 | d. 6. um 2 Uhr | 30 | 4 40 | 7 20 |
| | 8 | 25 | 54' N. | | | |
| | 9 | 26 | | | ☾ Auf. u. M. | ☾ Unt. u. M. |
| | 10 | 27 | | | | |
| | 11 | 28 Sabat | | 1 | 9 55n. | ... |
| | 12 | 29 | | 5 | 1 59v. | ... |
| | 13 | 30 | | 10 | 4 33v. | ... |
| | 14 | 1 Ijar. | ☉ Neumond | 15 | ... | 10 6n. |
| | 15 | 2 | d. 13. um 4 Uhr | 20 | ... | 2 4v. |
| | 16 | 3 | 47' W. | 25 | ... | 5 43v. |
| | 17 | 4 | | 30 | 10 33n. | ... |
| | 18 | 5 Sabat | ☽ in Erdferne. | | | |
| | 19 | 6 | | | Stand der Planeten. | |
| | 20 | 7 | | | | |
| | 21 | 8 | ☽ Erstes Viertel | 1 | Sim 29° | 22' ny |
| | 22 | 9 | d. 21. um 4 Uhr | 23 | = | 28 53 |
| | 23 | 10 | 55' N. | 25 | = | 28 27 |
| | 24 | 11 | | 1 | h = | 17 22 d. |
| | 25 | 12 Sabat | | 13 | = | 17 9 |
| | 26 | 13 | | 25 | = | 17 10 |
| | 27 | 14 | | 1 | 24 = | 24 37 G. |
| | 28 | 15 | | 13 | = | 25 17 |
| | 29 | 16 | ☉ Vollmond | 25 | = | 26 20 |
| | 30 | 17 | d. 28. um 4 Uhr | 1 | ♂ = | 22 48 II |
| | | 18 | 58' N. | 13 | = | 29 37 |
| | | | | 25 | = | 6 32 G. |
| | | | | 1 | ♀ = | 26 15 G. |
| | | | | 13 | = | 5 13 II |
| | | | | 25 | = | 11 20 |
| | | | | 1 | ♀ = | 7 51 V |
| | | | | 13 | = | 2 16 |
| | | | | 25 | = | 3 0 |

Sichtbarkeit der Planeten.

☉ kommt vor Mittern. in S. u. bleibt bis Morg. üb. den hor. hist am west. Himmel bis 3 u. M. sichtb. 24 bleibt bis M. 2-3 u. an der Abendf. sichtb. ☽ befindet sich bis 1 u. M. am westl. Himmel. ♃ zeigt sich als Abendst. im leb. Lichte bis nach 11 u. u. d. 2. im Siebeng. ♃ ist noch unsichtbar.



ussischer

 stern
 R. B.

 Martins.

 G.

 G.

 G.

 Aprilis.

 G.

 Minuten

Majus hat 31 Tage.

| M. F. | Deutscher Kalender. | Zeitgleich. | M. F. | Frans. Pan g. | M. F. | Russischer. |
|-------|---------------------|-------------|-------|---------------|-------|-------------|
| 1 | Pb. Jacob | 3' 5'' | 11 | P. | 19 | |
| 2 | | 12 | 12 | D. | 20 | |
| 3 | Cantate | 19 | 13 | T. | 21 | 4 S. |
| 4 | | 26 | 14 | O. | 22 | |
| 5 | | 32 | 15 | O. | 23 | |
| 6 | | 37 | 16 | S. | 24 | |
| 7 | | 42 | 17 | S. | 25 | |
| 8 | | 46 | 18 | O. | 26 | |
| 9 | | 50 | 19 | N. | 27 | |
| 10 | Rogate | 63 | 20 | D. | 28 | 5 S. |
| 11 | | 56 | 21 | P. | 29 | |
| 12 | | 58 | 22 | D. | 30 | |
| 13 | | 59 | 23 | T. | 1 | |
| 14 | him. Eb. | 59 | 24 | O. | 2 | 5. Eb. |
| 15 | | 59 | 25 | S. | 3 | |
| 16 | | 59 | 26 | S. | 4 | |
| 17 | Exaudi | 58 | 27 | S. | 5 | 6 S. |
| 18 | | 57 | 28 | O. | 6 | |
| 19 | | 55 | 29 | N. | 7 | |
| 20 | | 52 | 30 | D. | 8 | |
| 21 | | 49 | 1 | F. | 9 | |
| 22 | | 45 | 2 | D. | 10 | |
| 23 | | 41 | 3 | F. | 11 | |
| 24 | Pfingstf. | 37 | 4 | O. | 12 | Pfingst |
| 25 | Pfingstim. | 31 | 5 | O. | 13 | |
| 26 | | 26 | 6 | S. | 14 | |
| 27 | Quatem. | 20 | 7 | S. | 15 | |
| 28 | | 13 | 8 | O. | 16 | |
| 29 | | 6 | 9 | N. | 17 | |
| 30 | | 2' 58 | 10 | D. | 18 | |
| 31 | Trinitar. | 50 | 11 | P. | 19 | 1. S. |

Aprilis.

Majus.

○ tritt in II den 21. um 2 Uhr 54 Minus ten Nachmittage.

| M. F. | Russischer. |
|-------|-------------|
| 1 | 18 |
| 2 | 19 |
| 3 | 20 |
| 4 | 21 |
| 5 | 22 |
| 6 | 23 |
| 7 | 24 |
| 8 | 25 |
| 9 | 26 |
| 10 | 27 |
| 11 | 28 |
| 12 | 29 |
| 13 | 1 S. |
| 14 | 2 |
| 15 | 3 |
| 16 | 4 |
| 17 | 5 |
| 18 | 6 |
| 19 | 7 |
| 20 | 8 |
| 21 | 9 |
| 22 | 10 |
| 23 | 11 |
| 24 | 12 |
| 25 | 13 |
| 26 | 14 |
| 27 | 15 |
| 28 | 16 |
| 29 | 17 |
| 30 | 18 |
| 31 | 19 |

Sich
 † siebt
 3 U. V
 Abends
 sichtb.
 himmel
 Mittern
 der Zwi
 ten Hät
 unsichtb.

W o n n e m o n d.

Der Tag nimmt zu 1 St. 22 Min.

| M. | Jüd. Kal. | F. | Mondswechsel. | M. | U. | Auf. | U. | Unt. |
|----|---------------|---------|---------------|-------------------|----|-------|------------|--------|
| F. | I Jar u. Siv. | F. | | F. | U. | M. | U. | M. |
| 1 | 18 | Schülz. | 19 | | 1 | 4 | 37 | 7 23 |
| 2 | 19 | Sabat | 20 | | 5 | 4 | 29 | 7 31 |
| 3 | 20 | | 21 | ☾ in Erdnähe | 10 | 4 | 22 | 7 38 |
| 4 | 21 | | 22 | ☾ Letztes Viertel | 15 | 4 | 15 | 7 45 |
| 5 | 22 | | 23 | den 5. um 8 Uhr | 20 | 4 | 8 | 7 52 |
| 6 | 23 | | 24 | 50' B. | 25 | 4 | 2 | 7 58 |
| 7 | 24 | | 25 | | 31 | 3 | 56 | 8 4 |
| 8 | 25 | | 26 | | | | | |
| 9 | 26 | Sabat | 27 | | | ☾ | Uf. | ☾ Unt. |
| 10 | 27 | | 28 | | | U. | M. | U. M. |
| 11 | 28 | | 29 | | 1 | 11 | 13n. | . . . |
| 12 | 29 | | 1 | ☉ Neumond d. | 5 | 2 | 19v. | . . . |
| 13 | 1 | Sivan | 2 | 12 um 6 U. 37' N. | 10 | 3 | 25v. | . . . |
| 14 | 2 | | 3 | | 15 | . . . | 11 | 16n. |
| 15 | 3 | | 4 | | 20 | . . . | 1 | 24v. |
| 16 | 4 | Sabat | 5 | ☽ in Erdferne | 25 | . . . | 2 | 28v. |
| 17 | 5 | | 6 | | 31 | 11 | 54n. | . . . |
| 18 | 6 | Wingst. | 7 | | | | | |
| 19 | 7 | 2. Fest | 8 | | | | | |
| 20 | 8 | | 9 | ☽ Erstes Viertel | | | | |
| 21 | 9 | | 10 | den 20 um 10 U. | 1 | ☽ | im 28° 16' | ny |
| 22 | 10 | | 11 | 1' N. | 13 | = | 27 57 | |
| 23 | 11 | Sabat | 12 | | 25 | = | 27 48 | |
| 24 | 12 | | 13 | | 1 | h | = 17 16 | ♂ |
| 25 | 13 | | 14 | | 13 | = | 17 40 | |
| 26 | 14 | | 15 | | 25 | = | 18 18 | |
| 27 | 15 | | 16 | | 1 | 4 | = 27 0 | ♁ |
| 28 | 16 | | 17 | ☉ Vollmond d. | 13 | = | 28 55 | |
| 29 | 17 | | 18 | 28 um 1 U. 30' B. | 25 | = | 0 25 | ♁ |
| 30 | 18 | Sabat | 19 | ☾ in Erdnähe | 1 | ♁ | = 10 2 | ♁ |
| 31 | 19 | | 20 | | 13 | = | 17 6 | |
| | | | | | 25 | = | 24 14 | |
| | | | | | 1 | ♁ | = 12 46 | ♁ |
| | | | | | 13 | = | 11 40 | ♁ |
| | | | | | 25 | = | 5 33 | ♁ |
| | | | | | 1 | ♁ | = 14 5 | ♁ |
| | | | | | 13 | = | 0 48 | ♁ |
| | | | | | 25 | = | 22 40 | ♁ |

Stand der Planeten.

Sichtbarkeit der Planeten.
 † steht Ab. 9 U. im Merid. u. geht 5 U. Morg. unter. h ist in den Abendst. noch am westl. Himmel sichtb. 4 zeigt sich noch am Abendhimmel bis nach Mitternacht. ♂ bis Mittern. in W. bei den Sternen in der Zwil. sichtb. ♀ wird in der letzten Hälfte d. Mon. unt. den Ostal. unsichtb. ♁ bleibt noch verborgen.

her.
Aprills.

Majns.

Minus

Junius hat 30 Tage.

| M. F. | W. Kalender. | Zeitsgleich. | M. F. | Frans. Pan 9 | M. F. | Russischer. | | |
|-------|--------------|--------------|-------|--------------|-------|--------------------------------------|---------|-----------|
| 1 | W | — | 12 | D. | 20 | Festten bis Pet. u. Paul. Mainis. | | |
| 2 | A | 2' 42'' | 13 | T. | 21 | | | |
| 3 | S | — | 14 | Q. | 22 | | | |
| 4 | A | — | 15 | Q. | 23 | | | |
| 5 | S | Frohleich. | 16 | S. | 24 | | | |
| 6 | W | — | 17 | S. | 25 | | | |
| 7 | A | 1' 54 | 18 | O. | 26 | | S. | |
| 8 | S | 1 Trinit. | 19 | N. | 27 | | | |
| 9 | W | — | 20 | D. | 28 | | Junius. | |
| 10 | A | — | 21 | P. | 29 | | | |
| 11 | S | 9 | 22 | D. | 30 | | | |
| 12 | A | 0' 57 | 23 | T. | 31 | | | |
| 13 | S | — | 24 | Q. | 1 | | | |
| 14 | W | — | 25 | Q. | 2 | | | S. |
| 15 | A | 20 | 26 | S. | 3 | | | |
| 16 | S | — | 27 | S. | 4 | Junius. | | |
| 17 | W | ++ | 28 | O. | 5 | | | |
| 18 | A | ++ | 29 | N. | 6 | | | |
| 19 | S | ++ | 30 | D. | 7 | | | |
| 20 | W | + | 1 | P. | 8 | | | S. |
| 21 | A | 1' 10 | 2 | D. | 9 | | | |
| 22 | S | ++ | 3 | T. | 10 | | | Messidor. |
| 23 | W | ++ | 4 | Q. | 11 | | | |
| 24 | A | ++ | 5 | Q. | 12 | | | |
| 25 | S | ++ | 6 | S. | 13 | | | |
| 26 | W | ++ | 7 | S. | 14 | | | |
| 27 | A | ++ | 8 | O. | 15 | | | |
| 28 | S | ++ | 9 | N. | 16 | | S. | |
| 29 | W | ++ | 10 | D. | 17 | | | |
| 30 | D | ++ | 11 | P. | 18 | | | |

☉ tritt in ♄ den 22. um 0 Uhr 8 Min.
Morg.; längster Tag; Sommers Anfang.

Der 3
M. F.
Siv
1 20
2 21
3 22
4 23
5 24
6 25
7 26
8 27
9 28
10 29
11 30
12 1
13 2
14 3
15 4
16 5
17 6
18 7
19 8
20 9
21 10
22 11
23 12
24 13
25 14
26 15
27 16
28 17
29 18
30 19
Sid
♄ befi
wehl.
Mon.
niedrig
Ab. no
merun
d. Mon
F. zu S
bimm

S o m m e r m o n d.

Der Tag nimmt zu bis d. 22ten 20 Minuten.

| M. T. | Jüd. Kal. Siv. u Tam | F. S. | Mondswechsel. | M. T. | U. F. | Auf. M. | U. M. | Unt. M. |
|----------|-------------------------|----------|-------------------|----------|-----------------|------------|----------|------------|
| 1 | 20 | 21 | | 1 | 3 | 56 | 8 | 5 |
| 2 | 21 | 22 | | 5 | 3 | 52 | 8 | 8 |
| 3 | 22 | 23 | ☾ Letztes Viertel | 10 | 3 | 48 | 8 | 12 |
| 4 | 23 | 24 | ☽ 3. um 5 Uhr | 15 | 3 | 46 | 8 | 14 |
| 5 | 24 | 25 | 36' N. | 20 | 3 | 45 | 8 | 15 |
| 6 | 25 | 26 | | 25 | 3 | 45 | 8 | 15 |
| 7 | 26 | 27 | | 30 | 3 | 47 | 8 | 15 |
| 8 | 27 | 28 | | | | | | |
| 9 | 28 | 29 | | | | | | |
| 10 | 29 | 30 | | | | | | |
| 11 | 30 | 1 | ☉ Neum. d. 11. | 1 | 0 | 12v. | - - - | |
| 12 | 1 Tamuz | 2 | um 8 U. 59' B. | 5 | 1 | 20v. | - - - | |
| 13 | 2 Sabat | 3 | ☽ in Erdferne. | 10 | 2 | 39v. | - - - | |
| 14 | 3 | 4 | | 15 | - - - | - - - | 11 22n. | |
| 15 | 4 | 5 | | 20 | - - - | - - - | 0 16v. | |
| 16 | 5 | 6 | | 25 | - - - | - - - | 2 1v. | |
| 17 | 6 | 7 | | 30 | 11 | 34n. | - - - | |
| 18 | 7 | 8 | | | | | | |
| 19 | 8 | 9 | ☽ Erstes Viertel | | | | | |
| 20 | 9 Sabat | 10 | d. 19. um 0 Uhr | | | | | |
| 21 | 10 | 11 | 11' N. | 1 | ☽ im 27° 45' np | | | |
| 22 | 11 | 12 | | 15 | " = 27 48 | | | |
| 23 | 12 | 13 | | 25 | " = 27 57 | | | |
| 24 | 13 | 14 | | 1 | ☿ = 18 47 | ♂ | | |
| 25 | 14 | 15 | | 15 | " = 19 45 | | | |
| 26 | 15 | 16 | ☉ Vollm. d. 26. | 25 | " = 20 52 | | | |
| 27 | 16 Sabat | 17 | um 8 U. 21' B. | 1 | ☽ = 1 36 | ♂ | | |
| 28 | 17 Tem. Er. | 18 | d. 27. in Erdn. | 15 | " = 5 47 | | | |
| 29 | 18 | 19 | | 25 | " = 6 9 | | | |
| 30 | 19 | 20 | | 1 | ☽ = 28 26 | ♂ | | |
| | | | | 13 | " = 5 41 | ♂ | | |
| | | | | 25 | " = 12 59 | ♂ | | |
| | | | | 1 | ♀ = 1 16 | ♀ | | |
| | | | | 13 | " = 26 49 | ♀ | | |
| | | | | 25 | " = 27 47 | ♀ | | |
| | | | | 1 | ♀ = 7 30 | ♀ | | |
| | | | | 13 | " = 5 18 | ♀ | | |
| | | | | 25 | " = 25 0 | ♀ | | |

Sichtbarkeit der Planeten.

☽ befindet sich bis 1 U. Morg. am westl. Himmel. ☿ wird zu Ende des Mon. unsichtb. in B. ♃ ist Ab. noch niedrig, in N. W. sichtb. ♄ zeigt sich Ab. noch bis 12 U. etwas in d. Dämmerung. ♀ kommt in d. lezt. Hälfte d. Mon. als Morgst. wied. in Ost. herv. ♁ zu Ende d. Mon. etwas am Abendhimmel zu sehen.

Mainz.

Junius.

Juni.

Julius hat 31 Tage.

| M. Z. | Deutscher Kalender. | Zeits Gleich. | M. Z. | Frantz. Pan 9. | M. Z. | Ruffischer. |
|-------|---------------------|---------------|--------|----------------|-------|-------------|
| 1 | M | + | 5' 15" | 12 | D. | 19 |
| 2 | A | + | 27 | 13 | T. | 20 |
| 3 | B | + | 38 | 14 | Q. | 21 |
| 4 | E | + | 49 | 15 | Q. | 22 |
| 5 | M | + | 4' | 16 | S. | 23 6. C. |
| 6 | A | + | 10 | 17 | S. | 24 |
| 7 | B | + | 20 | 18 | O. | 25 |
| 8 | E | + | 30 | 19 | N. | 26 |
| 9 | M | + | 39 | 20 | D. | 27 |
| 10 | A | + | 48 | 21 | P. | 28 |
| 11 | B | + | 57 | 22 | D. | 29 P.u.V. |
| 12 | M | + | 5' | 23 | T. | 30 7. C. |
| 13 | A | + | 13 | 24 | Q. | 1 |
| 14 | B | + | 20 | 25 | Q. | 2 |
| 15 | E | + | 26 | 26 | S. | 3 |
| 16 | M | + | 33 | 27 | S. | 4 |
| 17 | A | + | 39 | 28 | O. | 5 |
| 18 | B | + | 44 | 29 | N. | 6 |
| 19 | M | + | 49 | 30 | D. | 7 8 C. |
| 20 | A | + | 53 | 1 | P. | 8 |
| 21 | B | + | 56 | 2 | D. | 9 |
| 22 | E | + | 59 | 3 | T. | 10 |
| 23 | M | + | 6' 1 | 4 | Q. | 11 |
| 24 | A | + | 3 | 5 | Q. | 12 |
| 25 | B | + | 4 | 6 | S. | 13 |
| 26 | M | + | 5 | 7 | S. | 14 9 C. |
| 27 | A | + | 5 | 8 | O. | 15 |
| 28 | B | + | 4 | 9 | N. | 16 |
| 29 | M | + | 3 | 10 | D. | 17 |
| 30 | A | + | 2 | 11 | P. | 18 |
| 31 | B | + | 5' 59 | 12 | D. | 19 |

☉ tritt in ♀ den 23, um 10 Uhr 55 Min. Vormittags.

J e u n i o n d.

Der Tag nimmt ab 1 St. 2 Minuten.

| M. T. | Jüd. Kal. Tam. u. Ab. | F. l. F. | Mondswechsel. | M. T. | Auf. U. M. | Unt. U. M. |
|----------|--------------------------|-------------|--------------------------------------|----------|----------------------------|-----------------|
| 1 | 20 | 21 | | 1 | 3 48 | 8 12 |
| 2 | 21 | 22 | | 5 | 3 50 | 8 10 |
| 3 | 22 | 23 | ☾ Letztes Viertel | 10 | 3 54 | 8 6 |
| 4 | 23 | 24 | den 3, um 0 Uhr | 15 | 3 59 | 8 1 |
| 5 | 24 | 25 | 18' W. | 20 | 4 4 | 7 56 |
| 6 | 25 | 26 | | 25 | 4 11 | 7 49 |
| 7 | 26 | 27 | | 31 | 4 19 | 7 41 |
| 8 | 27 | 28 | | | | |
| 9 | 28 | 29 | | | ☽ Auf. U. M. | ☽ Unt. U. M. |
| 10 | 29 | 1 | ☉ Neum. d. 10, um 11 U. 48' N. | 1 | 11 19n | . . . |
| 11 | 1 Ab. Sa. | 2 | den 10 ☽ in Erdf. | 5 | 11 59n | . . . |
| 12 | 2 | 3 | | 10 | 2 37v | . . . |
| 13 | 3 | 4 | | 15 | . . . | 10 5n |
| 14 | 4 | 5 | | 20 | . . . | 11 16n |
| 15 | 5 | 6 | | 25 | 8 25n | . . . |
| 16 | 6 | 7 | | 31 | 9 59n | . . . |
| 17 | 7 | 8 | ☽ Erstes Viertel | | | |
| 18 | 8 | 9 | d. 18, um 11 U. | | | |
| 19 | 9 | 10 | 26' N. | | | |
| 20 | 10 | 11 | | | | |
| 21 | 11 | 12 | | | | |
| 22 | 12 | 13 | | 1 | ☽ im 28° 4' n ^p | |
| 23 | 13 | 14 | | 13 | = 28 24 | |
| 24 | 14 | 15 | ☽ in Erdnäbe. | 25 | = 28 51 | |
| 25 | 15 | 16 | ☉ Vollm. d. 25, um 2 U. 51' N. | 1 | h = 21 29 | ☾ |
| 26 | 16 | 17 | | 13 | = 22 48 | |
| 27 | 17 | 18 | | 25 | = 24 13 | |
| 28 | 18 | 19 | | 1 | 4 = 7 22 | ☾ |
| 29 | 19 | 20 | | 13 | = 9 54 | |
| 30 | 20 | 21 | ☾ legt. B. d. 31, um 11 U. 48' N. | 25 | = 12 29 | |
| 31 | 21 | 22 | | 1 | ☽ = 16 40 | ☾ |
| | | | | 13 | = 24 3 | |
| | | | | 25 | = 1 31 | n ^p |
| | | | | 1 | ☽ = 0 5 | U |
| | | | | 13 | = 7 14 | |
| | | | | 25 | = 16 45 | |
| | | | | 1 | ☽ = 3 46 | ☾ |
| | | | | 13 | = 16 37 | |
| | | | | 25 | = 20 48 | |

Sichtbarkeit der Planeten.

☽ geht Abends um 11 U. unt. h ist hinter d. Sonne verborgen. ♃ verb. sich hint. d. ☉. ☿ wird in d. Nähe d. Son. fast unsichtb. ☿ ist als Morgenstern schön sichtb. u. geht d. 13. das Sterneauge nördl. vorbei. ♃ zu Anf. d. Mon. etwas in N. W. Abends sichtbar.

Junius.

Juli.

Augustus hat 31 Tage.

| W. T. | W. T. Deutscher Kalender. | Zeitgleich. | W. T. Franz. Pan 9. | W. T. Russischer. | |
|-------|---------------------------|-------------|---------------------|-------------------|-----------|
| 1 | ⊖ | + | 5' 57" | 13 T. | 20 |
| 2 | ⊖ | + | 53 | 14 O. | 21 10 ⊖ |
| 3 | ⊖ | + | 49 | 15 S. | |
| 4 | ⊖ | + | 44 | 16 S. | |
| 5 | ⊖ | + | 39 | 17 S. | |
| 6 | ⊖ | + | 33 | 18 O. | |
| 7 | ⊖ | + | 26 | 19 N. | |
| 8 | ⊖ | + | 19 | 20 D. | |
| 9 | ⊖ | + | 12 | 21 F. | 28 11 ⊖ |
| 10 | ⊖ | + | 3 | 22 D. | |
| 11 | ⊖ | + | 4' 55 | 23 F. | |
| 12 | ⊖ | + | 45 | 24 T. | |
| 13 | ⊖ | + | 36 | 25 S. | |
| 14 | ⊖ | + | 26 | 26 S. | |
| 15 | ⊖ | + | 15 | 27 S. | |
| 16 | ⊖ | + | 3 | 28 O. | 4 12 ⊖ |
| 17 | ⊖ | + | 3' 51 | 29 N. | |
| 18 | ⊖ | + | 38 | 30 D. | |
| 19 | ⊖ | + | 25 | 1 F. | |
| 20 | ⊖ | + | 11 | 2 D. | |
| 21 | ⊖ | + | 2' 57 | 3 F. | |
| 22 | ⊖ | + | 43 | 4 O. | 10 |
| 23 | ⊖ | + | 28 | 5 O. | 11 13 ⊖ |
| 24 | ⊖ | + | 12 | 6 S. | |
| 25 | ⊖ | + | 1' 56 | 7 S. | |
| 26 | ⊖ | + | 40 | 8 O. | |
| 27 | ⊖ | + | 23 | 9 O. | |
| 28 | ⊖ | + | 6 | 10 N. | |
| 29 | ⊖ | + | 0' 48 | 11 D. | 17 Ma. 5. |
| 30 | ⊖ | + | 31 | 12 F. | |
| 31 | ⊖ | + | 13 | 13 T. | 18 14 ⊖ |

Julius.

Festn d. Mutter Gottes bis d. 15.

Augustus.

⊙ tritt in III den 23, um 5 Uhr 17 Minuten Nachmittags.

Der
W. T.
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
⊙
↑
wi
nod
wir
sich
⊙
ke
im
lest
gen
sche

E r n d t e m o n d.

Der Tag nimmt ab 1 St. 40 Minuten.

| T. | Jhd. Kal. | | Mondswechsel. | M. Auf. | | M. Unt. | |
|----|-----------|--------|---------------|---------|------------------|--------------|---------------------|
| | Ab. | Elul. | | U. | M. | U. | M. |
| 1 | 22 | Sabat | 23 | 1 | 4 23 | 7 | 37 |
| 2 | 23 | | 24 | 5 | 4 27 | 7 | 35 |
| 3 | 24 | | 25 | 10 | 4 36 | 7 | 24 |
| 4 | 25 | | 26 | 15 | 4 45 | 7 | 15 |
| 5 | 26 | | 27 | 20 | 4 55 | 7 | 7 |
| 6 | 27 | | 28 | 25 | 5 2 | 6 | 58 |
| 7 | 28 | | 29 | 31 | 5 13 | 6 | 47 |
| 8 | 29 | Sabat. | 30 | | | | |
| 9 | 30 | | 1 | | ☾ Auf. | ☽ Unt. | |
| 10 | 1 | Elul | 2 | | U. M. | U. M. | |
| 11 | 2 | | 3 | | 1 10 16n | ... | |
| 12 | 3 | | 4 | | 5 11 59n | ... | |
| 13 | 4 | | 5 | | 10 ... | 8 3n | |
| 14 | 5 | | 6 | | 15 ... | 9 2n | |
| 15 | 6 | Sabat | 7 | | 20 ... | 11 57n | |
| 16 | 7 | | 8 | | ☽ Erstes Viertel | 25 7 43n | ... |
| 17 | 8 | | 9 | | d. 17, um 8 U. | 31 9 43n | ... |
| 18 | 9 | | 10 | | 12' B. | | |
| 19 | 10 | | 11 | | | | Stand der Planeten. |
| 20 | 11 | | 12 | | | | |
| 21 | 12 | | 13 | | ☽ in Erdnähe. | ☽ im 29° 9' | ny |
| 22 | 13 | Sabat | 14 | | | " 29 45 | |
| 23 | 14 | | 15 | | ☽ Vollmond d. | " 0 25 | ☽ |
| 24 | 15 | | 16 | | 23, um 10 Uhr | " 25 5 | ☽ |
| 25 | 16 | | 17 | | 22' N. | " 26 35 | |
| 26 | 17 | | 18 | | | " 28 7 | |
| 27 | 18 | | 19 | | | " 4 = 14 1 | ☽ |
| 28 | 19 | | 20 | | | " 13 = 16 59 | |
| 29 | 20 | Sabat | 21 | | | " 25 = 19 16 | |
| 30 | 21 | | 22 | | ☽ B. d. 31, um | " 1 = 5 54 | ny |
| 31 | 22 | | 23 | | 2 U. 30 B. | " 15 = 13 28 | |
| | | | | | | " 25 = 21 7 | |
| | | | | | | " 1 = 25 1 | ☽ |
| | | | | | | " 15 = 4 41 | ☽ |
| | | | | | | " 26 = 17 9 | |
| | | | | | | " 1 = 17 58 | ☽ |
| | | | | | | " 13 = 9 38 | |
| | | | | | | " 26 = 13 26 | |

Sichtbarkeit der Planeten.

☽ wird hint. d. Son. unsicht. h scheidet noch fast von d. Stralen verdeckt. ☽ wird Morg. in d. Dämmer. etwas sichtb. ☽ ist fast bei d. Son. verborg. ☽ zeigt sich noch imm. als Morgenst. im lebhaft. Lichte ☽ kömmt in der letzten Hälfte d. Morg. am Morgenhimmel in N. D. zum Vorschein.

Julius.
 Augustus.
 Kalen d. Mutter Gottes bis d. 15.

September hat 30 Tage.

| M. F. | Deutscher Kalender. | Zeit = Gleich. | M. F. | Frans. Pangu. 10 | M. F. | Russisch. | |
|-------|---------------------|----------------|-------|------------------|-------|-------------------------------------|------------|
| 1 | A | 0' 6" | 14 | Q. | 20 | Augustus. | |
| 2 | B | 24 | 15 | Q. | 21 | | |
| 3 | C | 43 | 16 | S. | 22 | | |
| 4 | D | 1 2 | 17 | S. | 23 | | |
| 5 | E | 22 | 18 | O. | 24 | | |
| 6 | F | 42 | 19 | N. | 25 | | 15 S. |
| 7 | G | 2' 1 | 20 | D. | 26 | | September. |
| 8 | A | 22 | 21 | P. | 27 | | |
| 9 | B | 42 | 22 | D. | 28 | | |
| 10 | C | 3' 2 | 23 | T. | 29 | | |
| 11 | D | 23 | 24 | Q. | 30 | | |
| 12 | E | 43 | 25 | Q. | 31 | | |
| 13 | F | 4' 4 | 26 | S. | 1 | 16 S. | |
| 14 | G | 25 | 27 | S. | 2 | Jours complem. l'an X. Vendemiaire. | |
| 15 | A | 46 | 28 | O. | 3 | | |
| 16 | B | 5' 7 | 29 | N. | 4 | | |
| 17 | C | 23 | 30 | D. | 5 | | |
| 18 | D | 49 | 1 | P. | 6 | | |
| 19 | E | 6' 10 | 2 | D. | 7 | | |
| 20 | F | 31 | 3 | T. | 8 | | 17 S. |
| 21 | G | 52 | 4 | Q. | 9 | | 18 S. |
| 22 | A | 7' 13 | 5 | Q. | 10 | | |
| 23 | B | 34 | 1 | P. | 11 | | |
| 24 | C | 54 | 2 | D. | 12 | | |
| 25 | D | 8' 15 | 3 | T. | 13 | | |
| 26 | E | 35 | 4 | Q. | 14 | | |
| 27 | F | 55 | 5 | Q. | 15 | | |
| 28 | G | 9' 16 | 6 | S. | 16 | | |
| 29 | A | 35 | 7 | S. | 17 | | |
| 30 | B | 55 | 8 | O. | 18 | | |

☉ tritt in ♏ d. 23. um 1 Uhr 45 Minuten Nachmittags. Tag und Nacht gleich, Herbst Anfang.

H e r b s t m o n d.

Der Tag nimmt ab 1 St. 50 Min.

| M. | Jüd. Kal. El. u. Tisri | L. | Mondwechsel. | M. | Auf. u. M. | Unt. u. M. |
|----|---------------------------|----|---------------------|----|---------------|---------------|
| 1 | 25 | 24 | | 1 | 5 15 | 6 45 |
| 2 | 24 | 25 | | 5 | 5 23 | 6 37 |
| 3 | 25 | 26 | | 10 | 5 32 | 6 28. |
| 4 | 26 | 27 | ☾ in Erdferne. | 15 | 5 42 | 6 18 |
| 5 | 27 | 28 | | 20 | 5 51 | 6 9 |
| 6 | 28 | 29 | | 25 | 6 1 | 5 59 |
| 7 | 29 | 30 | | 30 | 6 10 | 5 50 |
| 8 | 1 Tisri N. | 1 | ☉ Neumond | | ☽ Auf. | ☽ Unt. |
| 9 | 2 2tes Fest | 2 | d. 8. um 6 U. 6' N. | | u. M. | u. M. |
| 10 | 3 Fast. G. | 3 | | | | |
| 11 | 4 | 4 | | 1 | 10 27n. | - - - |
| 12 | 5 | 5 | | 5 | 1 40v. | - - - |
| 13 | 6 | 6 | | 10 | - - - | 7 4n. |
| 14 | 7 | 7 | | 15 | - - - | 9 19n. |
| 15 | 8 | 8 | ☽ Erst. W. d. 15. | 20 | - - - | 2 47v. |
| 16 | 9 | 9 | um 3 Uhr 16' N. | 25 | 6 56n. | - - - |
| 17 | 10 W. Fest | 10 | ☽ 16 in Erdnähe. | 30 | 10 25n. | - - - |
| 18 | 11 (I. N.) | 11 | | | | |
| 19 | 12 | 12 | | | | |
| 20 | 13 | 13 | | | | |
| 21 | 14 | 14 | | 1 | ☽ im 0° 49' | ☽ |
| 22 | 15 1. L. Fest | 15 | ☉ Vollmond | 13 | 1 34 | |
| 23 | 16 2tes Fest | 16 | d. 22. um 7 Uhr | 25 | 2 19 | |
| 24 | 17 | 17 | 52' W. | 1 | h = 29 0 | ☽ |
| 25 | 18 | 18 | | 13 | 0 30 | ☽ |
| 26 | 19 | 19 | | 25 | 1 55 | ☽ |
| 27 | 20 | 20 | | 1 | 2 = 20 46 | ☽ |
| 28 | 21 Palm. F. | 21 | | 13 | 23 18 | |
| 29 | 22 V. Ende | 22 | ☽ Letzt. W. d. 29. | 25 | 25 42 | |
| 30 | 23 Gesehfr. | 23 | um 8 U. 17, N. | 1 | ☽ = 25 36 | ☽ |

Stand der Planeten.

Sichtbarkeit der Planeten.

☽ ist noch unt. d. Spalten verborg.
h zeigt sich Morg. v. Tage in D, u. be-
findet sich d. Regulus östlich. ♃ steht
in d. Morgens. über dem östl. Hor.
☽ ist wegen d. Nachbarsch. d. ☉ nicht
zu sehen. ♃ als Morgens. sichth. u.
geht zu Ende d. Mon. d. 2 u. Reg. süd-
lich vorb. ♃ zu Anf. d. Mon. in D
Morg. ; d. 4 d. Regul. Westlich, u.
kommt den 5. bei den h.

| | | |
|----|-------------|---|
| 1 | ☽ im 0° 49' | ☽ |
| 13 | 1 34 | |
| 25 | 2 19 | |
| 1 | h = 29 0 | ☽ |
| 13 | 0 30 | ☽ |
| 25 | 1 55 | ☽ |
| 1 | 2 = 20 46 | ☽ |
| 13 | 23 18 | |
| 25 | 25 42 | |
| 1 | ☽ = 25 36 | ☽ |
| 13 | 3 24 | ☽ |
| 25 | 11 14 | ☽ |
| 1 | ☽ = 24 44 | ☽ |
| 13 | 8 8 | ☽ |
| 25 | 21 56 | |
| 1 | ☽ = 25 12 | ☽ |
| 13 | 15 21 | ☽ |
| 25 | 7 7 | ☽ |

isch.

Augustus.

September.

Rachs
ang.

October hat 31 Tage.

| M. F. | R. | Teutscher Kalender. | Zeitgleich. | M. F. | Frans. l'an 10 | M. F. | Russischer. |
|-------|----|---------------------|-------------|-------|----------------|-------|-------------|
| 1 | D | | 10' 14" | 9 | N. | 19 | |
| 2 | F | | 35 | 10 | D. | 20 | |
| 3 | S | | 51 | 11 | P. | 21 | |
| 4 | D | 18 Trin. | 11' 9 | 12 | D. | 22 | 19 S. |
| 5 | F | | 27 | 13 | T. | 23 | |
| 6 | S | | 45 | 14 | Q. | 24 | |
| 7 | D | | 12' 2 | 15 | Q. | 25 | |
| 8 | F | | 19 | 16 | S. | 26 | |
| 9 | S | | 35 | 17 | S. | 27 | |
| 10 | D | | 31 | 18 | O. | 28 | |
| 11 | F | 19 Trin. | 15' 7 | 19 | N. | 29 | 20 S. |
| 12 | S | | 21 | 20 | D. | 30 | |
| 13 | D | | 36 | 21 | P. | 1 | |
| 14 | F | | 50 | 22 | D. | 2 | |
| 15 | S | | 14' 3 | 23 | T. | 3 | |
| 16 | D | | 16 | 24 | Q. | 4 | |
| 17 | F | | 28 | 25 | Q. | 5 | |
| 18 | S | 20 Trin. | 40 | 26 | S. | 6 | 21 S. |
| 19 | D | | 51 | 27 | S. | 7 | |
| 20 | F | | 15' 1 | 28 | O. | 8 | |
| 21 | S | | 11 | 29 | N. | 9 | |
| 22 | D | | 20 | 30 | D. | 10 | |
| 23 | F | | 29 | 1 | P. | 11 | |
| 24 | S | | 37 | 2 | D. | 12 | |
| 25 | D | 21 Trin. | 44 | 3 | T. | 13 | 22 S. |
| 26 | F | | 51 | 4 | Q. | 14 | |
| 27 | S | | 56 | 5 | Q. | 15 | |
| 28 | D | S. Jud. | 16' 1 | 6 | S. | 16 | |
| 29 | F | | 5 | 7 | S. | 17 | |
| 30 | S | | 9 | 8 | O. | 18 | |
| 31 | D | | 11 | 9 | N. | 19 | |

☉ tritt in den M d. 23, um 9 Uhr 43 Minuten Abends.

W e i n m o n d.

Der Tag nimmt ab 1 St. 56 Min.

| M. T. | Jüd. Kal. Tis. u. Mar. | Kal. T. | Mondswchsel. | ☉ Auf. | | ☽ Unt. | |
|-------|------------------------|---------|---------------------|--------|---------------------|---------|-------|
| | | | | U. M. | U. M. | U. M. | U. M. |
| 1 | 24 | 24 | ☾ in Erdferne | 1 | 6 12 | 5 | 48 |
| 2 | 25 | 25 | | 5 | 6 20 | 5 | 40 |
| 3 | 26 Sabat | 26 | | 10 | 6 30 | 5 | 30 |
| 4 | 27 | 27 | | 15 | 6 40 | 5 | 20 |
| 5 | 28 | 28 | | 20 | 6 49 | 5 | 11 |
| 6 | 29 | 29 | | 25 | 6 59 | 5 | 1 |
| 7 | 30 | 1 | ☽ Neumond | 31 | 7 10 | 4 | 50 |
| 8 | 1 Mar. | 2 | d. 7. um 8 Uhr | | | | |
| 9 | 2 Chesv. | 3 | 55' N. | | ☾ Auf. | ☾ Unt. | |
| 10 | 3 Sabat | 4 | | | U. M. | U. M. | |
| 11 | 4 | 5 | | 1 | 11 35n. | - | - |
| 12 | 5 | 6 | | 5 | 3 15v. | - | - |
| 13 | 6 | 7 | | 10 | - | 6 12n. | - |
| 14 | 7 | 8 | ☾ Erstes Viertel | 15 | - | 11 10n. | - |
| 15 | 8 | 9 | d. 14. um 9 Uhr | 20 | - | 4 52v. | - |
| 16 | 9 | 10 | 41' N. | 25 | 6 34n. | - | - |
| 17 | 10 Sabat | 11 | d. 15. ☾ in Erden. | 31 | 11 48n | - | - |
| 18 | 11 | 12 | | | Stand der Planeten. | | |
| 19 | 12 | 13 | | | | | |
| 20 | 13 | 14 | | | | | |
| 21 | 14 | 15 | ☽ Vollmond | 1 | ☽ im 2° 42' ♌ | | |
| 22 | 15 | 16 | d. 21. um 17 Uhr | 13 | " 3 26 | | |
| 23 | 16 | 17 | 53' N. | 25 | " 4 9 | | |
| 24 | 17 Sabat | 18 | | 1 | ♄ = 2 56 | np | |
| 25 | 18 | 19 | | 13 | " 3 52 | | |
| 26 | 19 | 20 | | 25 | " 5 1 | | |
| 27 | 20 | 21 | | 1 | ♃ = 26 51 | ♁ | |
| 28 | 21 | 22 | ☾ Letz. B. d. 23. | 13 | " 29 2 | | |
| 29 | 22 | 23 | um 4 Uhr 22' N. | 25 | " 0 59 | np | |
| 30 | 23 | 24 | d. 23. ☾ in Erdfer. | 1 | ♂ = 15 12 | ♌ | |
| 31 | 24 Sabat | 25 | | 13 | " 23 13 | | |
| | | | | 25 | " 1 19 | ♍ | |
| | | | | 1 | ♀ = 28 59 | ♁ | |
| | | | | 13 | " 13 14 | np | |
| | | | | 25 | " 27 42 | | |
| | | | | 1 | ♂ = 17 11 | ♌ | |
| | | | | 13 | " 5 53 | ♍ | |
| | | | | 25 | " 22 49 | | |

Sichtbarkeit der Planeten.

♃ kommt Morg. in d. Dämmerung wied. zum Vorschein. ♄ ist Morg. in S. D. zu sehen. ♃ geht um 2 U. auf, u. im Anf. d. Mon. d. Regul. nördl. vorb. ♄ ist unt. d. Stralen verborg. ♀ ist als Morgenst. schön zu sehen, u. geht im Anf. d. Monats h südlich, so wie am Ende, den ♃ nördl. vorbey. ♀ unsichtbar.

September.

October.

November hat 30 Tage.

| M. T. | W. T. | Teutscher Kalender. | Zeitgleich. | M. T. | Frantz. Panio. | M. T. | Russischer. |
|-------|-------|---------------------|-------------|-------|----------------|-------|-------------|
| 1 | S | 22 Fr. Uth. | 16' 13" | 10 | D. | 20 | 25 S. |
| 2 | M | All. Seel. | 14 | 11 | P. | 21 | |
| 3 | M | Hubertus | 14 | 12 | D. | 22 | |
| 4 | M | | 13 | 13 | T. | 23 | |
| 5 | M | | 12 | 14 | Q. | 24 | |
| 6 | M | | 10 | 15 | Q. | 25 | |
| 7 | M | | 7 | 16 | S. | 26 | |
| 8 | S | 23 Trin. | 3 | 17 | S. | 27 | 24 S. |
| 9 | M | | 15' 58" | 18 | O. | 28 | |
| 10 | M | Martini | 52 | 19 | N. | 29 | |
| 11 | M | | 45 | 20 | D. | 30 | |
| 12 | M | | 58 | 21 | P. | 31 | |
| 13 | M | | 30 | 22 | D. | 1 | |
| 14 | M | | 21 | 23 | T. | 2 | |
| 15 | S | 24 Trin. | 11 | 24 | Q. | 3 | 25 S. |
| 16 | M | | 0 | 25 | Q. | 4 | |
| 17 | M | | 14' 49" | 26 | S. | 5 | |
| 18 | M | | 37 | 27 | S. | 6 | |
| 19 | M | | 23 | 28 | O. | 7 | |
| 20 | M | | 9 | 29 | N. | 8 | |
| 21 | M | | 13' 55" | 30 | D. | 9 | |
| 22 | S | 25 Trin. | 39 | 1 | P. | 10 | 26 S. |
| 23 | M | | 23 | 2 | D. | 11 | |
| 24 | M | | 6 | 3 | T. | 12 | |
| 25 | M | | 12' 48" | 4 | Q. | 13 | |
| 26 | M | | 29 | 5 | Q. | 14 | 27 S. |
| 27 | M | | 10 | 6 | S. | 15 | |
| 28 | M | | 11' 49" | 7 | S. | 16 | |
| 29 | S | 1 Advent | 29 | 8 | O. | 17 | 27 S. |
| 30 | M | Andreas | 7 | 9 | N. | 18 | |

October:

November:

Phil. Saft. v. 15. bis Christfest.

Ph. A.

☉ tritt in ♄ den 22, um 5 Uhr 0 Minuten Abends.

| M. T. | N. T. |
|-------|-------|
| 1 | 25 |
| 2 | 26 |
| 3 | 27 |
| 4 | 28 |
| 5 | 29 |
| 6 | 1 |
| 7 | 2 |
| 8 | 3 |
| 9 | 4 |
| 10 | 5 |
| 11 | 6 |
| 12 | 7 |
| 13 | 8 |
| 14 | 9 |
| 15 | 10 |
| 16 | 11 |
| 17 | 12 |
| 18 | 13 |
| 19 | 14 |
| 20 | 15 |
| 21 | 16 |
| 22 | 17 |
| 23 | 18 |
| 24 | 19 |
| 25 | 20 |
| 26 | 21 |
| 27 | 22 |
| 28 | 23 |
| 29 | 24 |
| 30 | 25 |

Sich

ist M
zeigt sic
bit. H
am sil
unsichtb
sicht. u
abre vor
in S. C

W i n d m o n d.

Der Tag nimmt ab 1 St. 22 Minuten.

| M. | Jüd. Kal. | F. | Mondswechsel. | M. | Auf. | Unt. |
|----|-------------|----|-------------------|----|---------------------|--------|
| F. | M. u. Cisl. | F. | | F. | U. M. | U. M. |
| 1 | 25 | 26 | | 1 | 7 11 | 4 49 |
| 2 | 26 | 27 | | 5 | 7 17 | 4 43 |
| 3 | 27 | 28 | | 10 | 7 25 | 4 34 |
| 4 | 28 | 29 | | 15 | 7 34 | 4 26 |
| 5 | 29 | 30 | | 20 | 7 41 | 4 19 |
| 6 | 1 Cislev | 1 | ☉ Neumond | 25 | 7 47 | 4 13 |
| 7 | 2 Sabat | 2 | d. 6. um 9 Uhr | 30 | 7 52 | 4 8 |
| 8 | 3 | 3 | 51' B. | | | |
| 9 | 4 | 4 | | | ☽ Auf. | ☽ Unt. |
| 10 | 5 | 5 | | | U. M. | U. M. |
| 11 | 6 | 6 | ☽ in Erdnähe. | 1 | 1 ov. | - - - |
| 12 | 7 | 7 | | 5 | 6 5v. | - - - |
| 13 | 8 | 8 | ☽ Erstes Viertel | 10 | - - - | 7 34n. |
| 14 | 9 Sabat | 9 | d. 13. um 4 Uhr | 15 | - - - | 1 15v. |
| 15 | 10 | 10 | 41' B. | 20 | 5 52n. | - - - |
| 16 | 11 | 11 | | 25 | 8 16n. | - - - |
| 17 | 12 | 12 | | 30 | 1 ov. | - - - |
| 18 | 13 | 13 | | | | |
| 19 | 14 | 14 | | | | |
| 20 | 15 | 15 | ☉ Vollmond | | Stand der Planeten. | |
| 21 | 16 Sabat | 16 | d. 20. um 10 Uhr | 1 | ♃ im 4° 35' | ♄ |
| 22 | 17 | 17 | 32' B. | 13 | ♃ = 5 11 | |
| 23 | 18 | 18 | | 25 | ♃ = 5 43 | |
| 24 | 19 | 19 | | 1 | ♃ = 6 36 | ♄ |
| 25 | 20 | 20 | ☽ in Erdferne. | 13 | ♃ = 6 26 | |
| 26 | 21 | 21 | | 25 | ♃ = 7 3 | |
| 27 | 22 | 22 | | 1 | ♃ = 2 0 | ♄ |
| 28 | 23 Sabat | 23 | ☽ Letztes Viertel | 13 | ♃ = 3 50 | |
| 29 | 24 | 24 | d. 28. um 1 Uhr | 25 | ♃ = 4 40 | |
| 30 | 25 Kirchw. | 25 | 11' B. | 1 | ♃ = 6 6 | ♄ |

Sichtbarkeit der Planeten.

♃ ist Morg. in ♄, wieder sichtb. ♃ zeigt sich nach Mittern. u. Morg. am östl. Himmel. ♃ steht nach Mittern. am östl. Him. ♃ ist noch in d. Nähe unsichtb. ♃ noch immer als Morgenst. sichtb. u. geht d. 13. über der Kornähre vorb. ♃ im Anf. d. Mon. Abends in S. S. W. etwas sichtbar.

October.

October:

November.

December hat 31 Tage.

| W. T. | U. T. | Teutscher Kalender. | Zeit-Gleich. | W. T. | Frantz. Pan 10. | W. T. | Russischer. | |
|-------|-------|----------------------|--------------|-------|-----------------|-------|-------------|-------|
| 1 | D | | 10' 44'' | 10 | D. | 19 | November. | |
| 2 | M | | 21 | 11 | F. | 20 | | |
| 3 | D | | 9' 58 | 12 | D. | 21 | | |
| 4 | M | | 34 | 13 | T. | 22 | | |
| 5 | D | | 9 | 14 | Q. | 23 | | |
| 6 | D | 2 Advent | 8' 44 | 15 | O. | 24 | | 28 S. |
| 7 | M | | 18 | 16 | S. | 25 | | |
| 8 | D | M. Empf. | 7' 51 | 17 | S. | 26 | | |
| 9 | M | | 23 | 18 | O. | 27 | | |
| 10 | D | | 6' 57 | 19 | N. | 28 | | |
| 11 | M | | 30 | 20 | D. | 29 | | |
| 12 | D | | 2 | 21 | F. | 30 | | |
| 13 | D | 3 Advent | 5' 33 | 22 | D. | 1 | 29 S. | |
| 14 | M | | 4 | 23 | T. | 2 | | |
| 15 | D | | 4' 35 | 24 | Q. | 3 | | |
| 16 | M | Quatemb. | 6 | 25 | Q. | 4 | | |
| 17 | D | | 5' 37 | 26 | S. | 5 | | |
| 18 | M | | 7 | 27 | S. | 6 | | |
| 19 | D | | 2' 38 | 28 | O. | 7 | | |
| 20 | D | 4 Advent | 8 | 29 | N. | 8 | 30 S. | |
| 21 | M | Thomas | 1' 38 | 30 | D. | 9 | | |
| 22 | D | | 8 | 1 | F. | 10 | December. | |
| 23 | M | | 0' 38 | 2 | D. | 11 | | |
| 24 | D | | 8 | 3 | T. | 12 | | |
| 25 | M | | 22 | 4 | Q. | 13 | | |
| 26 | D | H. Christf. Stephan. | 52 | 5 | Q. | 14 | | |
| 27 | D | | 1' 22 | 6 | S. | 15 | | 31 S. |
| 28 | M | S. n. Ebri. (J. Ev.) | 51 | 7 | S. | 16 | | |
| 29 | D | | 2' 21 | 8 | O. | 17 | | |
| 30 | M | | 50 | 9 | N. | 18 | | |
| 31 | D | | 3' 19 | 10 | D. | 19 | | |

☉ tritt in ζ d. 22. um 6 Uhr 24 Minuten Morgens. Kürzester Tag; Winters Anfang.

Der

W. T. C.

| | |
|----|----|
| 1 | 26 |
| 2 | 27 |
| 3 | 28 |
| 4 | 29 |
| 5 | 30 |
| 6 | 1 |
| 7 | 2 |
| 8 | 3 |
| 9 | 4 |
| 10 | 5 |
| 11 | 6 |
| 12 | 7 |
| 13 | 8 |
| 14 | 9 |
| 15 | 10 |
| 16 | 11 |
| 17 | 12 |
| 18 | 13 |
| 19 | 14 |
| 20 | 15 |
| 21 | 16 |
| 22 | 17 |
| 23 | 18 |
| 24 | 19 |
| 25 | 20 |
| 26 | 21 |
| 27 | 22 |
| 28 | 23 |
| 29 | 24 |
| 30 | 25 |
| 31 | 26 |

Sid
 ☉ steht
 Him
 u. ste
 um 1
 Morg
 was
 send
 in S.
 Mitt
 südöf

Wintermond.

Der Tag nimmt ab bis zum 22ten, 22 Min.

| M. | Jüd. Kal. Cisl. u. T. | ☾ | Mondswechsel. | M. | ☽ | Auf. U. M. | Unt. U. M. |
|----|-----------------------|---------|-------------------|----|---------------|--------------|------------|
| 1 | 26 | | | 1 | 7 | 54 | 4 6 |
| 2 | 27 | | | 5 | 7 | 58 | 4 2 |
| 3 | 28 | | | 10 | 8 | 1 | 3 59 |
| 4 | 29 | | | 15 | 8 | 4 | 3 56 |
| 5 | 30 | Sabat | ☉ Neumond | 20 | 8 | 5 | 3 55 |
| 6 | 1 Tebeth. | | d. 5. um 9 Uhr | 25 | 8 | 4 | 3 56 |
| 7 | 2 | | 44' N. | 31 | 8 | 2 | 3 58 |
| 8 | 3 | | | | | | |
| 9 | 4 | | ☽ in Erdnähe. | | ☽ Auf. U. M. | ☽ Unt. U. M. | |
| 10 | 5 | | | | | | |
| 11 | 6 | | | 1 | 2 17v. | - - - | |
| 12 | 7 | Sabat | ☽ Erstes Viertel | 5 | 7 47v. | - - - | |
| 13 | 8 | | d. 12. um 1 Uhr | 10 | - - - | 9 29n. | |
| 14 | 9 | | 22' N. | 15 | - - - | 2 53v. | |
| 15 | 10 | Bel. I. | | 20 | 3 44n. | - - - | |
| 16 | 11 | | | 25 | 9 26n. | - - - | |
| 17 | 12 | | | 31 | 3 36v. | - - - | |
| 18 | 13 | | | | | | |
| 19 | 14 | Sabat. | | | | | |
| 20 | 15 | | ☉ Vollmond | | | | |
| 21 | 16 | | d. 20. um 3 Uhr | 1 | ☽ im 5° 57' ♀ | | |
| 22 | 17 | | 31' B. | 13 | " = 6 19 | | |
| 23 | 18 | | ☽ in Erdferne. | 25 | " = 6 37 | | |
| 24 | 19 | | | 1 | " = 7 16 | np | |
| 25 | 20 | | | 13 | " = 7 30 | | |
| 26 | 21 | Sabat. | | 25 | " = 7 28 | | |
| 27 | 22 | | | 1 | " = 5 5 | np | |
| 28 | 23 | | ☽ Letz. B. d. 28, | 13 | " = 5 37 | | |
| 29 | 24 | | um 8 Uhr 46' B. | 25 | " = 5 42 | | |
| 30 | 25 | | | 1 | ♂ = 26 59 | m | |
| 31 | 26 | | | 13 | " = 5 32 | ♂ | |
| | | | | 25 | " = 14 10 | | |
| | | | | 1 | ♀ = 13 23 | m | |
| | | | | 13 | " = 28 23 | | |
| | | | | 25 | " = 13 24 | ♂ | |
| | | | | 1 | ♀ = 25 29 | m | |
| | | | | 13 | " = 29 48 | | |
| | | | | 25 | " = 14 59 | ♂ | |

Sichtbarkeit der Planeten.

♂ steht in den Morgenstunden, am östl. Himmel. ♄ geht um 10 U. Ab. auf, u. steht Morgens in S. ♃ kommt um 10 U. Ab. in Ost. hervor, u. steht Morgens in S. ♀ kommt wieder etwas in der Morgendämmerung zu Gesichte. ♀ ist als Morgenstern noch in S. D. zu sehen. ♃ zeigt sich in der Mitte d. Mon. Morgens über d. südöstl. Horizont.

Stand der Planeten.

| |
|---------------|
| ♂ im 5° 57' ♀ |
| " = 6 19 |
| " = 6 37 |
| " = 7 16 np |
| " = 7 30 |
| " = 7 28 |
| " = 5 5 np |
| " = 5 37 |
| " = 5 42 |
| ♂ = 26 59 m |
| " = 5 32 ♂ |
| " = 14 10 |
| ♀ = 13 23 m |
| " = 28 23 |
| " = 13 24 ♂ |
| ♀ = 25 29 m |
| " = 29 48 |
| " = 14 59 ♂ |

November.

November.

December.

minuten
Anfang.

Zur Erinnerung
 Die Namen der Mitglieder des Vereins

| Nr. | Nachname | Vorname | Geburtsort | Geburtsjahr | Eintrittsjahr |
|-----|----------|---------|------------|-------------|---------------|
| 1 | ... | ... | ... | ... | ... |
| 2 | ... | ... | ... | ... | ... |
| 3 | ... | ... | ... | ... | ... |
| 4 | ... | ... | ... | ... | ... |
| 5 | ... | ... | ... | ... | ... |
| 6 | ... | ... | ... | ... | ... |
| 7 | ... | ... | ... | ... | ... |
| 8 | ... | ... | ... | ... | ... |
| 9 | ... | ... | ... | ... | ... |
| 10 | ... | ... | ... | ... | ... |
| 11 | ... | ... | ... | ... | ... |
| 12 | ... | ... | ... | ... | ... |
| 13 | ... | ... | ... | ... | ... |
| 14 | ... | ... | ... | ... | ... |
| 15 | ... | ... | ... | ... | ... |
| 16 | ... | ... | ... | ... | ... |
| 17 | ... | ... | ... | ... | ... |
| 18 | ... | ... | ... | ... | ... |
| 19 | ... | ... | ... | ... | ... |
| 20 | ... | ... | ... | ... | ... |
| 21 | ... | ... | ... | ... | ... |
| 22 | ... | ... | ... | ... | ... |
| 23 | ... | ... | ... | ... | ... |
| 24 | ... | ... | ... | ... | ... |
| 25 | ... | ... | ... | ... | ... |
| 26 | ... | ... | ... | ... | ... |
| 27 | ... | ... | ... | ... | ... |
| 28 | ... | ... | ... | ... | ... |
| 29 | ... | ... | ... | ... | ... |
| 30 | ... | ... | ... | ... | ... |
| 31 | ... | ... | ... | ... | ... |
| 32 | ... | ... | ... | ... | ... |
| 33 | ... | ... | ... | ... | ... |
| 34 | ... | ... | ... | ... | ... |
| 35 | ... | ... | ... | ... | ... |
| 36 | ... | ... | ... | ... | ... |
| 37 | ... | ... | ... | ... | ... |
| 38 | ... | ... | ... | ... | ... |
| 39 | ... | ... | ... | ... | ... |
| 40 | ... | ... | ... | ... | ... |
| 41 | ... | ... | ... | ... | ... |
| 42 | ... | ... | ... | ... | ... |
| 43 | ... | ... | ... | ... | ... |
| 44 | ... | ... | ... | ... | ... |
| 45 | ... | ... | ... | ... | ... |
| 46 | ... | ... | ... | ... | ... |
| 47 | ... | ... | ... | ... | ... |
| 48 | ... | ... | ... | ... | ... |
| 49 | ... | ... | ... | ... | ... |
| 50 | ... | ... | ... | ... | ... |

Die Mitglieder des Vereins sind verpflichtet, die Statuten zu lesen und zu befolgen. Die Statuten sind in der Bibliothek des Vereins zu finden. Die Mitglieder sind verpflichtet, die Beiträge zu zahlen. Die Beiträge sind in der Bibliothek des Vereins zu finden. Die Mitglieder sind verpflichtet, die Statuten zu lesen und zu befolgen. Die Statuten sind in der Bibliothek des Vereins zu finden. Die Mitglieder sind verpflichtet, die Beiträge zu zahlen. Die Beiträge sind in der Bibliothek des Vereins zu finden.

Be

Beiträge

zur

Beförderung des guten Geschmacks

in

Gemälden und Kupferstichen.

«««

U e

In
über
ge zu
mahl
suchu
len d
Kunsp
heit

Ster
nicht
ter d
schein
will
den
thuc
fall

© 1 7 3 3 b 3 3

Verordnung des Herrn Reichs

ii

Erzbischof von Salzburg

Ueber die Gränzen der Kunst.

Fortsetzung.

In meinen vorhergehenden Betrachtungen über die Gränzen der Kunst, habe ich die Frage zu beantworten gesucht, was der Mahler mahlen könne. Ich gehe also jetzt zur Untersuchung der Frage fort, was der Mahler mahlen dürfe, wenn er nicht dem Interesse seiner Kunst und dem höheren Interesse der Menschheit entgegenwirken will.

Die Kunst ist eine vom Himmel zu den Sterblichen herabgestiegene Schöne, der es nicht gleichgültig ist, welche Aufnahme sie unter denselben findet. Sie will, wo sie erscheint, gefallen; sie will Herzen erobern; sie will sich Achtung und Liebe erwerben. Auf den Beifall und die Bewundrung des Pöbels thut sie zwar willig Verzicht; aber der Beifall und die Bewundrung der weiseren, ed-

teren und gebildeten Menschenklasse ist ihr theuer und heilig. Ist nun der Künstler, wenn er diesen ehrwürdigen Titel mit Recht führt, ein Zauberer, auf dessen Beschwörung die Unsichtbare sterblichen Augen sichtbar erscheint: so wird sie mit demselben nur alsdann zufrieden seyn können, wann er sie in Gestalten erscheinen läßt, in welchen sie mit Sicherheit auf Ehre, Beifall, Bewundrung und Gunst unter wohlherzogenen und gebildeten Menschen rechnen darf. Der ächte Künstler verehret die Kunst, wie eine wohlthätige Gottheit, und liebt sie mit Enthusiasmus, wie der Jüngling das Mädchen seines Herzens: wie könnte er also das Interesse derselben sorglos bei Seite setzen, sie durch Darstellungen, die damit streiten, entweihen, und sie der Verachtung und dem Hohngelächter Preis geben wollen? Er kann es um desto weniger wollen, da jede Entehrung der Kunst auf ihn selber zurückfällt. Es muß ihm daher heilig und unverlegliches Gesetz seyn, nur solche Gegenstände zu wählen, die er verständlich darstellen kann, die ein hinlängliches Interesse haben, und einer schönen Behandlung fähig sind.

nat
stell
ler
sein
stan
tun
selb
un
leb
mä
mit
gest
Ver
hal
An
vor
in
auf
ben
he
che
und
Ger
noch
ler
An

Bei der Erblickung eines Gemähltes ist natürlicher Weise unsre erste Frage die: was stellt dieses Gemählde vor, was hat der Künstler darstellen wollen, und was soll ich mir seiner Absicht gemäß dabei denken? Der Verstand muß durch eine hinlängliche Beantwortung dieser Frage befriedigt werden, ehe dasselbe nachdrücklich auf unser Herz wirken, und uns durch seine mannigfaltigen Schönheiten lebhaft entzücken kann. Und gesetzt, ein Gemählde wäre noch so schön, noch so sorgsam mit jedem bezaubernden Reize der Kunst ausgestattet; es wird uns gleichwohl kein reines Vergnügen gewähren, so lange uns der Inhalt desselben ein Räthsel bleibt. Der erste Anblick eines Gemähltes ist in Hinsicht auf vortheilhafte Wirkung der wichtigste. Es kann in der Folge nie wieder den lebhaftesten Eindruck auf uns machen, den es beim ersten Anblicke bewirkt, wo es noch den ganzen Reiz der Neuheit für uns hat, wo wir noch keine Versuche gemacht haben, dasselbe zu beurtheilen, und wo uns die Fehler desselben — welches Gemählde hat aber nicht seine Fehler? — noch nicht merklich geworden sind. Der Künstler hat also Ursache, so zu mahlen, daß die Antwort auf jene Frage: was soll dies Ge-

mählde vorstellen? — hinter derselben nicht zu lange zurücke bleibt. Ja, er kann über die Wirkung seines Gemählde's am vollkommensten beruhigt seyn, wenn der erste Anblick desselben diese Frage so einleuchtend beantwortet, daß sich der Beschauer einer solchen Frage kaum bewußt wird. Es muß keines langen Nachsinnens bedürfen, um das Räthsel der Darstellung mühsam zu lösen; keiner Aufschrift, die über den Inhalt des Gemählde's Aufschlüsse giebt; keines Auslegers, der mit der Redseligkeit eines Schattenspielers erklärt, was man sich bei dem, was man sieht, zu denken habe. Die Malerei ist, wie ich bereits an einem andern Orte gesagt habe, eine Sprache, die allen Menschen verständlich ist. Die erste Forderung aber, welche wir an jeden Vortrag in irgend einer Menschensprache zu thun berechtigt sind, ist unstreitig die: er muß denen, die diese Sprache verstehen, und für welche dieser Vortrag in Hinsicht auf Fassungskraft gehört, verständlich seyn. Deutlichkeit, Faßlichkeit, Verständlichkeit ist daher auch das erste Erforderniß zur Vollkommenheit eines Gemählde's.

„Ein Gemählde“ — sagen die Lehrer der Kunst — „muß sich selbst aus-

spr
gere
mit
ders
alle
seyn
Mer
viel
aus
für
Zu
selb
Kon

nen
hen
wen
schä
gen
sich
der
Far
dür
san
ein
ein
der

sprechen.“ Diese Forderung ist unstreitig gerecht; nur ist die Frage, welcher Sinn damit verknüpft werden müsse. Ist der Sinn derselben etwa der: ein Gemälde muß ohne alle Vorerkenntnisse, diese mögen übrigens seyn, welche sie wollen, jedem vernünftigen Menschen verständlich seyn; oder ist der Sinn vielmehr dieser: gewisse Vorerkenntnisse vorausgesetzt, die der Mahler bei denjenigen, für welche sein Gemälde bestimmt ist, mit Zuversicht voraussetzen darf, muß sich dasselbe selbst erklären, ohne für diese eines andern Kommentars zu bedürfen?

Wenn ein Blindgebohrner durch irgend einen glücklichen Zufall der Wohlthat des Sehens theilhaftig würde: so müßte derselbe nothwendig, ehe er sich, durch eine lange Beschäftigung mit Anschauungen von den Gegenständen der sichtbaren Welt, mit dieser sichtbaren Welt bekannt gemacht hätte, in derselben ein Fremdling seyn. Er könnte von Farben gar keine, von Formen aber nur sehr dürftige, durch das tastende Gefühl eingesammelte Vorstellungen haben. Gesezt nun, ein solcher Sehendgewordener würde zuerst vor ein Gemälde geführt, das, der Forderung der Kunstlehrer gemäß, so vollkommen als

möglich, sich selbst aussprache: würde dasselbe auch für ihn keiner Erklärung bedürfen? Eine Landschaft, ein Seestück, ein architektonisches Gemälde, ein Jagdstück, ein Mensch im ruhigen oder bewegten Gemüthszustande, unthätig oder handelnd, ein Gesellschaftsstück, eine Schlacht — welche Gemälde können jener Forderung auf eine vollkommnere Weise Genüge leisten, als diese? Sie erfordern, um völlig verstanden zu werden, keine anderen Vorerkenntnisse, als welche jeder vernünftige Mensch hat, weil sie aus einer wirklichen Welt hergenommen sind, die keinem vernünftigen Menschen, wenn er von Jugend auf sehende Augen hatte, so fremde seyn kann, daß Darstellungen, wie diese, für ihn einer Erklärung bedürften. Was würden wir z. B. von einem Landschaftsmahler denken, dessen Werk dem Beschauer erst verständlich würde, wenn man zu ihm spräche: das, was du hier siehest, ist eine Landschaft, dieses hier soll ein Baum, jenes ein Haus, dieses ein Schaaf, jenes ein Mensch seyn? Würden wir ihn auch noch einen Mahler, würden wir sein Nachwerk auch noch ein Gemälde nennen können? Würden wir nicht unwillig unsere Augen von seiner Arbeit wegwenden, und

ihn
ren
nen
Erk
wer
erke
wel
Kei
in
sich
Bo
und

ein
tet
die
bei
gef
ebe
Ma
ken
ma
sein
wie
dur
rit
bli

ihn selbst für einen elenden Pfuscher erklären? Aber für den so eben sehend gewordenen Blinden bedarf es solcher umständlichen Erklärungen bei dem verständlichsten Kunstwerke, weil es ihm selbst an denjenigen Vorerkenntnissen von der sichtbaren Welt fehlt, welche sonst der unkultivirteste Mensch hat. Kein Gemälde in der Welt spricht also in dem eigentlichsten Sinne des Ausdrucks sich selbst aus, zu jedem muß man gewisse Vorerkenntnisse mitbringen, wenn es gefaßt und verstanden werden soll.

Warum sollte also der Maler, der für eine gewisse Klasse von Kunstfreunden arbeitet, nicht auch auf Vorerkenntnisse rechnen, die zwar nicht bei allen Menschen, wohl aber bei denjenigen, für die er arbeitet, vorausgesetzt werden können, und mit welchen diese eben so vertraut sind, als es die übrigen Menschen mit den gemeinen menschlichen Erkenntnissen zu seyn pflegen? Der Portraitmaler arbeitet zunächst für diejenigen, die seine Originale kennen, und denen dieselben wichtig sind. Ein Portrait kann allerdings durch Wahrheit, Ausdruck, Form und Colorit auch demjenigen einen verständlichen Anblick gewähren, dem das Urbild völlig unbekannt

kannt ist. Es kann uns so gar durch seinen individuellen Charakter sagen, daß es das Portrait irgend einer, in der Wirklichkeit vorhandengewesenen, oder noch vorhandenen Person sey. Man darf z. B. das Bildniß eines Rubens, eines Rembrand, eines Van Dyl nur ansehen, um es nicht bloß für eine Menschenfigur, sondern auch für ein Portrait zu erkennen. Aber es ist nicht genug, daß ich ein Portrait für ein solches erkenne. Ich will wissen, welches die dargestellte Person sey, und daß ich z. B. das Portrait eines Rubens, eines Rembrand, eines Van Dyl vor mir sehe, und dies kann mir das Gemählde selbst, wenn ich die dargestellte Person nicht kenne, und das Bildniß nicht mit dem Urbilde vergleichen kann, unmöglich sagen. Ist indessen die dargestellte Person wichtig und merkwürdig genug: so hat der Mahler auch für diejenigen nicht vergebens gearbeitet, die dieselbe schätzen und lieben, ohne sie jemals gesehen zu haben. Sie können zwar nicht mit Zuverlässigkeit beurtheilen, ob das Bildniß getroffen sey; aber die Individualität und innere Wahrheit des Bildnisses machen sie geneigt, der Darstellung des Mahlers Glauben beizumessen, so bald man ihnen

sagt, wessen Bildniß es sey. Alsdann kommt auch ein solches Portrait erst eine von seinem Kunstwerthe unabhängige Wichtigkeit, und fesselt die Aufmerksamkeit gedoppelt. — Wer historische Gemähldte verfertigt, der arbeitet offenbar nur für diejenigen, denen die Fakta, welche den Stoff dazu hergaben, vertraut und geläufig sind; mögen diese nun zu der profanen, oder biblischen und kirchlichen Historie gehören, aus der wahren Geschichte, oder aus Sagen und Legenden geschöpft seyn. Die dargestellte Handlung muß allerdings auch demjenigen verständlich seyn, der mit jenen Thatsachen nicht vertraut ist, denn sonst hätte der Mahler zu mahlen gesucht, was er nicht mahlen konnte. Handlungen, welche nur durch die sie begleitenden Worte verständlich werden, liegen daher eben so wohl, als die Aesopische Fabel aufferhalb der Gränzen der Kunst, weil der Mahler nur zu den Augen, nicht aber zu den Ohren reden kann, und folglich zur Darstellung derselben unvermögend ist. Die Versuchung Christi in der Wüste von Lukas Giordano kann in dieser Hinsicht unmöglich Beifall verdienen. Hingegen gehören Van der Werffs talentvoller Jüngling unter den ihn bewundernden Lehrern, die

freundliche Bewillkommung inniggeliebter Freunde von eben diesem Meister, der Mädchentraub von Rubens und die Ueberraschung der badenden Schöne durch niederträchtige Wollüstlinge zu denjenigen Darstellungen, in denen die Handlung selbst uns auch dann verständlich seyn würde, wenn wir die Thatfachen, die den Stoff dazu hergaben, gar nicht kännten. Aber sprechen sich nun Gemählde, wie diese, ohne historische Vorerkenntnisse hinlänglich aus, um vollständig genossen und unpartheyisch gewürdigt werden zu können? demjenigen, dem jene Thatfachen geläufig sind, wird kein langes Hin- und Hersinnen nothwendig seyn, um zu bestimmen, welche Begebenheit den Stoff zum Gemählde hergab. Ihm wird sich das historische Gemählde in allen seinen Theilen vollständig selbst aussprechen und erklären. Er wird, ohne weiterer Belehrungen darüber zu bedürfen, wenn er Kunstkenntniß und Geschmaack besitzt, einsehen und beurtheilen können, ob die handelnden Personen treffend dargestellt und charakterisirt sind, ob der Mahler den glücklichsten Moment der Begebenheit zu wählen gewußt hat, und, wenn er sich zugleich auf das Kostum verschiedener Menschen, Zeiten und Völker

versteht, ob das Kostum in diesem Gemählde
 gehörig beobachtet worden ist, oder nicht.
 Ein Mahler, der die Begebenheit, die er
 darstellen wollte, so mangelhaft dargestellt
 hätte, daß selbst derjenige, dem diese Bege-
 benheit völlig bekannt ist, Erläuterungen über
 seine Darstellung fordern müßte, wäre gewiß
 kein Meister in seiner Kunst. Aber derglei-
 chen Erläuterungen können, ohne daß dadurch
 dem Mahler an seinem Ruhme etwas abgeht,
 demjenigen nothwendig bleiben, dem diese
 Begebenheit durchaus unbekannt ist. Ihm
 kann sich ein historisches Gemählde, als ein
 solches, unmöglich selbst aussprechen. — Der
 Mahler, der an mythologischen Darstellungen
 Vergnügen findet, arbeitet für Beschauer,
 die mit den Mythen der Alten bekannt sind.
 Da die Empfindungen, Leidenschaften und
 Handlungen in der fabelhaften Welt mit den
 Empfindungen, Leidenschaften und Handlun-
 gen in der wirklichen Welt, mit der wir
 durch Erfahrung bekannt sind, übereinstim-
 men: so kann uns die Darstellung derselben
 in einem mythologischen Gemählde verständ-
 lich seyn, wenn wir auch in der Mythologie
 Fremdlinge sind. Und sie muß es seyn, wenn
 der Mahler die Gränzen seiner Kunst nicht

überschritten hat. Aber das ist auch alles, was in diesem Falle ein solches Gemählde von sich selbst ausspricht. Was jener geflügelte Knabe, was jene Jungfrau mit Schmetterlingsfüßigen, was jenes glazköpfige, stumpfnasigte mit keimenden Vockshörnern und mit einem Schwanze versehene Wesen, was so manche andre mythologische Gestalt bedeute, ob ich mir darunter menschliche Mißgeburten, oder über- oder untermenschliche Wesen denken soll — das kann mir, wenn ich es nicht vorher schon weiß, kein mythologisches Gemählde sagen. Van Dyks Jupiter und Antiope, Albanos Venus und Adonis — beide meinen Lesern bekannten Gemählde haben auch für den, der keine mythologischen Kenntnisse besitzt, ihre helle Seite; aber völlig verständlich sind sie nur dem, der die handelnden Wesen aus der Mythologie kennt. — Allegorien, wie sie der Mahler darstellt, die ihrer Natur nach nicht so verständlich seyn können, als die Allegorien des Dichters, setzen, wenn sie verstanden werden sollen, allemal einige Kenntnisse des Beschauers von dieser Gattung voraus. Die einfache allegorische Vorstellung soll zwar auch demjenigen einen ergötzenden Anblick gewähren, der die geheime Bedeutung derselben

nicht kennt, und die zusammengesetzte allegorische Vorstellung soll durch Verbindung der allegorischen Personen zu einer Handlung, die schon ohne Hinsicht auf geheimen Sinn die Aufmerksamkeit fesselt, auch demjenigen interessant seyn, der diesen geheimen Sinn zu erforschen nicht im Stande ist. Aber alsdann spricht sich ihm die Allegorie als Allegorie doch offenbar nicht selbst aus. Ich muß die Wage in der Hand der Gerechtigkeit und den Strauß zu ihrer Rechten als Attribute derselben kennen, um in Raphaels Gemälde etwas mehr, als ein schönes Weib zu sehen, und um beurtheilen zu können, ob der Künstler in Darstellung ihres Charakters glücklich gewesen ist. Ich muß wissen, daß der schöne geflügelte Knabe, der auf dem gezäumten Löwen reitet, die personificirte Liebe sey, um den geheimen Sinn dieser Vorstellung zu fassen: Liebe ist's, die auch das wildeste Gemüth bezähmt.

Aus diesen Betrachtungen gehen, wie mich dünkt, unwidersprechlich folgende Resultate hervor:

1. Je größer das Publikum ist, für welches der Mahler arbeitet, desto mehr hat er Ursache seine Sujets aus der allgemein

bekannten und alltäglichen Welt herzunehmen, und, wenn er als historischer Maler gefaßt und verstanden zu werden wünscht, sie aus demjenigen Theile der Geschichte oder Tradition zu entlehnen, der zu der Masse der gemeinsten Volkserkenntnisse gehört. Da aber die gebildete Menschenteile das Publikum ausmacht, für welches er eigentlich arbeiten soll; so kann er allerdings auch Gegenstände wählen, die nur bei dieser, die aber bei dieser auch mit ziemlicher Zuverlässigkeit als bekannt vorausgesetzt werden dürfen.

2. Sollte er aber aus besondern Absichten seine Sujets ausser dieser Erkenntnis-sphäre wählen, und für eine noch bestimmtere Klasse von Kunstfreunden arbeiten: so wird er doch auch andern Liebhabern der Kunst nicht ganz unverständlich seyn, wenn er nur die Schranken seines Kunstvermögens nicht überschreitet. Menschliche, oder menschenähnliche Figuren werden alsdann menschliche Empfindungen und Leidenschaften in seinen Werken äussern, und auf eine menschliche Weise handeln. Von dieser Seite werden sie, ohne weitere Vorerkenntnisse, jedem vernünftigen, wenigstens jedem gebildeten Menschen verständlich seyn; wenn gleich zu einem voll-

ständig
Würd
nisse
3.
selbst
werden
Mahl
len ka
überse
will i
gen,
hat un
dig eb
ein zu
rückze
und n
zählen
W
eine s
sich le
andere
wollte
bar n
genau
einem
sehr v
dern

ständigen Genuße und zu einer gründlichen Würdigung dieser Kunstwerke jene Vorerkenntnisse allerdings unentbehrlich sind.

3. Die Regel: jedes Gemälde soll sich selbst aussprechen, ist, insofern sie beobachtet werden kann, völlig identisch mit dieser: der Maler soll nichts mahlen, als was er mahlen kann. Sobald er die Grenzen der Kunst überschreitet, wird er unverständlich. Er will in der ihm eigenen Sprache etwas sagen, wofür diese Sprache keinen Ausdruck hat und haben kann. Er muß also nothwendig eben so unverständlich werden, als wenn ein zu den Wohnsitzen der Seligen emporgerückter Mensch wieder zur Erde herabkäme, und nun in gewöhnlicher Menschensprache erzählen wollte, was er hörte und sah.

Wenn in dem Vortrage eines Redners eine solche Zweideutigkeit herrschte, daß man sich leicht versucht fühlen könnte, ihn ganz anders zu verstehen, als er verstanden seyn wollte: so könnte ein solcher Vortrag offenbar nicht faßlich, deutlich und verständlich genannt werden. Was sollen wir also von einem Gemälde urtheilen, das nicht allein sehr verschiedener Erklärungen fähig ist, sondern auch wohl gar eine dem Zwecke des

Künstlers durchaus widersprechende Erklärung begünstigt? Der Künstler kann zwar zu seiner Entschuldigung sagen: „die Sprache, in welcher ich zu den Augen rede, ist eine ganz andere, als diejenige, in welcher der Redner zu den Ohren spricht.“ In dieser kann man sich allemal auf eine unzweideutige Weise ausdrücken, und allen Mißverständnissen vorbeugen; in jener ist dieses bei unzähligen Gegenständen unmöglich. Man sage mir doch, wie ich in dem vorliegenden Gemälde meinen Gegenstand so hätte bearbeiten können, daß kein Mißverständniß zu besorgen wäre.“ Werden wir ihm aber nicht antworten müssen: warum wähltest du Gegenstände, die du nicht darzustellen vermagst, ohne daß deine Darstellung mit deinem Zwecke in Widerspruch geräth.

Jene Selenstärke des Weisen, der da Kalt und ruhig bleibt, wo gemeine Seelen sich erhitzen fühlen, wo schwächere Menschen in Leidenschaft gerathen, flößt, ich gestehe es, Bewunderung ein. Sie rührt in den ästhetischen Darstellungen der Redner und Dichter. Aber wird sie auch im Gemälde noch Bewunderung erregen? wird sie auch hier noch jene hohe Rührung bewirken? Sie wür-

de es
so da
übrig
ruhig
sey.
einen
zum
nen f
te, r
ter f
herab
I
in G
Bern
ria
Dicht
ham
ten u
mel e
Dies
ment
will
dessel
Hand
schein
daß d
ginnt

de es, wenn der Mahler mir jenen Weisen so darstellen könnte, daß mir kein Zweifel übrig bliebe, daß das, was ihn kalt und ruhig macht, die Stärke seiner Vernunft sey. Aber das kann er nicht. Anstatt mir einen großen, verehrungswürdigen Menschen zum Anschauen zu bringen, stellt er mir einen fühllosen Menschen dar, den ich verachte, und die erhabenste Selengröße sinkt unter seinem Pinsel zur entehrenden Apathie herab.

Die erhabenste Weisheit und Tugend kann im Gemälde die Gestalt der abscheulichsten Verworfenheit annehmen. Abraham auf Mozria ist ein vortrefflicher Gegenstand für den Dichter, aber nicht für den Mahler. Abraham ist im Begriffe, seinen Sohn zu schlachten und zu opfern; aber ein Engel vom Himmel erscheint, um ihn daran zu verhindern. Dies wäre unstreitig der interessanteste Moment der Begebenheit für die Malerei. Wie will es aber der Mahler bei der Darstellung desselben verhindern, daß mir Abrahams Handlung nicht als eine Grausamkeit erscheint? Oder kann er es mir auch sagen, daß das Opfer, welches er zu vollenden beginnt, das Opfer des Glaubens an Gott,

und des Gehorsams gegen Gott sey? Unter
 van der Werffs Gemälden befindet sich in
 der Düsseldorfer Galerie auch ein Gericht Sa-
 lomons. Der königliche Richter sitzt auf ei-
 nem erhabenen Throne. Vor seinen Augen,
 folglich auch auf seinen Befehl, ist ein Sol-
 dat im Begriff, ein unschuldiges Kind zu
 tödten, während die Mutter desselben ihn
 wie eine Verzweifelte daran zu verhindern
 sucht. Ein anderes Kind liegt todt auf der
 Erde, und neben demselben steht eine Weib-
 person, die mit dem gräßlichen Schauspiel
 nicht unzufrieden zu seyn scheint. Das Ge-
 mälde ist schön; aber ist auch der Gegen-
 stand des Gemäldes glücklich gewählt? Er-
 scheint in diesem Bilde der weise König
 nicht, ganz der Absicht des Malers zuwi-
 der, als ein Tyrann, der mit kaltem Blute
 sogar das Kind aus den Armen der Mut-
 ter reissen, und ermorden läßt? Nach den
 Begriffen des patriarchalischen Zeitalters ist
 die Handlung der Sara, die ihre Sklavinn
 Hagar ihrem Gatten zur Weiskläferinn giebt,
 keinesweges unedel. Sie will nicht, daß
 ihr Gatte ein hindorrender Stamm ohne Ae-
 ste und Zweige sey. Die Hoffnung, ihm
 selbst Kinder zu gebären, ist verschwunden.

Sie
 zur
 ihr
 daß
 der
 sie
 Gat
 ein
 wär
 her
 ihre
 Abr
 an
 Mu
 ver
 und
 Gr
 wir
 und
 lun
 den
 de
 übr
 sche
 die
 Wo
 das

Sie giebt ihm daher ihre schöne Sklavinn zur Beischläferinn hin, daß er Kinder mit ihr zeuge. Es ist höchstunwahrscheinlich, daß das edle Weib von allen Anwandlungen der Eifersucht frei gewesen seyn sollte; aber sie überwindet dieselbe. Sie bringt ihrem Gatten ein Opfer, wie es wohl nicht leicht ein liebendes Weib darzubringen stark genug wäre. Ja, sie will ihre Großmuth noch höher treiben; die Kinder der Sklavinn sollen ihre eigenen Kinder seyn, weil sie Kinder Abrahams sind. Sie will Mutterpflichten an ihnen erfüllen, um Mutterfreude und Muttertrost durch sie zu genießen. Man versetze sich nur in das damalige Zeitalter, und lasse sich die damaligen Sitten und Grundsätze für einen Augenblick gefallen: so wird man diese Handlung der Sara edel und groß finden. Was aber in der Darstellung des Mahlers aus dieser Handlung werden könne, zeigt uns ein anderes Gemählde des eben genannten Meisters, das im übrigen große Schönheiten hat. Denn was sehe ich hier? Ich sehe eine Kupplerinn, die einem nackend im Bette liegenden alten Wollüstlinge ein schönes Mädchen zuführt, das er mit frevelnder Hand die garten Blü-

then ihrer Schönheit und Unschuld breche und zerstöhre.

Die rechtmäßigste Rache erregt im Gemälde Widerwillen und Abscheu gegen diejenigen, welche sie ausüben, und Mitleiden mit denen, welche sie dulden. Joab durchsticht den am Aste einer Eiche hangenden Absalom. Wie will es mir der Mahler deutlich machen, daß der schöne Jüngling, dessen Gestalt mich für ihn einnimmt, ein ungerathener Sohn, ein Hochverräther sey, der kein besseres Schicksal verdient? Und wenn er das nicht kann, wie will der es verhindern, daß ich meine Augen nicht mit Abscheu von dem Feldherrn wegwende, und den unglücklichen Jüngling bedaure. Ein paar Helden tödten ein Weib. Wodurch will mich der Mahler mit diesem abscheulichen Schauspieler ausfühnen, da er mir die Verworfenheit dieser weiblichen Kreatur nicht anschaulich machen, und mir folglich auch diese verächtlich-scheinende That in keinem mildern Lichte zeigen kann. Darstellungen dieser Art wirken also natürlicher Weise das Gegentheil von dem, was sie wirken sollen.

Die ernsthaftesten Gegenstände können in einem Gemälde Lachen erregen, weil sie der

Ma
Be
gen
haft
an
dies
gen
helle
ein
sym
und
Ma
gem
hin
dre
sche
dern
als
der
nich
spru
lige
Ang
rich
die

Mahler nur sehr unvollständig darstellen kann. *Beluccis Danae*, welche den goldenen Regen empfängt, muß uns nothwendig sehr spaßhaft vorkommen, so lange wir uns nicht daran erinnern, was für eine Bewandnis es mit diesem goldenen Regen habe, und der *Diozenes des Rubens*, der mit einer Laterne bei hellem Tage herumläuft, erscheint uns als ein Verrückter, so lange wir den Sinn der symbolischen Handlung des Weisen nicht wissen.

Man sage nur ja nicht, daß in diesen und ähnlichen Fällen der Charakter, den der Mahler seinen Figuren gegeben hat, deutlich genug auf die richtige Deutung des Bildes hinwinke. Es ist doch nun einmal keine andre Handlung im Bilde, als die ich darinnen sehe, und der Mahler kann von mir nicht fordern, daß ich mir dieselbe anders denken soll, als ich sie sehe. Wenn also die Charaktere der handelnden Personen mit dieser Handlung nicht übereinstimmen: so ist dieser Widerspruch für das Gemählde nur noch nachtheiliger, indem es dadurch zu einer offenbaren Ungereimtheit wird.

Ueberhaupt scheinen Handlungen, die nicht richtig verstanden werden können, wenn man die Absichten und Endzwecke, die Ursachen und

Folgen derselben nicht kennt, durchaus ausser dem Gebiete der Kunst zu liegen, weil der Künstler, der nur das in die Augen fallende eines einzigen Momentes darstellen kann, jene Absichten und Endzwecke, jene Ursachen und Wirkungen darzustellen nicht im Stande ist.

Manches historische Güzet ist allein, und isolirt unverständlich, welches in einem Cyklus d. h. in der Darstellung einer Geschichte in mehreren zusammengehörigen Bildern durch vorhergehende und nachfolgende Bilder verständlicher werden kann. Indessen kann uns auch eine solche Darstellung einer Geschichte keine Geschichte erzählen, die wir nicht vorher schon wissen, und die völlige Verständlichkeit eines solchen Cyklus beruht am Ende wieder, wie bei einzelnen historischen Gemälden, auf gewissen Vorerkenntnissen, die man dazu mitbringen muß.

Gegenstände, die der Mahler zu seinen Kompositionen wählt, müssen interessant seyn. Es ist wahr, die Darstellungsgabe des Mahlers, und die Geschicklichkeit, womit er seinen Gegenstand zu behandeln gewußt hat, kann unsern Blick unwiderstehlich fesseln, wann auch der Gegenstand selbst unserer Aufmerksamkeit unwerth ist. Ein Kunstwerk

hät
der
Ab
den
auf
Tab
Kun
Die
stan
dan
Zeit
den
zu
der
anz
trä
gen
Bl
der
der
füh
zu
wir
mah
Lieb
Kuh
getr

hat also als Kunstwerk ein Interesse, das von der Wahl des Gegenstandes unabhängig ist. Aber dies kann den Künstler unmöglich vor dem Vorwurfe schützen, daß er seine Kunst auf eine edlere Weise hätte gebrauchen, und Talent und Fleiß nicht zur Entweihung der Kunst hätte mißbrauchen sollen. Wenn der Dichter einen durchaus unbedeutenden Gegenstand reizend besingt: so kann er sich immer damit entschuldigen, daß sein Lied ihm wenig Zeit und Mühe gekostet habe, und daß er auf den Vorzug, die Aufmerksamkeit dauerhaft zu fesseln, Verzicht thut. Aber wird auch der Maler eben diese Entschuldigung für sich anzuführen haben, wenn er mit einem beträchtlichen Aufwande von Zeit und Mühe Gegenstände bearbeitet, die keines aufmerksamen Blickes werth sind, oder von denen wir in der Natur wohl gar unsern Blick mit Widerwillen wegwenden — er, der auf den kühnen Wunsch, noch nach Jahrhunderten zu gefallen, nie Verzicht thun sollte. Wer wird jenes vortreflich nach der Natur gemahlte geschlachtete Schwein, welches ein Liebhaber in Düsseldorf besaß, wer wird die Kuh, qui pisse, von Potter, wer wird eine getreu dargestellte gemeine Menschenfigur in

einer gemeinen menschlichen Verrichtung für ein schätzbares Gemälde, wer wird solche Darstellungen für etwas mehr, als für Studien halten, die bloß auf eigene Vervollkommnung des Künstlers abzwecken, und wobei er an kein Publikum gedacht hat, wenigstens daran nicht hätte denken sollen? Wer verlangt gemeine landschaftliche Ansichten, wie man sie überall findet, mit Fleiß und Mühe in ein Gemälde übergetragen zu sehen, oder von dem Gesellschaftsmahler in Gesellschaften geführt zu werden, in welchen keinem gesitteten Menschen wohl seyn kann? Wer wird nicht unwillig, wann er siehet, daß der Mahler sich sogar zu äusserst pöbelhaften und schmutzigen Darstellungen erniedrigen konnte, und ein Vergnügen daran fand, die Menschheit in ihren rohsten thierischen Bedürfnissen und Verrichtungen mit allem ersinnlichen Fleiße des Pinsels zu zeigen? Ich gebe es zu, daß die Darstellungsgabe und das Kunsttalent, das in solchen Werken oft unverkennbar ist, Bewunderung erregen, daß die ausnehmend gelungene Nachahmung der Natur ergötzen kann. Aber wird auch der Künstler achtungswerth in unsern Augen erscheinen können, werden wir in ihm auch den Menschen hoch-

schän
mei
emp
ein
gen
unfe
nen
inde
die
faul
risc
un
che
nen.
wäh
gebe
dazu
seyn
Mon
Mah
verfe
deren
läpp
der
sich
ein?
zen

schätzen dürfen, wenn er sich über das Gemeine, wohl gar über das Pöbelhafte, nicht empor zu schwingen gewußt hat? Und wird ein Gemählde auch unsre gerechten Forderungen befriedigen, wird es unserm Geiste und unserm Herzen Nahrung verschaffen, das seinen ganzen Werth der Behandlung verdankt, indem nur die Kunst, nicht aber der durch die Kunst dargestellte Gegenstand Aufmerksamkeit verdient. Eben dieses gilt von historischen Scenen, die zu unbedeutend sind, um unsre Aufmerksamkeit zu fesseln, und welche im Gemählde wohl gar läppisch erscheinen. Zu einem interessanten historischen Gemählde ist es aber nicht genug, daß die Begebenheit selbst interessant ist, die den Stoff dazu hergiebt. Sie muß auch so beschaffen seyn, daß der Mahler einen interessanten Moment aus derselben wählen kann, und der Mahler verdient Tadel, wenn er denselben verfehlt, und uns eine Darstellung liefert, deren Gegenstand unbedeutend oder wohl gar läppisch ist. Was für ein Interesse flößt z. B. der Anblick der in ihrem königlichen Anzuge sich vor ihrem Gemahl demüthigenden Esther ein? und wem erscheint nicht Davids Lanz vor der Bundeslade albern? Wenn wir

den großen Aufwand von Zeit und Mühe betrachten, den besonders ein mit Sorgfalt ausgeführtes Gemälde kostet: so haben wir, wie mich dünkt, gerechte Ursache zu fordern, daß der Künstler keine andern, als interessante d. h. solche Gegenstände wähle, die geschickt sind den Beschauungsang zu reizen, den Verstand angenehm zu beschäftigen, die Einbildungskraft zu unterhalten, und dem Herzen Empfindungen zuzuführen, damit er durch jenen Aufwand von Zeit und Mühe sich die möglichst vortheilhafte Wirkung auf den Beschauer seiner Werke versprechen könne.

Bei der außerordentlichen Verschiedenheit der Menschen in Absicht auf Denkmals- und Empfindungsart, ist nicht zu erwarten, daß ein und dasselbe Kunstwerk für alle gleiches Interesse haben werde. So wird die Aufmerksamkeit des einen mehr auf Landschaften, die Aufmerksamkeit des andern mehr auf Jagdstücke hingezogen. Dieser liebt Vorstellungen aus der wirklichen, ein anderer Vorstellungen aus der fabelhaften Welt. Und so ist der Geschmack der Menschen an Mahlereien verschieden, je nachdem Naturanlage, Erziehung und Lebensart ihren Neigungen

diese
Geg
inter
Men
könn
reß,
ben
der
inter
muß
an
den
sind.
tere
über
gesti
hat
ihre
den
erhe
sehu
bel
kau
den
lung
beir
Ma

diese oder jene Richtung gegeben haben. Aber Gegenstände, die an und für sich wirklich interessant sind, werden einem gebildeten Menschen schwerlich ganz gleichgültig seyn können, wenn sie gleich für diesen ein größeres, für jenen ein geringeres Interesse haben sollten. Und nur dieser ist es, für den der Künstler eigentlich arbeiten, und dem er interessant zu seyn, allen Fleiß anwenden muß. Der rohe und ungebildete Mensch geht an Gegenständen gleichgültig vorüber, die dem gebildeten Menschen äußerst interessant sind. Jener findet hingegen Gegenstände interessant, an welchen dieser gleichgültig vorüber geht, und von welchen er wohl gar geflissentlich seine Blicke wegwendet. Es hat Mahler gegeben, die sich in Ansehung ihrer Denkmals- und Empfindungsart über den Pöbel nicht erheben konnten, oder nicht erheben wollten, deren Werke daher in Ansehung ihres Inhaltes auch nur für den Pöbel gehören, und von gebildeten Menschen kaum eines Blicks gewürdigt werden würden, wenn nicht ihr eminentes Darstellungstalent zur Beschauung ihrer Werke herbeirief. Werden aber jene niederländische Mahler, die dieses Lob und jenen Tadel

verdienen, jemals einem Raphael, einem Correggio einem Guido und andern vorreflichen Künstlern an die Seite gesetzt werden dürfen, die den Inhalt ihrer Werke für gesittete und gebildete Menschen anziehend zu machen wußten.

Interessant — ich nehme absichtlich das Wort hier in seiner weitesten Bedeutung — ist alles, was Aufmerksamkeit verdient, folglich auch die Aufmerksamkeit wohlherzogener und gebildeter Menschen zu fesseln geschickt ist. Es giebt Stufen des Interessanten. Was blos den Beschauungsßang reizt und befriedigt, gehört auf die niedrigste Stufe. Eine höhere Stufe nehmen diejenigen Gegenstände ein, die dem Verstande zugleich eine angenehme Beschäftigung, und der Phantasie eine ergögende Unterhaltung gewähren, und welche, damit jene Beschäftigung und Unterhaltung angenehm und ergögend bleibe, keine peinliche Anstrengung erfordern dürfen. Auf der höchsten Stufe des Interessanten aber stehen nur diejenigen Gegenstände, die zu gleicher Zeit das Herz rühren, demselben Empfindungen einflößen, und seine Neigungen und Triebe in Bewegung setzen. Die interessantesten Gegenstände sind

daher
Sinn
den
gen
lein
reste
theil
schau
größe
tigkei
weise
seiner
zwiseh
mahle
seyn,
auf e
Oder
intere
sehr
günstig
wenn
achtet
Verhä
schaft
einer
des E
feln.

daher unstreitig die historischen, im weiteren Sinne dieses Worts, wenn der Maler nur den interessantesten Moment d. h. denjenigen Moment zu wählen weiß, der nicht allein zur verständlichen Darstellung der geschicktesten, sondern auch der zweckmäßigsten ist, theilnehmende Regungen im Herzen des Beschauers hervorzubringen. Nicht bloß das größere Kunsttalent, nein, auch die Wichtigkeit der Gegenstände, die er bearbeitet, weisen daher dem historischen Maler unter seinen Kunstgenossen die Oberstelle an. Inzwischen fehlt es doch auch dem Landschaftsmaler nicht an Mitteln sehr interessant zu seyn, besonders wenn er seine Landschaften auf eine anziehende Weise zu staffiren weiß. Oder muß er etwa befürchten, daß eine zu interessante Staffirung die Aufmerksamkeit zu sehr fesseln, und gegen die Landschaft gleichgültig machen werde? Ich glaube es nicht, wenn nur die gehörige Unterordnung beobachtet wird, und die Figuren, welche im Verhältniß gegen die übrigen Theile der Landschaft nur sehr klein seyn können, vermöge einer unweisen Vertheilung des Lichts und des Schattens das Auge nicht zu sehr fesseln. So kann auch derjenige, der See

stücke, Gebäude, Thiere, Portraits u. s. w. maht, wenn er ein Mann von Kopf ist, leicht Mittel finden, sein Werk dem Herzen des Beschauers näher zu bringen. *) Über „Stilleben, todtes Wild, Blumen Fruchtstücke und dergleichen, haben keinen geistigen Werth. Der Gegenstand ist ohne höheren Ausdruck. Er kann keine Theilnahme erregen. Nur eine treue, ja erhöhende Nachahmung kann uns in dergleichen Werken interessiren. Wir sehen die Kunst und den Künstler, nicht aber die vorgestellte Sache.“ **)

Aber auch der interessanteste Gegenstand würde unbrauchbar für die Kunst seyn, wenn er nicht zugleich einer schönen Darstellung empfänglich wäre. Es ist eine gerechte Anforderung an jedes Produkt einer schönen Kunst; es muß schön seyn. Und wenn es dieser Anforderung nicht wenigstens in einem gewissen Grade entspricht: so verdient es den Namen eines Kunstwerks, so verdient es die Aufmerksamkeit der Kenner nicht. Eine Darstellung kann interessant

*) Siehe v. Hagedorn's Betrachtungen über die Malerei. XXXI. Betrachtung.

**) Provpälän I. B. II. Stf. S. 58.

seyn, ohne schön zu seyn. Sie kann den Geist beschäftigen, sie kann der Phantasie freyes Spiel lassen, sie kann dem Herzen Empfindungen zuführen; sie kann folglich Wirkungen hervorbringen, die von der größten Wichtigkeit sind. Aber was ist es, was diese Wirkungen hervorbringt? Nicht eigentlich die Darstellung, sondern der dargestellte Gegenstand. Die Kunst trägt dazu nichts, gar nichts bei. Denn wer wird jene dürftigen Züge, die den Gegenstand zur Noth verständlich andeuten, für ein Werk der Kunst gelten lassen, das als ein solches Eindruck zu machen fähig ist? Fort mit Darstellungen interessanter Gegenstände von dieser Art. Man gebe uns lieber ein Faunen- oder Nixenlied, als eine Epöpee, aus der keine Dichtersalbung hervorleuchtet, wenn jenes mit allen Reizen der Kunst ausgestattet, diese hingegen davon entblößet ist, denn welcher Mann von Geschmack kann sich eines Gedichtes freuen, dessen Gegenstand zwar anziehend genug, aber durchaus schlecht behandelt ist, aus welchem keine Dichtersalbung hervorleuchtet, und in welchem Sprache, Versbau und Ausdruck, so wie der ganze Gang der Darstellung unter aller Kritik sind. Und so gebe

man uns lieber ein paar Kinder die mit Blumen tändeln, schön gedacht und gezeichnet, schön gefärbt und beleuchtet, als das interessanteste Bild, das in Hinsicht auf alle Theile der Kunst das gebildete Schönheitsgefühl beleidigt. Ich habe vorhin gesagt, daß das Interessante Wirkungen hervorbringen könne, wann es auch nicht im Geleite der Schönheit erscheint. Aber diese Wirkungen kommen nicht in Vergleich mit denjenigen Wirkungen, die es hervorzubringen vermag, wenn es mit derselben traulich Hand in Hand geht. Denn wer kennt nicht die Gewalt, die die Himmelstochter Schönheit über die Herzen der Menschen ausübt? Es ist demnach offenbar, daß ein Sülzet um desto mehr für die Mahlerkunst taugt, je mehr es einer schönen Darstellung empfänglich ist.

Zu einem schönen Gemählde fordern die Lehren der Kunst mit Recht: Schönheit der Zeichnung, der Anordnung des Kolorits und der Beleuchtung. Jede dieser Grazien muß ihren Zauber über ein Gemählde ausbreiten, wenn es ein vollkommenes Gemählde, ein durchaus schönes Ganzes seyn soll. Je mehr also ein Sülzet den Künstler zu schönen For-

men und Figuren veranlassen, je mehr es zu einer schönen Anordnung und Gruppierung Gelegenheit geben, je mehr es zu einer schönen Färbung und Beleuchtung leiten kann, destomehr ist es für die Kunst geeignet.

Unter den Formen und Figuren eines Gemähltes dürfen allerdings auch solche vorkommen, welche minder schön, wohl gar gleichgültig sind. Genug, wenn die Wirkung des Ganzen nur dadurch befördert wird. Ja, die Formen und Figuren eines Gemähltes dürfen nicht einmal alle Ideale der Schönheit seyn, denn, wenn sie es wären, was würde die Folge davon seyn? Eine Darstellung dieser Art würde zu sehr mit der wirklichen Welt kontrastiren, um für wahr gehalten zu werden, um uns täuschen zu können. Außerdem würden wir nicht wissen, auf welche Schönheit wir unsern Blick heften, für welche wir uns interessiren sollten. Wir würden uns von allen Seiten gleich stark angezogen fühlen, und uns dadurch in die nämliche Verlegenheit versetzt sehen, in welcher sich der liebende Jüngling befinden würde, wenn er unter lauter außerlesenen Schönen das Mädchen seines Herzens herauswählen sollte. In einer zusammengesetz

ten Komposition müssen also nothwendig, wenn das Ganze den gewünschten Effekt hervorbringen soll, höhere Schönheiten hervorragen, und diesen müssen geringere Schönheiten weislich untergeordnet werden, damit das Auge durch Mannigfaltigkeit ergötzt, und auf einen gewissen Punkt hingezogen werde, von welchem es zu den übrigen Theilen des Gemähltes fortgehen, und das Ganze mit allen seinen Schönheiten überschauen und dem Herzen zum Genusse übergeben kann. Aber häßlich darf keine unter den Formen und Figuren eines Gemähltes seyn, denn Häßlichkeit erregt eine an Ekel gränzende und mit Ekel nahe verwandte Empfindung, die durchaus unangenehm, und welcher nicht die leiseste Spur des Angenehmen beigemischt ist. *) Sie verunstaltet das Ganze Gemählde, wenn sie auch nur einen kleinen Theil seiner Fläche einnimmt, indem das Auge, auch wider unsern Willen immer darauf, als auf etwas unangenehm hervorstechendes, hingezogen wird. Vasari erzählt von Pietro di Cosimo, einem Mahler aus der Florentinischen Schule, er habe einen

*) Siehe Lessings Laokoon. S. 239. f. 90.

entschiedenen Hang gehabt, das Häßliche und Abscheuliche mit eisernem Fleiße so täuschend, als möglich, darzustellen. Wußte man nicht einen eben so verdorbenen Geschmack und ein eben so verwildertes Gemüth haben, als dieser Künstler nach Vasaris Schildrung hatte, um nach dem Anblicke seiner Gemählde lustern zu seyn?

Mannigfaltigkeit und Schönheit müssen ihre Reize auch über die Stellungen und den Ausdruck der Figuren verbreiten. Ein Sūjet, welches den Mahler nöthigen würde, seine Figuren ungefähr in der nämlichen Attitūde neben einander hinzustellen, wie der Officier seine exercirende Kompagnie; ein Sūjet, welches ohne grobe Unwahrscheinlichkeit keine andre als äußerst steife und durchaus ungratiöse Stellungen, wie wir sie in der Natur nie mit Vergnügen sehen, zuliesse; ein Sūjet endlich, das nur einen solchen Ausdruck der Empfindungen veranlassete, der die schönsten Gesichter verschröbe und verzerrte, und welches ihn zwänge, einen und ebendenselben Ausdruck des Affektes auf eine ermüdende Weise zu wiederholen: ein solches Sūjet kann unmöglich so vortheilhaft für die Kunst, und der Wahl des

Künstlers so würdig seyn, als dasjenige, das zu den mannigfaltigsten und schönsten Stellungen, wie zu dem mannigfaltigsten und schönsten Ausdrucke Gelegenheit giebt.

In Landschaften, sagt man, müssen die Figuren der Landschaft, in historischen Gemälden müssen die Landschaften den Figuren aufgeopfert werden. Der Grundsatz ist richtig, wenn er nur richtig verstanden wird. Ist der Sinn desselben dieser: in Landschaften müssen die Figuren der Landschaft so untergeordnet werden, daß sie durch ihre verhältnißwidrige Größe, und durch die Art der Ausführung und Beleuchtung das Auge nicht mehr fesseln, als die Landschaft selber, in historischen Gemälden muß die Landschaft den Figuren so untergeordnet werden, daß man nicht mehr zur Betrachtung der Landschaft, als zur Betrachtung der Figuren hingezogen wird: so ist gegen jenen Grundsatz durchaus nichts einzuwenden. Er ist identisch mit diesem: in Landschaften müssen die Landschaften, und nicht die Figuren, in historischen Gemälden müssen die Figuren und nicht die Landschaften herrschen, denn dort sind die Figuren und hier die Landschaften nur Beiwerk. Aber durchaus verwerflich

wür
zur
scha
risc
will
mah
ne
the
ter
zu,
gur
er l
gena
fahr
aus
eine
und
Der
liche
sage
thig
Gen
Land
ihm
ten
33
such

würde jener Grundsatz seyn, wenn man ihn zur Rechtfertigung elender Figuren in Landschaften, und elender Landschaften in historischen Gemälden gebrauchen wollte. Ich will nicht behaupten, daß der Landschaftsmahler einen ganz vorzüglichen Fleiß auf seine Figuren zu verwenden habe. Nur müthe er uns den Anblick schülerhaft gezeichneter und verkrüppelter Menschengestalten nicht zu, und wenn er selbst keine erträgliche Figur zu mahlen im Stande ist, so nehme er lieber seine Zuflucht zu einem seiner Kunstgenossen, der in diesem Theile der Kunst erfahrener ist, als er. Denn es scheint mir ausgemacht, daß die schönste Landschaft durch eine schlechte Staffirung nicht wenig verliere, und durch eine gute nicht wenig gewinne. Der historische Mahler, der keinen ordentlichen Baum zu Stande bringen kann, entsage denjenigen Gegenständen, die ihn nöthigen eine Landschaft als Beiwerk in sein Gemälde zu bringen; oder er lasse sich vom Landschaftsmahler Dienste erweisen, die er ihm durch ähnliche Gegendienste zu vergelten Gelegenheit hat.

Ich gedenke keinesweges jener Gruppirsucht das Wort zu reden, die von der Natur und

Wahrheit abführt. Ein Gemählde kann schön, sehr schön seyn, ohne daß sich die Figuren in Gruppen sammeln, und ein Gegenstand kann allerdings für die Kunst taugen, der zu keinen angenehmen Gruppierungen Anlaß giebt. Selbst Raphael, der größte aller Maler in den goldenen Zeiten der Kunst, hat nicht immer gruppiert. Aber das hindert mich nicht, jene Regel der Kunstlehrer zu achten, daß der Maler seine Figuren in Gruppen sammeln, und die Weintraube oder die Feuerflamme zu Mustern in Absicht auf gefällige Form seiner Gruppen wählen soll. Ein Gemählde wird allemal durch die Beobachtung dieser Regel gewinnen, wenn sie ohne Verletzung der Natur und der Wahrheit, ohne Zwang und sichtbare Aengstlichkeit befolgt werden kann. Ein Sūjet, das zu angenehmen Gruppierungen Gelegenheit giebt, verdient also, wenn es in jeder andern Hinsicht gleichen Werth mit denselben hat, allen andern vorgezogen zu werden, bei denen solche angenehme Gruppierungen nicht füglich statt finden können.

Auch in Absicht auf Schönheit des Kolorits, des Helldunkels, der Vertheilung des Lichts und des Schattens sind nicht alle Ge-

gegenstände für die Kunst gleich brauchbar. Ich entsinne mich zum Beispiel nicht, jemals eine Winterlandschaft gesehen zu haben; ich kann mir aber auch nicht vorstellen, daß ein solches Gemälde von sonderlicher Wirkung seyn würde. Je mehr der Kolorist bei einem Gegenstande Gelegenheit findet, sich in seiner Größe zu zeigen, und dadurch sein Gemälde anlockend zu machen, destomehr ist auch ein solcher Gegenstand, wenn er nicht in anderer Hinsicht verwerflich ist, empfehlungswürdig für die Kunst.

Ist insonderheit, wie sich der Verfasser des Ardinghella ausdrückt, das schöne Makende der Triumph der bildenden Kunst: so sind, wenigstens in Hinsicht auf Schönheit der Gemälde diejenigen Mahler eher zu loben als zu tadeln, die immer gerne solche Sujets gewählt haben, wobei sie Gelegenheit hatten ihre Stärke in der Karnation zu zeigen. Dadurch sind aber keinesweges diejenigen Sujets über die Gränzen der Kunst verwiesen, bei welchen dieses nicht statt findet, denn es giebt eine Kunst zu Drapiren, die, wo sie in ihrer Vollkommenheit erscheint, nicht weniger gefälle. Genug, wenn nur ein schönes Kolorit statt findet, wo sich die mannigfaltigsten Farbentöne

in eine wohlthuende Harmonie vereinigen, und wenn Licht und Schatten, wenn große Massen des Hellen und Dunkeln so in einem Gemälde vertheilt werden können, daß das Auge durch das Anschauen desselben befriedigt wird.

Wenn wir bedenken, wie schwer es sey, und wie viel Weisheit dazu erfordert werde, Gegenstände für die Malerei zu wählen, die in jeder Hinsicht dem Interesse der Kunst entsprechen: so müssen wir uns nothwendig geneigt fühlen, bescheiden und schonend über große Männer zu urtheilen, wenn sie in der Wahl ihrer Gegenstände minder glücklich, als in der Darstellung derselben gewesen sind. Wir werden jene mißlungene Wahl zwar bedauern, wir werden deshalb aber nicht gleichgültig gegen die hohe Darstellungsgabe seyn dürfen, die sich in ihren Werken verherrlicht hat. Wir werden den neuern Künstler, der die Theorie seiner Kunst sorgfältig studirt hat, zwar loben, wenn er, durch die Verirrungen jener ältern Künstler gewarnt, seine Süssjets glücklicher wählt; aber wir werden ihm deshalb doch jene Verehrung nicht beweisen können, zu der wir uns gegen die Maler aus den goldnen Zeiten der Kunst verpflichtet fühlen, so lange er in Ansehung der Darstellung

hinter denselben zurücke bleibt. Um diese Denksart zu befördern, und um der unbilligen Beurtheilung der älteren Kunstwerke in Absicht der Erfindung vorzubeugen, mache ich noch folgende Anmerkung. Die Schönheit hat an und für sich selbst ein hohes Interesse, das den Mangel eines andern Interesse in vielen Fällen ersetzen kann. Eine schöne Figur wie z. B. Raphaels Johannes kann schon ein sehr interessantes Gemählde ausmachen. Und eine sehr unbedeutende Scene kann den Stoff zu einem sehr interessanten historischen Gemählde hergeben, weil sie zu einer schönen Darstellung vorzüglich brauchbar ist. So kann auch das Interesse der Darstellung zwar nicht den Mangel aller, aber doch den Mangel höherer Schönheiten ersetzen. Auch die gemeinere Menschenfigur ist nicht ohne alle Schönheit, und wenn Mangel an Anmuth und Mannigfaltigkeit der Stellungen an der einen Seite dem Gemählde etwas von seiner Schönheit zu benehmen scheint: so kann es an der andern Seite oft dadurch an Ernst, Würde und Feierlichkeit gewinnen. Es giebt Gegenstände, die keiner vorzüglich schönen Zeichnung, Anordnung, Färbung und Beleuchtung empfänglich, dabei aber voll Interesse sind, und zu einem sehr mannigfaltigen und rüh-

renden Ausdrucke Gelegenheit geben. Ich glaube nicht, daß man solche Gegenstände über die Gränzen der Kunst verweisen, und dem Künstler über die Wahl derselben Vorwürfe machen darf.

Non omnes possumus omnia. Die Malerkunst hat mehrere Zweige, und der eine hat mehr Geschicklichkeit in diesem, der andre mehr Geschicklichkeit in jenem Zweige der Kunst, je nachdem er mehr Anlage und Neigung, und mehr Ermunterung und Gelegenheit zu seiner Vervollkommnung für diesen oder jenen Zweig der Kunst gehabt hat. Wer ein guter Landschaftsmaler ist, ist deswegen nicht auch ein guter historischer Maler, und wer im Kleinen außerordentlich viel leistet, ist nicht selten im Großen unerträglich. Albano entzückt, wenn er anmuthige Gegenstände bearbeitet; Gemälde von ernsten und erhabnem Charakter würden ihm schwerlich gelungen seyn. Eben so wenig würde wahrscheinlich Michel-angelo zum Maler der Grazien getaugt haben. Zu seiner eigenen Übung mag der Künstler mahlen, was er will, und wozu er grade Laune fühlt. Aber ganz etwas anders ist es, Studien, und ganz etwas anders, Gemälde für die Welt verfer-

tigen. Wer dieses thun will, der überschreite die Gränzen nicht, in welchen ihn sein individuelles Genie und Talent eingeschlossen halten. Innerhalb dieser Gränzen ist die Sphäre, in welcher er mit Ruhm wirken kann, und deswegen auch allein wirken soll. Denn da kein Zweig der Kunst verächtlich ist, und kein Mahler, der darinnen eine bedeutende Größe erlangt hat, den Beifall der Kenner verfehlen kann: so läßt sich kein vernünftiger Grund angeben, warum der Mahler aus seiner Sphäre herausgehn, und in einem Felde Lorbeeren suchen sollte, wo sie für ihn schwerlich anzutreffen sind. Das Interesse seiner Kunst fordert es von ihm, daß er bei jedem Werke, welches er unternimmt, seine Kräfte sorgfältig prüfe, damit er nicht durch mißlungene Darstellungen den Ruhm der Kunst samt seinem eigenen Ruhme beflecke.

Das Interesse der Kunst verbindet also den Künstler, keine andern, als solche Gegenstände zu wählen, die einer verständlichen, interessanten und schönen Darstellung empfänglich sind. Gegenstände die das nicht sind, liegen überhaupt und für jeden Künstler jenseit der Gränzen der Kunst. Der einzelne Künstler aber ist in noch engere Gränzen ver-

wiesen; denn er soll und darf, wenn er für das Publikum arbeitet, keine Gegenstände wählen, die, so vortreflich sie sonst auch seyn würden, doch nicht für ihn gehören, weil er denselben nicht gewachsen ist. Die Betrachtungen über diejenigen Gränzen, die das Interesse der Menschheit dem Künstler setzt, und die er nicht überhüpfen darf, wenn er auf den Titel eines rechtschaffenen Mannes nicht Verzicht thun will, muß ich, da sie für jetzt zu viel Raum erfordern würden, für mein folgendes Taschenbuch aufsparen.*

*) Ich bitte meine Leser, mit meinen bisherigen Betrachtungen über die Gränzen der Kunst, die vortreffliche Abhandlung: über die Gegenstände der bildenden Kunst, im ersten und zweiten Stück der *Pro pyläen*, zu vergleichen.

D
ent
Me
find
der
por
wer
dun
zur
in
eine
pub
wäh
füh

Kurzgefaßte Beschreibung
der
Düsseldorfer Galerie.
Fortsetzung.

Der dritte Saal

enthält lauter Gemählde von Italiänischen Meistern, die freilich nicht bedeutend genug sind, um uns einen vollständigen Begriff von der Höhe, zu der die Italiänische Kunst sich emporgeschwungen hat, zu verschaffen; die aber wenigstens hinreichen, eine süße Vorempfindung der hohen Wonne in unserm Herzen aufzuregen, die Italiens Kunstschätze, welche in dem gegenwärtigen Kriege großen Theils eine unschätzbare Beute der französischen Republik geworden sind, demjenigen Beschauer gewähren, der einen gebildeten Geist und ein gefühlvolles Herz zu denselben mitbringt.

Italien ist die Wiege der neueren Kunst, wie Griechenland die Wiege der alten Kunst war. Jahrhunderte hindurch hatte hier das holdselige Kind des Himmels geschlummert, um, mit verjüngter Kraft und Schönheit, am lieblichsten Morgen zu erwachen. Dieser Morgen brach gegen das Ende des fünfzehnten Jahrhunderts an. Es gab bis dahin zwar immer Maler; aber nur solche, die den ehrwürdigen Künstlernamen nicht verdienten. Doch jetzt standen, wie vom Hauche der Gottheit angeweht, in mehreren Gegenden von Italien auf einmal Männer auf, die, wie es scheint, aus einem edleren Stoffe als die übrigen Staubmenschen gebildet, das Siegel ihrer Unsterblichkeit an der Stirne trugen; sie vollendeten Meisterwerke zur Bewunderung kommender Jahrhunderte; errichteten Schulen, in denen der Geist der Lehrer auf würdige Jünger herabkam, und erhob die Malerkunst zu einer Vollkommenheit und Herlichkeit, in welcher sie vielleicht selbst unter den Griechen niemals geglänzt hat.

Rapael, dieser nie genug bewunderte Kunstrieser, steht an der Spitze der Römischen Schule. Gerührt durch die Vollkommenheit der Antiken, die in dieser Hauptstadt der Chri-

stenhe
wenig
er und
und gr
heit u
Ausdr
thun,
Vorzü
Bewu
dienen
kennt
le will
sicht,
ordnur
fel we
für de
ge bes
Le
gleich
er nich
auch i
bildend
besaß,
in alle
Stamm
schen
Erhabe

stenheit aufbewahrt, aber bis dahin nur zu wenig gekannt und geschätzt wurden, suchten er und seine Nachfolger sich durch einen edlen und großen Geschmack, durch Richtigkeit, Schönheit und Feinheit der Zeichnung und durch den Ausdruck der thätigwirkenden Seele hervorzuthun, und lieferten Werke, die um dieser Vorzüge willen nie aufhören werden, die Bewunderung der spätesten Nachwelt zu verdienen. Wer den Werth dieser Vorzüge kennt, wird es den Künstlern aus dieser Schule willig verzeihen, wenn sie in anderer Hinsicht, wenn sie in Absicht auf mahlerische Anordnung, Kolorit, Beleuchtung und Hell Dunkel weniger geleistet haben, und daher mehr für den Geist und das Herz, als für das Auge besorgt gewesen sind.

Leonhard von Vinci, ein Mann der zugleich Künstler und Gelehrter war, indem er nicht allein in der Mathematik, sondern auch in allen andern Hülfswissenschaften der bildenden Künste, die ausgebreitetste Kenntnisse besaß, und dessen feiner Beobachtungsgeist in allen seinen Schriften athmet, ist der Stammvater und Stifter der Florentinischen Schule, welche sich durch Größe, Erhabenheit und Stärke in der Zeichnung

und Komposition auszeichnet, indem sie auf Schönheit, Anmuth und Zierlichkeit der Zeichnung, und auf den Zauber des Kolorits Verzicht thut. Wir wissen, wie viel Michel-angelo, Leonhards Schüler, zur Verbesserung des kleinlichen Styls, den Raphael anfangs hatte, wider seinen Willen beitrug.

Titian, Tintoret und Paul von Verona sind die berühmtesten Namen der Venetianischen Schule, die in Ansehung des Kolorits über alle übrigen Schulen vorragt. Diese Wahrheit, diese Lebhaftigkeit, diese Harmonie der Farben, welche in den Meisterwerken der Venetianischen Schule Bewunderung erregt, haben selbst die größten Niederländischen Koloristen nicht ganz zu erreichen vermocht. Aber in Absicht auf Richtigkeit und Schönheit der Zeichnung, so wie in Hinsicht auf Größe des Geschmacks steht diese Schule allen übrigen Italiänischen Schulen nach.

In Ansehung aller Theile der Kunst hat sich keine unter allen Italiänischen Schulen mehr hervorgethan, als die Lombardische, die, weil sie in Volognien ihren Hauptsitz hatte, auch die Volognesische Schule genannt wird. Man erklärt bald den großen

Eorr
le, d
muth
rits,
entzü
Stift
dium
Meist
L
hinrei
nische
unser
und u
zu ma
W
bereite
Andre
Rapha
von G
minich
Adonis
Und so
millo P
Caracci
Büchle
len, un
vortrefl

Correggio für den ersten Meister dieser Schule, dessen Werke durch Schönheit und Anmuth sowohl der Zeichnung, als des Kolorits, und durch ein vortrefliches Hell Dunkel entzücken; bald nennt man die Caraccios als Stifter derselben. Durch sorgfältiges Studium der Natur und der Antike wurden die Meister dieser Schule groß.

Diese vorläufigen Betrachtungen mögen hinreichen, uns auf den Anblick der Italiänischen Kunstschätze, die den dritten Saal unserer Galerie schmücken, vorzubereiten, und uns nach dem Genusse derselben lüftern zu machen.

Mit einigen derselben sind meine Leser bereits bekannt. Von Guidos Maria, Von Andreas del Sarto heiliger Familie, von Raphaels Johannes, von Dolcis Madonne, von Giordanos Versuchung Christi, von Dominichinos Susanne, von Albanas Venus und Adonis werde ich hier also nichts zu sagen haben. Und so übergehe ich hier auch die Werke des Camillo Procaccino, und des Ludovico und Annibal Caraccio, welche bei den Kupferstichen dieses Büchleins erläutert und gewürdigt werden sollen, und verweise jetzt noch bei einigen andern vortreflichen Gemälden dieses Saales.

Das größte Gemählde dieses Saales ist die Himmelfahrt der H. Jungfrau von Carlo Cignani. Es hängt dem Vorbau grade gegen über in der Mitte der Hauptwand, ist auf Leinwand gemahlt, und 18 Fuß 9 Zoll hoch, 15 F. 3 Z. breit. Auf ihrem Wolkenthron, den Engel emportragen, und welchen Engel umschweben, von denen einige den Lichtpfad der Heiligen fröhlich mit Blumen bestreuen, sitzt sie da, die triumphirende Königin des Himmels, in unaussprechlicher Hoheit, und durchschauert von seliger Wonne. Tief unter ihr erblicken wir das geöffnete Grab, in dessen verjüngender Nacht sie nicht lange genug schlummerte, um, gleich den übrigen Töchtern der Erde, zu verwesen. Apostel des vor ihr gen Himmel gefahrenen göttlichen Sohnes umringen dasselbe. Die einen unter ihnen schauen, mit heiligem anbetenden Staunen, der verklärten Mutter des Weltheiles nach, während die andern, auf ihren Knien liegend, als könnten sie das Wunder nicht fassen, die Stätte beschauen, wo der Leichnam der Herrlichen gelegen hat. Guido Cignanis Himmelfahrt Mariä sind von sehr verschiedenem Charakter. In Guidos Gemählde ist die emporschwebende Madonne

ein
nä
gen
Kön
ihre
nur
richt
er
nen
ren
und
lich
feier
der
einf
duld
nun
dos
zerf
be,
nis
ne,
Ges
auf
mäh
jede
gew

ein sanftes, liebevolles Weib, dem man sich nähern, an welches man sich liebevoll anschmiegen darf; in Cignanis Gemälde ist sie die Königinn des Himmels, welche, Hoheit in ihrem Anliß und Herrlichkeit um sich her, nur Ehrfurcht einflößt, und deren Superiorität dem Sterblichen zu fühlbar ist, als daß er es wagen dürfte, sie Freundin zu nennen. Guidos Maria freut sich in stiller rührender Feier des überstandenen Erdenwehes, und der ihr bereits entgegenstrahlenden Herrlichkeit einer bessern Welt; Cignanis Maria feiert ihren Triumph mit einem Pompe, der es beinah vergessen macht, daß sie auch einst eine Pilgerin der Erde, und eine Erdulderinn der Leiden dieses Lebens in der Hoffnung eines zukünftigen bessern war. Guidos Darstellung rührt das Herz sanft, und zerschmelzt dasselbe in Empfindungen der Liebe, der Freude und Hoffnung; aber Cignanis Darstellung erschüttert, blendet die Sinne, und reißt zu frohem Erstaunen dahin. Gesezt Guidos Gemälde hätte in Hinsicht auf Kunst auch keine Vorzüge vor dem Gemälde des Cignani; gleichwohl würde ihm jedes zu sanften Empfindungen geneigte und gewöhnte Herz den Vorzug einräumen. Bei

dem allen wäre es ungerecht, wenn wir Cignanis, in einem ganz andern Style gearbeitetes, Werk nicht in seiner Art eben sowohl für ein Meisterwerk erkennen wollten, als das Werk des Herzeneroberers Guido. Auch Cignanis Dichtung ist schön. Die Darstellung ist des berühmtesten Künstlers würdig. Kein Kenner wird es diesem Gemälde absprechen, daß es ein reichkomponirtes, wohl angeordnetes, schön gruppirtes und, wo nicht lieblich doch harmonisch colorirtes Gemälde, voll edlen Ausdrucks, sey.

Die zwei Portraits, wovon das eine zur Rechten, das andre zur Linken dieses großen Gemäldes in der untersten Reihe hängt, sind von Lukas Giordano. Das eine stellt ihn selbst, das andre seinen Vater vor. In beiden ist die Behandlung vortreflich, und der berühmte Name des Künstlers giebt beiden ein nicht geringes Interesse.

Ueber das schöne allegorische Gemälde des Pietro di Testa neben dem Bildnisse von dem Vater des Lukas Giordano, wollen wir hinwegblicken; nicht weil es in Ansehung seines Kunstwerthes keine Aufmerksamkeit verdient — denn es ist wirklich schön, — sondern weil es Darstellung einer Allegorie ist, die bis dahin niemand verstanden, deren Sinn niemand aufgedeckt hat.

Ein so
ne Pr
Inhal
Wer i
kennen
Gemä
re, u
einer
der M
S
feines
Seite
Denn
rinn,
bohrt
eines
unmö
gen,
ihrem
ten, n
lassen,
ohne an
Himme
Dulder
sagt es
des. D
in jede

Ein solches Gemählde kommt mir so vor, wie eine Prachtausgabe von einem Gedichte, dessen Inhalt kein vernünftiger Leser ergründen kann. Wer indessen den übrigens schätzbaren Künstler kennen zu lernen wünscht, der nähere sich diesem Gemählde, denn der Mann da, der so sonderbare, unerklärliche Dinge treibt, und der sich in einer so seltsamen Gesellschaft befindet, ist der Mahler selbst.

So dunkel dieses Gemählde in Ansehung seines Inhaltes ist, so deutlich ist das, ihm zur Seite hangende Gemählde von Guido Cagnacci. Denn was sehe ich hier? Ich sehe eine Dulderinn, deren Busen von sieben Dolchen durchbohrt ist, und welche unaussprechlich leidet. Wer eines sympathetischen Gefühls fähig ist, kann unmöglich seinen Blick auf ihren blassen Wangen, auf den Zügen des tiefsten Schmerzes in ihrem ganzen Antlitz, und auf ihren entfärbten, nur für Seufzer eröffneten Lippen ruhen lassen, ohne schmerzlich mit ihr zu Leiden, und ohne ängstliche Seufzer um ihre Vollendung gen Himmel emporzusenden. Und wer ist denn diese Dulderinn? Der Nimbus um ihr Haupt her sagt es mir, es ist die Mutter des Weltheilandes. Das Gemählde ist schön, es verdient fast in jeder Hinsicht Ruhm, der Ausdruck des tief-

sten unaussprechlichsten Schmerzes ist dem Mahler vortreflich gelungen. Aber es rührt den Beschauer zu peinlich, und es ist ihm nicht zu verargen, wenn er von diesem Gemälde wegeilt, um seine Augen an fröhlichern Darstellungen zu weiden.

Winder schmerzend, aber doch immer noch schmerzend genug ist dem fühlenden Herzen der Anblick jener sterbenden Dido. Sie hat sich mit einem Degen, den die Kunstrichter mit Recht für eine Sünde wider das Kostüm erklären, selbst durchstochen. Auf einem Scheiterhaufen liegend, erwartet sie den nahen Tod mit bewundernswürdiger Entschlossenheit und Kühnheit. Sie sammelt ihre letzten Kräfte, um ihrer Schwester, die traurend vor ihr da steht, und ihr wehmüthige Vorwürfe über ihre That zu machen scheint, das Lebewohl zu sagen. Sowohl in Ansehung dieser Hauptfiguren, als auch in Ansehung der Nebenfiguren, welche die Tafel ausfüllen, verdienen Zeichnung und Ausdruck Lob.

Aber mächtiger fühlt man sich doch zu jener Dulderinn des Pietro da Cortona hingezogen, die man so oft fälschlich für jene Ehebrecherinn gehalten hat, die die Juden vor Christum führten, damit er das Urtheil des Todes über sie ausspreche. Frömmigkeit, Bescheidenheit,

Sar
ten
sen
sie
Här
zörn
den
rufe
die
vern
so h
ein
gem
det
ne,
mäh
Hin
H. V
me,
sterb
seine
Muc
surch
verg
W
von
Lufa

Ganstmuth und stille ruhige Resignation leuchten aus ihren Mienen und aus ihrem ganzen Wesen hervor. Man kann sie nicht ansehen, ohne sie zu lieben. Man kann auf ihre gefesselten Hände nicht hinblicken, ohne dem Tyrannen zu zornen, auf dessen Machtgebot sie gefesselt wurden, und ohne sich zur Lösung dieser Fesseln bezusetzen zu fühlen. Und gesetzt der Wahler hätte die Absicht gehabt, eine Ehebrecherin, ein verworfenes weibliches Geschöpf darzustellen; so hätte er wider seinen Willen statt derselben eine Märtyrerin für Wahrheit und Tugend gemahlt. Nein! nicht als Verbrecherin duldet sie; sie duldet für jene unverwelkliche Krone, welche dort, in dem rührend-schönen Gemälde des Annibal Caraccio, ein Engel vom Himmel, dem, an seinem Kreuze sterbenden H. Andreas aufs Haupt drückt, und um die Palme, die in dessen Linke weht — ihm nur, dem sterbenden Heiligen, und nicht den Zuschauern seiner letzten Leiden sichtbar — damit er mit Muth und mit Hoffnung kämpfe den letzten furchtbaren Kampf, den die Krone und Palme vergilt.

An der andern Seite des großen Gemälses von Carlo Cignani, neben dem Bildnisse des Lukas Giordano, hängt ein sehr schönes Ge-

mählde von Benedikt Luti. Es zeigt uns den heiligen Barromeus in priesterlicher Verrichtung in einem Hospital, mitten unter Pestkranken. Die Ruhe, womit er in der sichtbarsten Gefahr für sein eigenes Leben, unterstützt von einem wackeren Geistlichen, die Pflichten seines Amtes erfüllt, erregt Empfindungen tiefer Verehrung. Ueber die Wahl des Gegenstandes könnte man freilich dem Maler Vorwürfe machen, die nicht ganz ungerecht wären. Aber die Delikatesse, womit er diesen, an sich ekelhaften Gegenstand zu behandeln, die Art wie er ihn zu veredeln gewußt hat, verdient, so wie der liebliche Ton des Kolorits, und die anmuthige Harmonie der Farben, Lob.

Ueber dem Bildnisse des Lukas Giordano hängt die H. Familie des Raphaels in seiner ersten Manier, das einzige unbestrittene Gemählde, welches die Düsseldorfer Galerie von diesem großen Manne besitzt. Ich kann dieses Gemählde nicht besser beschreiben, als mit Forsters Worten. „Das ist eine steife Gruppe! Von Josephs Kopf herab längs dem Rücken der Elisabeth und der Schulter der Madonna ist es ein wahrhaftes Dreieck. Die Farben sind hart und grell, und des trockenen Pinsels wegen scheinen manche Umrisse eckig. Von Licht

„und
 „te E
 „Elis
 „ist h
 „die
 „sich s
 „weni
 „Pyro
 „Vere
 „fen l
 „der G
 „Joha
 „ein n
 „hino
 „ausse
 „tig g
 „ihr S
 „muth
 „sanft
 „jung
 „zum
 „gleich
 „gen G
 „Köpf
 „lische
 „und
 „unm

„und Schatten ist kaum eine Spur. Das nack-
 „te Christkind ist von Gesicht etwas häßlich, und
 „Elisabeth ein wenig gar zu alt. Die Landschaft
 „ist hell und bestimmt, so trocken und hart, wie
 „die Figuren. Von wenigen Bildern hier läßt
 „sich so viel Nachtheiliges sagen; aber auch von
 „wenigen so viel Gutes. Die Menglichkeit der
 „Pyramide abgerechnet, ist es die traulichste
 „Vereinigung, die sich in einer Familie den-
 „ken läßt. Elisabeth und Marie sitzen beide auf
 „der Erde, und haben ihre Kinder zwischen sich.
 „Johannes sitzt der Mutter im Schooße und ist
 „ein niedlicher Bube. Der kleine häßliche Bam-
 „bino reitet der Mutter auf dem Knie, und ist
 „außer den Gesichtszügen eben so schön und rich-
 „tig gezeichnet. Die holde Mutter betrachtet
 „ihr Kind mit einem Blick voll himmlischer An-
 „muth und Zärtlichkeit; ihr Kopf neigt sich
 „sanft vor über ihn, und auf ihrer Stirne thront
 „jungfräuliche Zärtlichkeit. Elisabeth blickt auf
 „zum H. Johannes, der an seinem Stabe
 „gleichsam hangend, mit seinem gutmüthi-
 „gen Gesichte gedankenvoll drein lächelt. Die
 „Köpfe sind schön, und bei aller, selbst idea-
 „lischen Schönheit, dennoch mit Nationalzügen
 „und mit lieblicher Individualität, rein und
 „unmittelbar aus der lebendigen Natur, ver-

„webt. Dies ist es, was sie so reich an Charak-
 „ter, und in ihrer geistigen Fülle so anziehend
 „macht. Das Kostüm ist einfach und schön, ver-
 „muthlich gradezu von der damaligen Volks-
 „tracht entlehnt. u. s. w.“ Wichtigkeit und
 Schönheit der Zeichnung, Vortreflichkeit der
 Draperie, und hohe Wahrheit des Ausdrucks
 erregen auch in dieser Jugendarbeit des unsterb-
 lichen Künstlers schon Bewundrung.

Tintoret's Verdienste um alle Theile der Kunst
 sind bekannt. Die oben in der Ecke, nach der Thü-
 re des Einganges hin, hangende Verkündi-
 gung ist seiner Meiste rhand nicht unwürdig.
 Das Kolorit ist frisch und anlockend, die
 Anordnung einfach und edel, die Zeichnung
 richtig, und der Ausdruck schön. Ob aber
 der Künstler in der Wahl des Gegenstandes
 glücklich gewesen sey, und ob dieser Gegenstand
 überhaupt für die Malerei taugte, das ist eine
 andre Frage. Wer die Geschichte, die bei dies-
 ser Darstellung zum Grunde liegt nicht kennt,
 muß dieselbe nothwendig sehr räthselhaft fin-
 den. Der Künstler hat zwar auf die Auflösung
 dieses Räthfels durch jene, in himmlischem
 Lichtglanze herabschwebende von einer Glorie
 umgebene Taube hinzuwinken gesucht; aber
 nicht zu gedenken, daß sich gegen die Darstellung

des g
 Dau
 ist d
 ständ
 kann
 G
 risch
 het d
 treffi
 Ernst
 stafi
 Elia
 cher
 schick
 die in
 der
 D
 stalt
 Gem
 scher
 nack
 dene
 und
 in e
 Reg
 haft
 die

des göttlichen Geistes unter der Gestalt einer Taube erhebliche Einwendungen machen lassen, ist doch dieser Wink nur für denjenigen verständlich, der mit der Geschichte des N. T. bekannt ist.

Glücklicher ist nach meiner Einsicht der historische Gegenstand gewählt, womit Kaspar Dügler die unten in eben dieser Ecke hangende vorzügliche Landschaft, deren Charakter feierlicher Ernst, deren Wirkung heiliger Schauer ist, staffirt hat. Ein Engel zeigt dem Propheten Elias die schauerliche Wetterwolke, in welcher der Herr vorübergeht. Diese Vorstellung schickt sich vortreflich zu der ganzen Landschaft, die in heiliger Stille dem vorübergehenden Herrn der Natur zu huldigen scheint.

Die Ländelei des Zevs mit der Danae in Gestalt eines goldenen Regens hat Velucci, in jenem Gemählde neben der Thüre des Einganges, mit scherzender Anmuth behandelt. Die Danae, die nackt auf einem Prachtbette liegend, den goldenen Regen empfängt, ist ein schönes Weib, und macht mit dem alten Weibe, welches in einer Art von Schürztuche den goldenen Regen auffängt, einen für sie sehr vortheilhaften Kontrast. Einer von den Amoretten, die bei dergleichen Scenen immer eine Neben-

rolle spielen, stürzt sich in dieses Schürztuch muthwillig herab. Man muß die Fabel, die bei diesem Gemälde zum Grunde liegt, nothwendig kennen, um sich etwas dabei denken zu können, denn die bedeutendere Hälfte der Fabel, daß Jupiter es ist, welcher im goldenen Regen die Danae schwängert, hat der Künstler nur dürftig durch Krone und Scepter, welche in der Luft schweben, anzudeuten gewußt. — Die unter diesem Gemälde hangende schlafende Venus von Karl Maratti, ist ein sehr anmuthig komponirtes Bild. Die Landschaft, wo die Göttin schlummert, ist nicht ohne Verdienste.

An der andern Seite der Thüre finden wir wieder eine Darstellung des Verheerenden Kindermordes, und zwar, nach meiner Einsicht, in Ansehung der Dichtung die vorzüglichste, die die Galerie besitzt. Zwar ist das Gemälde unter den Unschuldigen hier nicht minder gräßlich und empörend, als in dem Gemälde des Lukas Giordano, und des Hannibal Caraccio; aber Crespi, der Urheber dieses Werks, hat gefühlt, was jene nicht fühlten, daß der Beschauer mit jener gräßlichen Scene durch eine tröstende Idee ausgesöhnt werden müsse, um den Anblick

derselb
die G
roher
zend g
er dor
ben in
den, z
der Ki
Ueberr
konnte
Darstel
mähle
ordnun
ke des
len ma
gelitten
Uebe
ten G
Karl L
dessen
sterben
nen an
der da
des De
reich,
nem vo
heitere

derselben ohne Murren zu ertragen. Er sieht die Gewaltthätigkeiten und Grausamkeiten roher Barbaren auf Erden, und blickt seufzend gen Himmel empor. Und was erblickt er dort? Die Schatten der Ermordeten schweben in heiliger Ruhe, Palmen in ihren Händen, zum bessern Leben empor. So knüpft der Künstler an Angst Erlösung, an Kampf Ueberwindung, an Tod Leben; und was konnte er mehr thun, um seine tragische Darstellung erträglich zu machen? Das Gemälde hat ausserdem in Rücksicht auf Anordnung, Korrektheit der Zeichnung und Stärke des Ausdrucks Verdienste, um derenwillen man es mit Recht bedauert, daß es sehr gelitten hat.

Ueber der Thüre des Einganges zum vierten Saale hängt ein großes Gemälde von Karl Loth, dessen Inhalt sehr interessant, dessen Darstellung vortreflich ist. Mag jener sterbende Weise den Seneka, oder irgend einen andern Weisen der Vorzeit vorstellen, der das Schlachtopfer der Intoleranz und des Despotismus ward; genug, es ist lehrreich, ihn sterben zu sehen. Denn aus seinem von Todeskälte gebleichten Antlitze strahlte heitere Ruhe und Gelassenheit hervor, die

nur das Antheil des Gerechten im Tode seyn kann. Man kann die Treue seiner Freunde, wovon der eine sein sinkendes Haupt stützt, der andre theilnehmend seine erkaltende Linke hält, nicht ansehen, ohne jenen edlen jungen Mann, und diesen redlichen Greisen lieb zu gewinnen. Man kann auf jenes trauernde, die Hände ringende Weib, und auf ihre trostlosen Kinder seine Blicke nicht heften, ohne mit ihnen zu trauern und zu weinen. Man kann jene Schaar der Kalten ungerührten Zuschauer, die aus einiger Entfernung sich nähert, nicht kommen sehen, ohne über ihre Fühllosigkeit zu zörnen, und dem gekrönten Tyrannen, der sich bei derselben befindet, und durch den der Weise wahrscheinlich zum Schierlingstranke verdammte worden ist, zu fluchen. Die Anordnung ist in diesem Gemälde edel, die Zeichnung korrekt, die Beleuchtung mit Weisheit gewählt, und die Leichtigkeit des Pinsels bewunderungswürdig.

Das über diesem Gemälde hangende mythologische Bild, welches durch Anmuth und liebliche Gruppierung das Auge fesselt, ist ein Beweis, daß es Mahler, wie Dichter, giebt, die auch in ihrem hohen Alter noch

zu
verfe
Grei
und
ist
welch
Insel
ne
genä
traul
phe,
liegt
rung
und
durch
M
gang
volles
ner
5 B
das
lich
man
gesät
der
nes
an f

zu gefallen wissen. Denn Carlo Cignani
 verfertigte dieses Gemählde als 84 jähriger
 Greis, und doch athmet es noch die heitre
 und warme Phantasie des Jünglings. Es
 ist Darstellung der lieblichen Nythe, nach
 welcher Jupiter auf dem Berge Ida, auf der
 Insel Kreta, von der nachher unter die Ster-
 ne erhobenen Ziege Amalthea gesäugt und
 genährt wurde. Das Haupt der Ziege liegt
 traulich im Schooße einer freundlichen Nym-
 phe, während der Knabe auf dem Boden
 liegt, und aus ihrem Euter die süße Nah-
 rung zu sich nimmt. Eine andre Nymphe
 und zween Satyre ergößen den jungen Gott
 durch eine ländliche Musik.

An beiden Seiten der Thüre des Ein-
 ganges zum vierten Saale, hängt ein krafts-
 volles Werk von Lukas Giordano. Bei je-
 ner Speisung der fünf Tausend Mann mit
 5 Broden ließe sich freilich erinnern, daß
 das Wunder selbst mit dem Pinsel unzmög-
 lich dargestellt werden konnte. Indessen sieht
 man doch, daß eine Menge von Menschen
 gesättigt wird, und wer den Weltheiland,
 der sich mit seinen Jüngern im Schatten ei-
 nes Baumes auf einer Anhöhe gelagert hat,
 an seinem strahlenden Anlitze erkennt, der

wird wenigstens sehr leicht daran erinnert, daß er es ist, dem diese Menge Volks die Sättigung im Hunger verdankt. Die Komposition ist reich, die Gruppierung schön und natürlich, das Kolorit angenehm, und das ganze Gemählde voll interessanter Details. Interessanter ist indessen unstreitig die Kreuzigung Christi, an der andern Seite der Thüre. Schon duldet der edelste und beste unter den Menschen unaussprechliche Qualen, mit Händen und Füßen angenagelt an das Kreuz, welches jetzt von seinen Henkern aufgerichtet wird. Einer von den beiden Missethättern, die mit dem Göttlichen zu sterben gewürdigt wurden, ist bereits erhoben an's Kreuz, und der andre wird zu dem für ihn bestimmten Kreuze hingeführt. Die Gerichtsstätte ist von einer Menge von Menschen umringt, die dem grausamen Schauspiel theils unter Regungen des Mitleids, theils mit höllischer Schadenfreude zusehen. In einiger Entfernung steht der Busenfreund des göttlichen Dulders, Johannes, und hält liebend die Mutter desselben, der nun durch ihre Seele ein Schwerdt dringt, und die aus Schmerz in Ohnmacht gesunken ist, in seinen Armen. Bei ihnen befinden sich zwei

zärtliche Freundinnen des Leidenden, und vergießen Thränen der bittersten Wehmuth. Drei Soldaten lösen um seinen Rock. Dicke Wolken bedecken den Himmel. Die Sonne ist verfinstert. Nur der strahlende Lichtglanz, der den erhabenen Dulder auszeichnet, beleuchtet die ganze schreckliche Scene. In diesem Lichtglanze bemerkt man vier Engel, die anbetend ihre schmerzliche Theilnahme an den Leiden desselben bezeugen. Giorgiano hat diesen Gegenstand — dies kann ihm kein Kenner absprechen — vortreflich behandelt. Die Komposition hat wahren Reichtum, die Ausführung ist kräftig, und die große Praktik dieses berühmten Künstlers in allen Theilen dieses Gemählde sichtbar.

Unter dem vorhergehenden Gemählde hängt in der Ecke das Bild einer schönen Jungfrau, die durch die leserlichen Züge sanfter Weiblichkeit und Bescheidenheit Achtung und Wohlwollen einflößt. Die Palme, welche sie in der Hand hält, läßt gar keinen Zweifel übrig, daß es das Bild einer Märtyrerinn seyn soll. Karl Dolce, der Urheber dieses Bildes, hat auch hier den mühsamen Fleiß, womit er seine Gemählde zu vollenden suchte, nicht verbergen können.

Unter Giordanos Kreuzigung hängt ein Gemählde von Nikolaus Poussin, das seines berühmten Meisters nicht unwürdig ist. An einem Altare knieend, empfängt der heilige Norbert von der Jungfrau Maria, die ihren Knaben auf dem Schooße, über dem Altare auf einer Wolke sitzt, durch einen Engel das Ordenskleid, welches er mit sichtbarer Devotion annimmt.

Unter den im Vorbaue hangenden Gemähliden verdienen noch einige, auffer denen, die meine Leser bereits kennen, unsre Aufmerksamkeit.

Von Correggio hat die Galerie nur einen Eccehomo. „Dieser Christus mit der Dornenkrone — sagt Forster sehr richtig — mag wohl bewundernswürdig genug seyn, wenn man nur auf einem Gesichte, das so tiefes Leiden ausdrückt, den Blick könnte ruhen lassen.“ Dieses überaus schätzbare Bild hängt unter Ludwig Caraccios schöner Grablegung. Neben derselben, oben, hängt eine Madonne von Julius Romanus, einem der würdigsten Schüler Raphaels, die den Blick durch sanfte, stille Anmuth fesselt. Sie hält in der einen Hand ein Buch, und mit der andern den vor ihr stehenden holdseligen Knas

ben. Auf dem Boden schlummert der kleine heilige Johannes, dem der Knabe Jesus sein Kreuz sanft zwischen seinen Armen wegnimmt. Die Mutter wendet ihren Blick von dem Buhne weg, und lächelt zärtlich dem frohen, sorglosen Knaben.

Ausserdem verdienen hier auch noch vier Basreliefs, welche der Kurfürst Johann Wilhelm von einem Florentinischen Künstler Maximilian Goldani Benzi verfertigen ließ, sowohl der Vortreflichkeit der Ideen, als der schönen Ausführung wegen bemerkt zu werden. Sie stellen die vier Jahreszeiten vor.

Ueber einzelne Gemälde
der Düsseldorfer Galerie, und die Mei-
ster von denen sie herrühren.

Anton van Dyk *)

Auch von diesem berühmten Künstler besitzt die Düsseld. Galerie ein Bildniß, welches er selbst gemahlt hat. Indem ich dasselbe zu beschreiben im Begriff bin, fällt mir eine Frage ein, die mir einer vorläufigen Untersuchung nicht ganz unwürdig scheint. Es ist diese: Welches Portrait wird dem Mahler wahrscheinlich besser gelingen, sein eigenes, oder ein fremdes?

Sollte diese Frage durch Erfahrung entschieden werden: so müßte man von mehreren Portraitmalern eine Menge von Bildnissen nicht allein unter einander, sondern auch mit den dargestellten Personen selbst vergleichen können. Daß dieses unüberwindliche Schwierigkeiten habe, bedarf keines Beweises. Es bleibt uns also nichts übrig, als

*) Siehe Niederrh. Taschenb. für 1799. S. 100.

uns nach Gründen, die in der Natur der Sache selbst liegen, anzusehen, und daraus wahrscheinliche Folgerungen herzuleiten.

So unbekannt, als der Mensch mit seinem Innern zu seyn pflegt, so unbekannt ist er, wie die Erfahrung lehrt, auch mit seiner äusserlichen Gestalt. Ein jeder mache nur den Versuch, und er wird finden, daß es seiner Phantasie weit leichter sey, das Bild einer andern Person, als das Bild seiner eigenen lebhaft darzustellen; gesetzt, daß er sich auch noch so fleißig im Spiegel betrachtete. Kaum hat der Mensch sein Angesicht im Spiegel beschauet, so hat er auch schon wieder vergessen, wie er gestaltet war. *) Wenn also der Mahler sein eigenes Bildniß verfertigen will: so muß ihn der Spiegel in den Stand setzen, sich selber zu sitzen, wie ihm jede fremde Person, die ihr Bildniß von ihm verlangt, sitzen muß. Ich zweifle sehr, ob Lukas Giordano, der die Bildnisse abwesender Personen aus dem Gedächtnisse so treffend darstellen konnte, sein eigenes Bildniß ohne Hülfe des Spiegels zu Stande gebracht haben würde. — Da aber dieses Hülfsmittel immer in des Künstlers Gewalt ist: so kann er zum großen Vortheil für sein eigenes Portrait zur Verfertigung des-

*) Jac. 1, 23. 24.

selben die glücklichsten Stunden wählen, wo er sich dazu am meisten aufgelegt fühlt. Er kann sich selbst so lange sitzen, als er will, ohne besorgen zu dürfen, daß das lange Sitzen sein Gesicht entstellen, und die unangenehmen Züge der Ungeduld im Bildnisse selbst hervorbringen wird. Und was den Charakter betrifft, so scheint sich der Mahler hier mit dem Schauspieler in gleichem Falle zu befinden. Er wird, wie es scheint, seinen eigenen Charakter leichter und sicherer ausdrücken, als einen fremden. Seine Eigenliebe wird ihn endlich anspornen, sich selbst so vortheilhaft darzustellen, und seinem Bildnisse so viele Schönheiten zu geben, als es immer möglich ist.

Ob aber von der andern Seite nicht eben diese Eigenliebe der Treue der Darstellung zu vielen Abbruch thun, und ob sie ihn nicht verleiten werde, sowohl seine Gestalt, als den Ausdruck seines Charakters durch Verschönerung zu verfälschen — das ist eine andre Frage. So viel scheint wenigstens gewiß zu seyn, daß er das Charakteristische einer fremden Person mit mehr Unparteilichkeit, folglich richtiger auffassen und darstellen könne, als das Charakteristische seiner eigenen. Auch scheint es mir nicht gleichgültig zu seyn, ob der Portraitmahler sein Original bloß

im Spiegel, oder in der Wirklichkeit vor sich sieht; im letztern Falle muß das Portrait nothwendig gewinnen.

Van Dyks Bildniß hängt im zweyten Saale neben der Thüre, durch welche man in denselben tritt, zur linken Hand. Das Gemählde ist 2 Fuß 7 Zoll hoch, 2 F. 3 Z. breit und auf Leinwand gemahlt. Wir sehen hier den Van Dyk als Jüngling. Dies Portrait ist folglich eine seiner früheren Arbeiten, und doch erweckt die Wahrheit, Schönheit und Stärke, die wir in seinen späteren Portraits bewundern, auch hier schon Vergnügen. Aus seinem etwas herabhängenden, nach der rechten Seite hingewandten, von blonden Haaren umflossenen Antlitze leuchtet Ruhe, Heiterkeit und Herzensgüte hervor. Seine rechte Hand ruht auf der, mit seinem schwarzen Mantel verhüllten linken. Unter diesem Mantel hat er ein schwarzes sammetnes Wammes, dessen geöffneter Kragen den Kragen des Hemdes hervorblicken läßt. Am Halse trägt er die goldene Kette, welche er von König Karl I. zum Zeichen seines hohen Wohlgefallens erhielt. Der Grund des Gemählde ist braun.

Von diesem Portrait ist kein Kupferstich vorhanden.

Adrian Van der Werff. *)

Dieser sich durch seinen edleren Styl unter den Malern der Holländischen Schule so rühmlich auszeichnende Künstler verdient es, meinen Lesern aus mehreren, in der Düssel-dorfer Galerie von ihm vorhandenen, vortreflichen Werken be- kannt zu werden.

Seine Heimsuchung Mariä hängt im vierten Saale zur Rechten, auf der Hauptwand, in der untersten Reihe nach den Fenstern hin, ist auf Holz gemahlt, 2 Fuß 6 Zoll hoch, 1 F. 9 Zoll breit. Maria kommt im Geleite ihres getreuen Verlobten bei ihrer Freundin und Anverwand- tinn Elisabeth an. Die Herzlichkeit und Freude, womit Elisabeth die kommende Freundin em- pfängt, gewährt dem Zuschauer, der Sinn für Freundschaft hat, einen rührend-schönen Anblick. Im Vorhause, aus welchem man durch eine of- fene Thür eine freie Aussicht in einen Garten und auf ein prächtiges Gebäude hat, kommt Elisabeth auf den untersten Stufen der Treppe, die in die Wohnung des Priesters führt, den willkommenen Gästen entgegen. Indem sie mit einer Hand freudig die Hand der geliebten Freun-

*) Siehe Niederrb. Taschenbuch für 1799. S. 76.



dinn
ihre
Auch
nicht
konn
stehen
trägt
blau
große
zur
schick
Rocke
nen
Hand
liches
letten
Zipse
Das
ihre
druck
achtu
ist in
des S
chen
W.
ist in
und

dinn ergreift, schlingt sie den andern Arm um ihre Schulter, um sie zärtlich zu umarmen. Auch der alte Zacharias, der, wie es scheint, nicht so schnell den geliebten Gästen entgegenkommen konnte, bezeugt, auf der Thürschwelle stehend, die herzlichste Freude. Die H. Jungfrau trägt über einem gelblichen Kleide einen weiten blauen Mantel, und hat auf dem Haupte einen großen runden Huth von weissen Federn, der sich zur Würde der Person wohl nicht sonderlich schickt. Ihr Verlobter trägt über einem blauen Rocke einen braunen Mantel, hält unter dem einen Arme seinen Reisesack, und in der andern Hand seinen Huth. Elisabeth hat ein graugelbliches Kleid, einen grauen Rock und einen violetten Mantel. Auch ihr Kopfzeug, dessen Zipfel wie ein Schleier herabhängen, ist grau. Das Hauptlicht hat die Jungfrau, die durch ihre edle Gestalt und durch den reizenden Ausdruck der Unschuld, Liebe und Freude Hochachtung und Liebe einflößt. Dieses Gemählde ist in Ansehung der Komposition, der Zeichnung, des Kolorits und des Hell dunkels des vortreflichen van der Werffs würdig.

W. Green's Kupferstich von diesem Gemählde ist in Schwarzkunst gearbeitet, 26 Zoll hoch und 17 Zoll breit.

Camillo Procaccini.

Die Geschichte der Maler nennt uns fünf Procaccinis, welche sich durch ihre Werke berühmt gemacht haben. Ercole Procaccini, ein ziemlich guter Maler zu Bologna, hatte drei Söhne, welche sich alle der Malerkunst widmeten, nämlich Camillo, Julius Cäsar, und Karl Anton, und der letzte hatte einen Sohn, der den Namen seines Großvaters führte, und in der Kunst ebenfalls kein Fremdling war. Die berühmtesten unter ihnen sind indessen Camillo und Julius Cäsar.

Camillo, der älteste unter seinen Brüdern, empfing den ersten Unterricht in der Kunst von seinem Vater. Dieser war aber nicht hinreichend, ihm denjenigen Grad der Ausbildung zu geben, dessen er vermöge seines glücklichen Genies empfänglich war. Zum Glück für ihn hatten damals schon die Carraccios eine der vortrefflichsten Schulen der damaligen Zeit gestiftet. Er sowohl, als sein Bruder Julius Cäsar, wurden daher Schüler dieser großen Meister, und durch den Unterricht und das Beispiel derselben

geleitet, wetteiferten die beiden Jünglinge, und machten bewundernswürdige Fortschritte in der Kunst. Zu ihrem großen Nachtheile verließen sie aber die Schule der Caraccios, ehe sie sich den schönen großen Styl derselben völlig eigen gemacht hatten. Denn die Folge davon war wenigstens anfangs die, daß sie von dem Wahrhaftgroßen auf das Riesenhafte, Wilde und Verzerrte verfielen, und manches Kunstwerk lieferten, welches für den guten, gereinigten Geschmack ungenießbar war. Die Ursache dieser zu frühen Entfernung aus der Schule der Caraccios war eine Uebereilung des, von jugendlicher Hitze hingerrissenen Julius. Hannibal Caraccio tadelte mit beleidigender Bitterkeit eine Zeichnung, die Julius nach einem Modell gefertigt hatte. Der feurige Jüngling vermogte es nicht, diese Kränkung zu ertragen. Er rächte sich durch eine derbe Ohrfeige wegen des Unrechts, das ihm, seiner Meinung nach, geschah. Durch diesen unglücklichen Vorfall mit den Caraccios entzweit, verließen alle Procaccinis ihre Vaterstadt und ließen sich in Mailand nieder, wo sie an dem Grafen Pirro Visconti einen mächtigen Gönner fanden. Hier fanden sie allerdings mehr Gelegenheit mit ihren

Talenten zu glänzen, als sie, verdunkelt durch die Caraccios, zu Bologna gefunden haben würden; aber in Ansehung ihrer Künsts-
 lerbildung verloren sie mit dem Unterrichte dieser großen Männer zu viel, als daß ihnen dieser Verlust durch jenen Vortheil hätte hin-
 länglich vergütet werden können.

Die Gemählde, welche Camillo in Mailand verfertigte, sind zwar voll Ausdruck; aber die Figuren sind gemeiniglich seltsam, riesenhaft und furchtbar. Inzwischen konnte er, wann er wollte, auch in einem bessern Geschmack mahlen. So verfertigte er für den Herzog von Parma im Chor des Doms zu Placenz, wetteifernd mit Ludwig Caraccio, dessen Umgang ihm dort in Ansehung der Veredlung seines Geschmacks sehr nützlich war, drei Gemählde, welche sehenswerth sind, und jenen Fehler nicht haben. Er mahlte besser als Fresko, als in Oelfarben. Wann er Fleiß und Nachdenken genug auf seine Werke verwandte, so konnte er korrekt zeichnen. Aber nicht selten riß ihn seine Lebhaftigkeit hin, und dann mahlte er, wie es ihm einfiel, ohne sich an die Natur zu halten, und sündigte oft wider die bekanntesten Lehren von den Verhältnissen. Sei

inlese
den
unsty
ichte
hneu
gins

Mals
aber
stons
as y
Ges
den
an
cio ;
den
alich
er ch
ur
en.
auf
ete
in e
vie
gus
mha
ein



ne
habe
nicht
gut
und
Vor
richt
Pest
mäh
C
bens
im
Er
tung
Boj
I
von
de,
gleich
Gar
als
keit
auf
der
unter
der

ne Anordnungen sind schön, seine Figuren haben Bewegung und Leben, und sind auch nicht ohne Ausdruck. Seine Gewänder sind gut geworfen. Sein Kolorit ist lebhaft, und seine Art den Pinsel zu führen dreist. Vorzüglich berühmt sind sein jüngstes Ge-richt zu Reggio und sein S. Roch, der die Pestkranken verpflegt, welches letztere Ge-mählde zu Dresden zu sehen ist.

Camillo war ein Mann von sanfter lie-benswürdiger Gemüthsart, sehr angenehm im Umgange, und überdies sehr freigebig. Er genoß daher in Mailand allgemeine Ach-tung, und starb daselbst im Jahr 1626 als 30-jähriger Greis.

In der Düssel-dorfer Galerie befindet sich von diesem Meister nur ein einziges Gemähl-de, eine heilige Familie, die, wenn sie gleich der heiligen Familie des Andreas del Sarto in mancher Absicht nachsteht, doch als eines seiner bessern Werke Aufmerksam-keit verdient. Sie hängt im dritten Saale auf der Hauptwand in der Mitte zwischen der Ecke nach der Thüre des Eingangs hin, unter dem großen Gemählde des Eignani, in der untersten Reihe. Das Bild ist auf Leis-

newand gemahlt, 6 Fuß 1 Zoll hoch und 4 Fuß 5 Zoll breit.

Im Schatten eines Apfelbaumes, dessen reife Früchte zum Genuße einladen, sehen wir die H. Familie versammelt. Die Madonna sitzt auf der Erde. Sie hat ihren linken Arm um ihren nackend vor ihr stehenden Knaben geschlungen, und mit der rechten Hand reicht sie ihm einen Apfel dar, welchen der Knabe mit dem einen Händchen annimmt, während er mit dem andern nach den Ästen hinweist, wo deren noch mehrere hangen. Der Koppszug der Madonna besteht in einem schmalen Schleier, welcher hinten herabhängt, und sich unter ihrem Kleide und Mantel verliert. Ihr Kleid ist weiß, mit einem violetten Gürtel versehen. Ihr Mantel, der über die Schultern herabhängt, und sich auf ihren Knien über einander legt, ist grün. Hinter ihr steht ihr Gatte in einem changeantblauen Gewande, und greift mit der rechten Hand nach einem Apfel, indem er den Knaben zu fragen scheint, ob er ihm noch mehr Äpfel abzupflücken solle. Ihm zur Rechten steht die H. Elisabeth mit ihrem späterzeugten hoffnungsvollen Sohne. Dieser steht mit empors

gehe
seine
klein
künd
Das
mit
selbe
ter
mit
eine
Z
voll
und
und
Gar
tige
de.
Kün
chen
sich
mar
We
unsi
S
tre
arb
bre

gehobenen gefalteten Händen, als ob er ihm seine tiefe Verehrung bezeugen wollte, dem kleinen Jesus gegenüber. Auch er ist nackt, und nur um die Lenden her bedeckt. Das Kleid seiner Mutter ist karmoisinroth, mit violettem Gürtel gegürtet. Ueber demselben deckt ein grünes Gewand ihre Schulter, und den linken Arm. Ihr Kopf ist mit einem großen weissen Tuche nach Art eines Schleiers bedeckt.

Die Komposition ist in diesem Gemälde voll edler Einfachheit, voll Natur, Lieblichkeit und stiller Größe. Die Gestalten sind edel und schön. Der Charakter der Madonna ist Sanftheit und Herzensgüte. Ihr gegenwärtiges Gefühl ist Mutterliebe und Mutterkreuzde. Der Geist des Correggio scheint auf dem Künstler bei der Verfertigung dieses vortrefflichen Bildes geruht zu haben, denn in Absicht auf Styl, Hell Dunkel und Colorit bemerkt man eine große Ähnlichkeit zwischen diesem Werke des Procaccini und den Werken jenes unsterblichen Künstlers.

B. Greens Kupferblatt von diesem vortrefflichen Gemälde, in Schwarzkunst gearbeitet, ist 24 Zoll hoch, und 16 Zoll breit.

Hannibal Caraccio

war der Sohn eines Schneiders zu Cremona. Er wurde zu Bologna im Jahr 1560 geboren. Anfangs war er zum Schneider, nachher zum Goldschmidt bestimmt. Da aber sein Oheim, Ludwig Caraccio, in ihm einen talentvollen Jüngling kennen lernte, der in einer höheren Sphäre zu wirken geschickt schien: so nahm dieser ihn zu sich, und unterwies ihn in der Mahlerkunst. Der gelehrige Schüler entsprach ganz den Erwartungen seines Meisters. Mit rastlosem Eifer studirte er die Kunst, und überwand die Schwierigkeiten, die ihm auf dem Wege zur Vollkommenheit aufstiegen mit jugendlichem Muthe. Mit ihm wetteiferte sein Bruder Augustin, ein Jüngling voll reger Wisbegierde und von nicht gemeinen Talenten. Auch diesen hätte der Oheim gerne zu sich ins Haus genommen; allein, da die beiden Brüder, sich nicht vertragen konnten, so durfte er es nicht thun, wenn er die Ruhe seines Hauses nicht aufs Spiel setzen wollte.

Von seinem ausserordentlichen Talente legte Hannibal sehr frühe die bewundernswürdig=

sten
 Ba
 sich
 tige
 nach
 fall
 sich
 men
 so
 te,
 an
 Re
 gro
 schr
 mö
 Bo
 wur
 an
 weg
 Me
 fop
 fesse
 ihm
 selb
 mit
 Ver

sten Proben ab. Einst begleitete er seinen Vater nach Cremona, wo derselbe, weil er sich in Bologna niederlassen wollte, seine dortigen Güther verkaufte. Auf dem Rückwege nach Bologna wurden sie von Räubern überfallen und ausgeplündert. Hannibal prägte sich die Gestalten dieser Unholde so vollkommen ein, und zeichnete sie vor dem Richter so kenntlich hin, daß man sie sogleich erkannte, und zur Wiedererstattung des Raubes anhielt.

In der Folge unternahm Hannibal eine Reise in die Lombardei, wo er die Werke großer Männer studirte. Von Parma aus schrieb er an seinen Bruder Augustin, er mögte zu ihm kommen, um mit ihm die Vortreflichkeiten des großen Correggio zu bewundern. Augustin nahm diese Einladung an. Da aber Hannibal von Parma gar nicht wegzubringen war, weil ihn Correggios Meisterwerke, die er mit unermüdetem Fleiße kopirte, wie mit Zauberkraft an diesen Ort fesselten: so verließ ihn Augustin und gieng ihm nach Venedig voran. Hier machte derselbe Bekanntschaft mit Paul Veronese, und mit Jakob Bassan. Hannibal, der ihm nach Venedig nachfolgte, wurde durch ihn bei dies

sen berühmten Männern eingeführt, und der Umgang mit denselben hatte auf Veredlung seines Styls, auf Verschönerung seines Colorits, und auf Verbesserung seiner Manier einen so unverkennbaren vortheilhaften Einfluß, daß nicht allein sein Bruder Augustin, sondern auch sogar sein Oheim und Lehrer, Ludwig, anfang, sich im Stillen nach ihm zu bilden — eine Ehre, die dem ehrgeizigen jungen Manne nothwendig das lebhafteste Vergnügen gewähren mußte. In der That wählte Hannibal den besten Weg zur Vollkommenheit in der Kunst. Er fand bei allen großen Künstlern Vollkommenheiten, und auch bei allen Fehler. Er bemühte sich jene nachzuahmen, und verwahrte sich so sorgfältig, als er es vermogte, vor diesen. Ihn rührten das Große und schöne Nackende des Michel, Angelo, die Anmuth des Correggio, die Wahrheit des Titian die vortrefliche Anordnung und Zeichnung des Raphael, die lieblichen Umrisse des Parmesano. Wäre es ihm gelungen, die Vorzüge aller dieser großen Männer in seiner Person zu vereinigen: so wäre er unstreitig der erste und größte Mahler in der Welt geworden. Wenn ihm dieses aber auch nicht gelang: so kam er doch auf dem

eingeschlagenen Wege unseugbar weit. Alle seine Werke, die er mit seinem Oheim und Bruder gemeinschaftlich gefertigte, sowohl für Bolognesische Kirchen, als für Palläste, zeigten es, wie hoch er sich über alle andere Lombardische Maler emporgeschwungen habe, wie verwerflich der unter denselben eingerissene manierirte Geschmack, und wie vortreflich der seinige sey.

Ludwig Caraccio wurde von dem Cardinal Farnese nach Rom gefordert, um die Galerie seines Pallastes zu malen. Allein als erster Vorsteher einer Malerakademie, die er selbst gestiftet, und mit Hülfe seiner beiden Vettern in großen Ruf gebracht hatte, konnte er sich nicht füglich von Bologna entfernen. Er schickte daher seinen Vetter Hannibal dahin. Bei dieser Unternehmung sahe Hannibal sich durch seinen Bruder, der ihn in Kenntnissen und Wissenschaften sehr übertraf, auf eine sehr vortheilhafte Art unterstützt. Denn Augustin hatte nicht allein viele Belesenheit in der Geschichte und Mythologie, sondern besaß auch viele mathematische Kenntnisse, hatte die Perspektive und Architektur mit großem Fleiße studirt, und war ausserdem auch Dichter; dahinges

gen Hannibal durchaus kein Liebhaber von allen diesen Studien und Wissenschaften war. Nichtweniger war ihm sein Freund, der Prälat Ugucchi bei der Wahl seiner Ideen nützlich. Neid und Eifersucht entzweiten indes die beiden Brüder, und der Cardinal Farnese sahe sich gezwungen, sie von einander zu entfernen. Augustin begab sich zum Herzoge von Parma, und überließ die Vollendung der Galerie Farnese seinem ehrsüchtigen Bruder.

Acht Jahre hindurch hatte Hannibal unermüdet an dieser Galerie gearbeitet. Er hatte, um ihr die möglichste Vollkommenheit zu geben, unzählige Studien, Kartons und Skizzen gemacht, und nicht selten ganze Gemälde wieder abgerissen, um bessere an ihre Stelle zu setzen. Und doch getraute er sich nicht, getrennt von seinem Bruder, das Werk zu vollenden, ohne darüber vorher die Meinung und den Rath seines Oheims zu vernehmen. Er ließ daher demselben keine Ruhe, er mußte nach Rom kommen, und seine Arbeiten würdigen und verbessern.

Das ganze Werk gehörte unstreitig zu den gelungensten, die der Pinsel jemals hervorgebracht hat, und konnte daher den Beifall

des wackeren Ludewigs nicht verfehlen. Gleichwohl wurde dasselbe verkannt, und schlecht belohnt. Der Verdruß darüber machte, daß er die Malerei für einige Zeit ganz aufgab. Aus Langerweile griff er indessen doch wieder zum Pinsel und zur Palette. Er unternahm mit Albano, seinem Schüler, ein paar Gemälde in der Spanischen Kirche in der Kapelle San Diego. Bei dieser Arbeit wurde er vom Podagra befallen. Sein würdiger Schüler pflegte aber nicht allein seiner, sondern setzte auch die Arbeit nach den Kartons seines Lehrers fort, und verkfertigte außer dem noch ein Altargemälde in Oelfarben für diese Kirche. Hannibal war nicht undankbar. Er hatte jene Arbeiten für eine Summe von 2000 Reichsthalern übernommen. Drei Vierteltheile derselben both er seinem Schüler an, und da der Schüler dieses edelmüthige Anerbieten ausschlug, so theilte er sie mit demselben. Er bekam abermals das Podagra und war lange bettlägrig. Der Verdruß, der an seinem Herzen nagte, und die Folgen seiner Ausschweifungen mit dem andern Geschlechte, brachten sein Leben in Gefahr. Eine Reise nach Neapel sollte seine zerrüttete Gesundheit wieder herstellen; aber

sie hatte diesen glücklichen Erfolg nicht. Die Jesuiten daselbst wollten in der Kirche Jesu nuovo große Werke verfertigen lassen. Sie ließen von Hannibal, um zu sehen, ob er dazu tüchtig sey, eine H. Jungfrau mahlen. Da aber Belizar mit Hülfe anderer ihm ergebene Mahler Hannibals Gemähde verächtlich zu machen wußte; so wurden jene Werke nicht ihm, sondern dem Belizar übertragen. Diese Geringschätzung war dem ehrfüchtigen Künstler unerträglich. Er reisete aus Verdruss darüber in der größten Sommerhitze von Neapel ab, und bekam bei seiner Zurückkunft nach Rom ein durch diese Hitze verursachtes Fieber, welches ihn, weil man ihm zur Unzeit zur Ader ließ, im Jahr 1609 tödtete. Vor seinem Tode verordnete er, daß man ihn in der Rotunde zur Seite des großen Raphaels begraben solle, und dieses sein Verlangen wurde gewährt. Karl Maratti setzte beiden großen Männern Epitaphien, und ließ ihre Büsten aus Marmor verfertigen.

Hannibal war ein Mann, der keine Geslehrsamkeit aber destomehr Wig besaß. Er war daher stark in Karrikaturen, und wußte durch dieselben die Fehler anderer sehr lä-

herlich zu machen. So malte er zum Beispiel das Portrait eines Petitmaitre unter seinen Schülern, und übertrieb den Pug desselben auf eine so launigte Art, daß dieser von Stund an das Lächerliche seiner übertriebenen Pugbegierde einsah und sich besserte. Sein Bruder Augustin hatte nicht selten die bittersten Kränkungen von seinem Witz auszustehen. Um seine vornehme Art, sich zu kleiden, und seinen Umgang mit Adlichen lächerlich zu machen, übersandte er ihm ein Familiengemälde, wo ihr Vater eine Nadel einfädelt und die Mutter einen Stoff zerschneidet. Die Manieren der guten Lebensart blieben ihm immer fremde. Sein Anzug war sehr unordentlich. Allem Zwange feind, liebte er die Einsamkeit, und gieng nur mit Menschen um, die geringer waren, als er. Er floh den Umgang mit den Großen. Als einstmahls der Cardinal Farnese zu ihm kam, entwich er durch eine Hinterthüre, und überließ es seinen Schülern, ihn zu empfangen. Er war so stolz, daß er sich kaum entschliessen konnte, die Gemälde seines Oheims zu kopiren, weil er sich für eben so geschickt hielt, als ihn. Sein Ehrgeiz kannte keine Schranken. Jede Kränkung

desselben war der Heiterkeit seines Gemüths, und der Gesundheit seines Körpers äusserst nachtheilig. Auf die seltenen Talente seines Bruders, der sich insonderheit auch als Kupferstecher sehr berühmt machte, war er so neidisch, daß er, ohngeachtet er seiner immer bedurfte, nie mit ihm in Frieden leben konnte. Gegen seine Schüler hingegen war er ausserordentlich gütig, und war ihnen zu ihrer Fortbildung behülflich, wo er konnte. Er verheurathete sich nie; aber die Keuschheit gehörte keinesweges zu seinen Tugenden. Der beste Zug in seinem Charakter ist unstreitig eine seltene Uneigennützigkeit, die aber vielleicht keine Tugend, sondern vielmehr die Folge einer leichtsinnigen Geringschätzung des Geldes war. Als Mensch hat Hannibal also keinen sonderlichen Werth.

Aber einen desto größeren Werth hat er als Künstler. Seine Anordnungen sind schön; aber er ordnete seine Gemählde mehrentheils nur mit Rücksicht auf mahlerische Wirkung, und bekümmerte sich zu wenig um die Wirkung des Gegenstandes selbst auf Geist und Herz. Seine großen Kompositionen sind nicht genug gruppiert. Er hatte mehr Gefühl für körperliche Stärke, als für Schönheit. Am



best
Se
zen
nich
schö
Im
Gre
selte
Sei
in d
vort
Nac
lerei
bens
D
befin
beson
D
mäh
ter
cher
in d
Thün
lichste
8 Fu
mahli
als L

besten gelangen ihm daher kraftvolle Männer. Seine jugendlichen Figuren sind nicht reizend, seine Weiber nicht zart, seine Greise nicht ehrwürdig genug. Seine Zeichnung ist schön und ziemlich korrekt, nur etwas zu rund. Im Kleinen zeichnete er besser, als im Großen. Sein Ausdruck ist nie lieblich, selten edel, und auch nicht immer wahr. Sein Styl ist groß, ohne reizend zu seyn; in diesem großen Style sind seine Gewänder vortreflich geworfen und deuten sehr gut das Nackende an. Durch seine vielen Freskomahlereien verfiel er gegen das Ende seines Lebens ins Frostige.

Die vorzüglichsten Werke dieses Künstlers befinden sich zu Bologna, zu Parma, und besonders zu Rom.

Die Düsseldorfer Galerie besitzt fünf Gemählde von diesem großen Meister, worunter sein Bethlehemitischer Kindermord, welcher im dritten Saale auf der Hauptwand in der Ecke, zur rechten Hand neben der Thüre des Einganges hängt, das vorzüglichste ist. Das Bild ist 5 Fuß 8 Zoll hoch, 8 Fuß 4 Zoll breit, auf Leinwand gemahlt. Die Figuren haben etwas mehr, als Lebensgröße.

Als Kunstwerk betrachtet, verdient dieses Gemählde eine vorzügliche Aufmerksamkeit. Die Anordnung ist schön, und voll Ausdruck, die Zeichnung ist vortreflich, und der Styl groß. Nur scheint das Licht etwas zu zerstreut zu seyn, und das Kolorit hat hier, so wie überall in seinen Werken, den Fehler, daß es zu sehr ins Dunkelgraue fällt.

Aber für wen ist dieses Kunstwerk bestimmt? Arbeitete der Künstler für Menschen, die jedes zartere Menschengefühl so sehr abgestumpft haben, daß sie die schändlichsten Greuelszenen ohne Widerwillen betrachten können? oder arbeitete er für Menschen, die ein edles zartfühlendes Menschenherz zur Beschauung seines Gemähldes mitbringen? Arbeitete er für jene: so schändete er seine Kunst. Arbeitete er für diese: so hat er seine Idee unglücklich gewählt, oder wenigstens nicht mit Hinsicht auf die Bedürfnisse derselben ausgeführt. Wer kann diese grausame Mißhandlung unschuldiger Kinder ansehen, ohne daß ihn Schauder und Entsetzen ergreift? Ich sehe in diesem ganzen Gemählde nichts, was die leiseste Empfindung des Wohlgefallens zu wecken fähig wäre; es müßte denn der Ausdruck der innigen Mutter

liebe seyn, der in dem ganzen Gemählde herrscht. Aber auch dieser ist zu schrecklich, als daß man seine Blicke mit Vergnügen darauf ruhen lassen könnte, weil er der Ausdruck zagender und verzweifelnder Mutterliebe ist. Kurz; der Künstler hat nichts, gar nichts gethan, um dem Beschauer den Anblick einer der gräßlichsten Scenen erträglich zu machen. Die Grausamkeit der Barbaren, die die armen Unschuldigen ermorden, die Todesqualen, die diese unter den Händen derselben dulden, die Angst und Verzweiflung ihrer Mütter, unter denen sich zweifelsonders auszeichnen, welche die Lieblinge ihres Herzens gerne beschirmen mögten, und nicht beschirmen können — das alles empört und zerreißt das Herz. In Hinsicht auf Kunstwerth ist Hannibals Darstellung dieses Gegenstandes unstreitig die Vorzüglichste in der Düsseldorfer Galerie; aber die Erfindung ist schöner und glücklicher in dem Gemählde des Crespi.

D. Green hat ein Kupferblatt von diesem Gemählde in Schwarzkunst geliefert, welches 20 Zoll hoch und 26 Zoll breit ist.

Ludwig Caraccio,

das Oberhaupt der berühmten Caraccischen Schule, wurde zu Bologna im Jahr 1555 geboren. Sein Vater war ein Metzger und erzog seinen Sohn zu der nämlichen Profession. Aber die Vorsehung, welche ihn zum Wiederhersteller des guten Geschmacks zu Bologna bestimmt hatte, sorgte auch dafür, daß er Gelegenheit fand seine vortreflichen Anlagen zur Kunst zu entwickeln, und führte ihn in die Schule des Prosper Fontana.

Er arbeitete anfangs mit außerordentlicher Langsamkeit. Sein Lehrer Prosper Fontana sowohl, als auch der berühmte Tintoret sollen ihm daher damals gerathen haben, der Malerei zu entsagen, und ein anderes Geschäft zu ergreifen. Ludwig ließ sich dadurch nicht irre machen, und bei aussharrendem Fleiße machte er die bewundernswürdigsten Fortschritte in der Kunst, und übertraf in der Folge alle Erwartungen.

Zu Florenz lebte damals ein berühmter Maler, Dominico Passignani, dessen Schule in großem Rufe stand. Zu diesem begab er sich auf eine Zeitlang und kopirte bei ihm

die
dort
Ven
regg
Juli
er k
allei
ler
ren
Jene
ser e
dem
Küh
gung
ein
L
ahme
Natu
und
Grun
tern
nen e
terric
nos.
hoffte
der d
Kunst

die Werke des Andreas del Sarto. Von dort gieng er nach Parma, Mantua und Venedig, und studirte die Werke des Correggio, des Titian, des Parmesan und des Julius Romanus mit so großem Nutzen, daß er bei seiner Rückkunft nach Bologna nicht allein seinen Lehrer, sondern auch alle Mahler des Landes übertraf. Seine Muster waren Bagnacavallo, und Pelegrino Tibaldi. Jener war ein Nachahmer des Raphaels, dieser ein Nachahmer des Michelangelo. Von dem letztern behauptete Ludwig, er habe die Kühnheit seines Meisters mit so vieler Mäßigung nachzuahmen gewußt, daß er mit Recht ein verbesserter Michelangelo heißen könne.

Ludwigs Grundsatz in der Malerei war: ahme die Natur nach; aber verbessere die Natur durch das Studium der Antiken, und der vorzüglichsten Meister. Diesen Grundsatz prägte er auch seinen beiden Vetteren ein, wovon der eine, Hannibal, seinen eigenen, der Andre, Augustin, den Unterricht seines Lehrers, Prosper Fontana genoß. Durch Verbreitung dieses Grundsatzes hoffte er den falschen Geschmack zu stürzen, der damals in mehreren in Ansehung der Kunst berühmten Italiänischen Städten, ja

fogar in Rom selbst zu herrschen begann. Wer kennt aber nicht den Widerstand, wor mit jeder Reformator zu kämpfen hat? Alle Mahler des Landes vereinigten sich, um den Geschmaç der Caraccios verdächtig zu machen. Der verderbte Geschmaç wurde aus allen Kräften aufrecht erhalten. Ludwigs Manier fand keinen Beifall, und seinen Bettern wurde keine bedeutende Werke anvertraut, ob er sich gleich anheischig machte, sie bei ihren Arbeiten zu leiten, und ihre Gemählde zu retouchiren.

Auf Ludwigs Urathen giengen seine beiden Bettern auf Reisen, um die Werke berühmter Künstler zu studiren, und beide kehrten als große Männer, Hannibal, als großer Mahler, Augustin, als großer Kupferstecher zurück. Ein auserlesenes Kleeblatt großer Künstler war nun wieder vereinigt. Aber der eine wurde, wie der andere, verkannt. Was sollten sie also thun, um sich, ihren Feinden zum Troß, dennoch emporzuschwingen? Sie berathschlagten sich, und beschlossen einige große Werke für Kirchen unentgeltlich zu verfertigen, und neben andern in denselben aufzustellen. Dieser Plan glückte. In der Vergleichung mit minder voll-

fom
wun
chen
teten
gen,
ben
I
einen
weld
herb
terri
werd
und
ordn
Ludw
mie
jung
des
den
seine
glück
ferde
deut
Bett
diese
stets

kommenen Arbeiten, erregten die ihrigen Bewunderung, und erwarben ihnen unsterblichen Ruhm. Im traulichsten Vereine arbeiteten die drei Künstler von nun an im Gesamen, für Kirchen und für Palläste, in demselben Style und in derselben Manier.

Jetzt durfte man es wagen, den Plan zu einer Mahlerakademie zu entwerfen, aus welcher in der Folge so viele große Männer hervorgegangen sind. In derselben sollte Unterricht in allen Theilen der Kunst gegeben werden. Man ließ daher Antiken, Büsten und Vasreliefs von Rom kommen, und ordnete einen Professor der Anatomie an. Ludwig selbst blieb Direktor dieser Akademie, welche, da ihr aus allen Gegenden junge Leute zuströmten, zur Verbesserung des Geschmacks in der Kunst bald außerordentlich viel beitrug. Auch in Abwesenheit seiner Vetter hatte dieses Institut den glücklichsten Fortgang. Er verfertigte außerdem in ihrer Abwesenheit Werke, welche deutlich zeigen, daß Ludwig auch ohne seine Vetter vortreflich seyn konnte; dahingegen diese seines Rathes und seiner Zurechtweisung stets bedurften.

Seiner Reise nach Rom ist in der Biographie seines Veters Hannibal gedacht worden. Er hielt sich daselbst nur dreizehn Tage, folglich nicht lange genug auf, um die dortigen Werke der Bildhauer, und Malerkunst gründlich zu studiren, und durch das Studium derselben zu einer höheren Vollkommenheit geleitet zu werden.

Nach dem Tode seiner beiden Vettern fuhr Ludwig fort, zur Ehre seiner Kunst unermüdet zu wirken. Er verfertigte noch mehrere, zum Theil große Werke, die seinen Ruhm nie werden sinken lassen. Vier Jahre hielt er sich zu Plazenz auf, und zierte dort mit seinen Meisterwerken die große Kirche. Sein letztes Werk, eine Verkündigung, welche er in der Kathedralkirche zu Bologna malte, mißlang. Die Höhe der Kirche, und die Schwäche seines Gesichtes nöthigten ihn, sich in Ansehung der Wirkung seines Gemähldees auf einen Freund zu verlassen, der ihm durch sein unzeitiges Lob den bittersten Tadel zuzog. Er härmte sich darüber so sehr, daß er im Jahr 1619 im 64ten Jahre seines Alters starb. Er wurde zu St. Marie Magdalene mit vielem Pomp begraben. Die Gräber der Caraccios benezten keine Thrä-

nen von Wittwen und Waisen, denn Ludwig sowohl als Hannibal und Augustin waren nie verheurrathet.

Ludwig war ein Mann, von vielem Verstande und von unbescholtenen Sitten. Wer ihn kannte, mußte ihn daher hochschätzen. Mit Geduld und Sanftmuth unterrichtete er seine Schüler, und wies sie zurecht. Seine Arbeitsamkeit war für dieselbe ein lehrreiches Beispiel. Er war sehr gefällig gegen sie und half ihnen gerne an ihren Zeichnungen. Er war, wie die übrigen Caraccios, uneigennützig und freigebig, und hinterließ daher keine beträchtlichen Schätze für lachende Erben.

Die Caraccios waren in der Malerei Eklektiker, die die Vorzüge der übrigen Schulen zu vereinigen suchten. Auf diesem Wege wurde Ludwig, wenn er gleich sein Ziel nicht erreichte, ein großer Mann. Sein Genie war sehr fruchtbar. Er konnte sich ein und dasselbe Sujet auf die mannigfaltigste Weise vorstellen. Und diejenige Ansicht eines Sujets, die für mahlerische Wirkung die vortheilhafteste war, erhielt bei ihm den Vorzug. Auf diese sah er auch hauptsächlich bei der Stellung seiner Figuren, welche er besser drappirte, als Hannibal. Sein Ge-

schmack in der Komposition ist groß und edel, seine Zeichnung überaus schön. Er verstand sich auf die Kraft der Muskeln besser, als Hannibal, und deutete die Gebeine und Geleulke stark an. Sein Helldunkel ist gut; aber den Correggio hat er freilich in diesem Theile der Kunst nicht erreicht. Sein Kolorit fällt in das Schwarzgraue und ist unangenehm. In Ansehung des Ausdrucks darf man in seinen Gemälden nichts außerordentliches suchen. Er verfertigte nicht allein gute historische Gemälde, sondern auch vortrefliche Landschaften, und malte gerne kleine Figuren auf Schiefer.

Seine vorzüglichsten Werke sind zu Bologna, zu Rom, und an mehreren Orten von Italien zu sehen.

In der Düsseldorfer Galerie befinden sich nur zwei Gemälde von diesem Meister, eine S. Magdalene, die in tiefes Nachdenken über einen Todtenkopf versunken ist, welchen sie in der Hand hält, und eine Grablegung, welche mehr Aufmerksamkeit verdient. Dieses Gemälde hängt im Vorbaue des dritten Saales rechter Hand, Raphaels heiligem Johannes gegenüber. Es ist 7 Fuß, 2 Zoll hoch, 5 Fuß 5 Zoll breit, ist auf Leinwand



wan
Nifo
die
heili
rend
mit
licht
vorn
D
Kup
hoch

D
ihn
che
näh
S
Ein
den
sein
sent
de,
in
C
*)

wand gemahlt, und macht großen Effect. Nikodemus, Ioseph von Arimathia, und die beiden Marien sind im Begriffe, den heiligen Leichnam ins Grab zu legen, während der heilige Johannes die traurige Scene mit einer Stocklaterne beleuchtet. Das Hauptlicht fällt auf den Leichnam, welcher von vorne gesehen wird.

B. Greens in Schwarzkunst gearbeitetes Kupferblatt von diesem Gemählde, ist 26 Zoll hoch und 18 Zoll breit.

K u b e n s. *)

Dieser große Mann verdient es, daß wir ihn aus mehreren kraftvollen Werken, welche die Düsseldorfer Galerie von ihm besitzt, näher kennen lernen.

Jene interessante Scene aus dem Leben Simsons, des berühmten Israelitischen Helden, wo er, durch eine tückische Buhlerin seiner Haare, und mit denselben seiner Riesenstärke beraubt, in die Hände seiner Feinde, der Philister, fällt, hat uns Kubens in einem schönen Gemählde dargestellt, wel-

*) Siehe Niederrb. Taschenb. für 1799. S. 86.

ches in dem, ihm ausschließlich geweihten
 Saale auf der Hauptwand, gegen die Mitte
 derselben, ganz unten, hängt. Es ist auf
 Leinwand gemahlt, 3 Fuß 5 Zoll hoch und
 4 Fuß 1 Zoll breit; die Figuren haben die
 Hälfte der Lebensgröße. Würhend erhebt
 sich der Held, der sich von seinen Feinden
 überrascht sieht, von seinem Lager. Schon
 hat er den einen Fuß auf die Erde gesetzt;
 mit dem andern kniet er noch auf dem Bet-
 te. Ein kurzer grauer Rock und eine Lö-
 wenhaut sind seine Kleidung. Er will sich
 vertheidigen; aber seine Riesenstärke ist da-
 hin. Und der Mann, der sonst Heeren sei-
 ner Feinde trotzte, muß sich jetzt von ein paar
 Männern, die nur gemeine Menschenstärke
 besitzen, die Hände auf den Rücken binden
 lassen. So theuer hat der kraftvolle Mann
 den Genuß aus dem Becher der Wollust bez-
 ahlt. Die Schaam darüber treibt, wie es
 scheint, seine Verzweiflung auf das Aeußerste.
 Indes liegt die Falsche, das Werkzeug ih-
 rer treulosen That, eine Scheere, womit
 sie ihm sein Haar abschnitt, noch in der
 Hand, hinter ihm auf dem Bette. Auf ih-
 rem Antlitze liest man die Furcht, der Held
 mögte noch Stärke genug besitzen, um ihre



Treulo
Chemie
Füße
Pelzwe
gen.
ren Ar
Helden
die ihn
her.
Art et
hat ka
Decke
druck
und da
tion N

B.
Gemäh
24 Zo
gearbei

Kub
sein W
Wert h
der T
Es ist
hoch,
ben et

Treulosigkeit zu rächen. Sie hat eine leichte Chemise um ihren Leib geworfen; nur ihre Füße werden durch eine Karmoisinrothe mit Pelzwerk verbrämte Decke dem Auge entzogen. Ein altes Weib hält sie zwischen ihren Armen, und bemüht sich, sie von dem Helden zu entfernen. Mehrere Soldaten, die ihn mit ihren Waffen bedrohn, stehen umher. Das Bette ist nach alterthümlicher Art etwas über dem Boden erhoben, und hat karmoisinrothe Vorhänge, die unter der Decke des Zimmers befestigt sind. Der Ausdruck ist in diesem Gemälde sehr wahr, und das Kolorit, besonders auch die Karnation Kubens, des großen Koloristen würdig.

B. Green hat ein Kupferblatt von diesem Gemälde geliefert, welches 23 Zoll hoch, 24 Zoll breit ist. Es ist in Schwarzkunst gearbeitet.

Kubens berühmtestes Werk ist unstreitig sein Weltgericht. Dieses große, kraftvolle Werk hängt in dem ihm geweihten Saale, der Thüre des Einganges grade gegenüber. Es ist auf Leinwand gemahlt, 18 Fuß 9 Zoll hoch, 14 Fuß 1 Zoll breit; die Figuren haben etwas mehr, als Lebensgröße.

Ob das zukünftige Weltgericht innerhalb der Grenzen der Kunst liege, daran ist von verständigen Kunstrichtern, wie mich dünkt, nicht ohne Grund gezeifelt worden. „Ein „jüngstes Gericht verliert — sagt Lessing *) „durch die verjüngten Dimensionen nicht allein „sehr von der Seite des Erhabenen — da „das allergrößte noch immer ein jüngstes „Gericht en miniature bleibt — sondern es „ist auch gar keiner schönen Anordnung fähig, „die auf einmal ins Auge fallen könnte, und die „allzuvielen Figuren, so gelehrt und kunstreich „auch jede für sich ist, verwirren das Auge.“ Will sich der Mahler aber dennoch an diesen Gegenstand wagen: so ist wenigstens so viel gewiß, daß er denselben mit so vieler Würde behandeln müsse, als es nur möglich ist.

Rubens Gemählde hat, hinweggesehen von dem Gegenstande, den es darstellen soll, allerding's Vollkommenheiten, die Bewunderung verdienen. Man kann dasselbe nicht ansehen, ohne über den großen kühnen Geist zu staunen, der es wagen durfte ein solches Werk zu unternehmen, und ohne die Meisterhand zu bewundern, die es vollendet hat. Die mahlerische Anordnung und Gruppierung füllt und befriedigt

*) Laokoon. S. 318.



das
mensche
Stell
darge
der S
voll S
das S
tracht
untad
Weis
mit g
E
und
dadur
friedd
wenig
zufrie
S
fen d
der S
seine
wegu
Wind
leiden
welch
der g
dies d

das Auge. Die Wahrheit, womit er den menschlichen Körper in den verschiedensten Stellungen, Biegungen und Wendungen dargestellt hat, verräth einen Meister in der Kunst. Einzelne Köpfe sind schön und voll Ausdruck. Das Kolorit ist, wenn man das Bild aus der gehörigen Entfernung betrachtet, so wie besonders auch die Karnation untadelhaft. Schatten und Licht sind mit Weisheit vertheilt. Der Pinsel ist überall mit großer Leichtigkeit und Kühnheit geführt.

Sehen wie aber auf den Gegenstand selbst und auf die Behandlung desselben, insofern dadurch Geist und Herz des Beschauers befriedigt werden sollen: so dürften wir wohl weniger Ursache finden, mit diesem Gemälde zufrieden zu seyn.

Wer ist der, der da sitzt auf den Wolken des Himmels, umringt von Schaaren der Heiligen? Seine Rechte ist aufgehoben, seine Linke macht eine von sich stoßende Bewegung, sein Gewand ist aufgeschwollen im Winde, sein linker Fuß tritt vor. Außerst leidenschaftlich ist die ganze Stellung dieser Figur, welche übrigens edel genug nach Meisterwerken der grauen Vorzeit geformt ist. Wie, soll dies der Sohn Gottes, das Ebenbild des Ewig,

liebenden, soll dies der unpartheiische Richter der Welt seyn, dem es geziemt mit kalter ruhiger Weisheit und Gerechtigkeit die Thaten der Menschen zu wägen. Mein ganzes Gefühl sträubt sich dagegen, so oft ich diesen drohenden Despoten anblicke. Ich kann mich unmöglich überreden, daß das die anbetungswürdige Person sey, welcher die Gottheit das Scepter, und das flammende Schwert der Gerechtigkeit anvertraut hat, welche ihm zur Seite in der Luft schweben. Wahrlich, es gereicht dem großen Kubens nicht zur Ehre, daß er sich den Richter der Lebendigen und der Todten nicht anständiger denken, daß er ihn nicht würdiger darstellen konnte.

Ueber ihm schwebt ein Vogel, welcher eine Taube seyn soll, und es leidet keinen Zweifel, daß wir dabei an den göttlichen Geist denken sollen. Ob der göttliche Geist durch die Kunst dargestellt werden könne und dürfe und ob die Darstellung desselben unter der Gestalt einer Taube zulässig sey, darüber an einem andern Orte.

Ueber dieser Taube erblickt man im Hintergrunde einen Greisen mit zerwehtem Haare und straubigem Barte, ähnlich dem Neptun der Alten, welcher an dem, was tiefer uns

ten vorgeht, gar keinen sichtbaren Antheil nimmt. Gesezt, daß es auch dem Wähler erlaubt wäre, den ewigen Vater des Weltgerichts abzubilden; so wird es doch wohl schwerlich jemals einem vernünftigen Menschen einfallen, dieser Abbildung desselben seinen Beifall zu schenken, da es jenem Greisen durchaus an allem gebricht, was Empfindungen der Verehrung und Anbätung einflößen kann.

Auf dem nämlichen Wolkengewölbe, auf welchen der Weltrichter thront, stehen ihm zur Rechten Maria mit Petrus und Johannes, und weiter im Hintergrunde Schaaren von Heiligen des Neuen Bundes, über welchen sich hin und wieder Engelköpfchen sehen lassen. Maria nähert sich ihrem furchtbaren Sohne, in einer bittenden Stellung, und scheint den Zorn desselben besänftigen zu wollen. Wer fühlt es nicht, wie sehr durch diese Vorstellungart beide, die Mutter so wohl, als ihr erhabener Sohn entehrt, und zu gewöhnlichen sinnlichen Menschen herabgewürdigt werden? Kann der Richter der Welt denn zörnen, wie ein irdischer Richter oft zu zörnen pflegt? Kann das Flehen eines Weibes auf seine Richtersprüche Einfluß haben? Kann

eine verklärte Bürgerin der Stadt Gottes es sich einfallen lassen, durch Bitten und Flehen diese Richtersprüche anders zu modificiren, als sie die höchste Gerechtigkeit dikirt? Zur linken des Richters stehen Moses und die Stammeltern des Menschengeschlechts, und weiter im Hintergrunde David und viele andre Heiligen des Alten Bundes, über welchen wieder mehrere Engelsköpfe sichtbar werden. Keiner von den ihm zur Seite stehenden Heiligen wird an seinem individuellen Charakter erkannt — diesen hätte nur ein Raphael treffend darstellen können; — sondern der Künstler macht sie kenntlich durch Attribute z. B. den Moses durch die Hörner, den Petrus durch die Schlüssel u. s. w. Sie alle stehen nur als mächtige Zuschauer da, in deren Antlitz man Mitleid und Neugierde liest.

Zu den Füßen des Weltrichters erblicket man Engel, die grade zur Unzeit in die Posaune stoßen, und den Engel Michael, der seine Blitze auf die Unglücklichen herabschleudert, die zur linken des Weltrichters niederstürzen — Eine äußerst widrige, verunglückte Figur.

Unten auf Erden erwachen, zur Rechten des Weltrichters, Todte, und arbeiten sich, von

Wo
stüp
eina
des
daß
solle
Flei
stalt
Sel
strel
bene
wer
Cha
falle
deut
in d
wie
ner
chen
den
man
ihne
auch
ten
noch
Ga
ein

Wolken emporgetragen und von Engeln unter-
 stützt, auf die mannigfaltigste Weise durch und in
 einander verschränkt, zu dem Wolkengewölbe
 des Richters empor. Es ist kein Zweifel,
 daß dieses die auferstandenen Seligen seyn
 sollen. Aber diese plumpen, unbeholfenen
 Fleischmassen, diese feisten Flamändischen Ge-
 stalten, sind das auferstandene und verklärte
 Selige? Ist dieses Empor, und Durcheinan-
 streben anständig für Wesen, die den erha-
 benen Bewohnern einer bessern Welt beigesellt
 werden sollen? Ist es möglich, diese in der
 That vortrefliche Gruppe noch mit Wohlge-
 fallen zu betrachten, wenn man an die Be-
 deutung derselben denkt? Und der Ausdruck
 in den Gesichtern, wie leer, wie unbedeutend,
 wie einförmig ist derselbe nicht? Da ist kei-
 ner unter den Seligen, welchem man sittli-
 chen Werth im Angesicht lesen, keiner, an
 den man sich fesseln könnte. Es ist wahr,
 man liest auf dem Antlitze mehrerer unter
 ihnen, die lebhafteste Freude; aber das ist
 auch alles. Das schöne Weib, welches un-
 ten mit übereinandergekreuzten Armen, wie
 noch betäubt, dasitzt, soll Rubens' zwote
 Gattinn, und der Mann, welchen hinter ihr
 ein Engel emporhebt, soll er selbst seyn.

Ausserdem zeichnet sich unter den Seligen noch ein Mohr aus. Ob aber Kubens sich darunter einen getauften, oder ungetauften Heiden dachte, und ob er aufgeklärt genug war, die Seligkeit der tugendhaften Heiden zu glauben und zu hoffen, läßt sich nicht bestimmen.

Die Gruppe zur Linken des Weltrichters kontrastirt mit der zu seiner Rechten vorzüglich. Getroffen von Michaels Blitzen, und von andern Engeln, den Dienern der Rache, niedergestossen, stürzen die Unglücklichen — ein Gegenstand des Mitleids und des Entsetzens für die Zuschauer der feierlichen Scene zur Erde herab, indes Aegipianische Gestalten, welche Dämonen vorstellen, sich unter sie mischen, auf ihnen reiten, und sie mit höllischer Schadenfreude foltern. Tief unten empfängt sie ein scheußliches Ungeheuer, dessen Anblick äusserst widrig ist, mit offenem Rachen. Es bedarf keines langen Nachsinnes, um zu bestimmen, wer diese Unglücklichen sind. Zwar liest man auf ihren Stirnen keinen individuellen Charakter von verworfener Gesinnungsart; aber man liest auf denselben Angst und Verzweiflung. Ausserdem zeigt uns ihr schreckliches Schicksal deutlich genug,

daß e
wie,
die
ben s
ihren
wir u
gestal
gen i
fen m
herab
selbst
*) M
urth
ten

daß es die Verdammten seyn sollen. Aber wie, sind diese denn früher auferweckt, als die Seligen? und ist das Schicksal derselben schon entschieden, ehe die Heiligen aus ihren Gräbern hervorgehn? Oder täuschen wir uns wohl gar? Steigen jene Menschengestalten zur Rechten nur, voll stolzer Hoffnungen im Geleite der Engel, empor, um zur Linken mit desto schrecklicherer Verzweiflung wieder herabgestürzt zu werden? Das Gemälde selbst giebt hierüber keinen Aufschluß.*)

Ich glaube nicht, daß das zukünftige Weltgericht zu den schicklichen Gegenständen der Malerei gehört; aber das glaub' ich, daß man es, wenn es einmal gemahlt werden soll, nicht leicht uninteressanter für Kopf und Herz mahlen kann, als es Rubens gethan hat. Denn was sehe ich hier, was diesen Genstand meinem Geiste näher bringen, und was mein Herz mit Empfindungen erfüllen könnte, die der Größe des Gegenstandes angemessen sind? Ich sehe zweien Menschenhaufen, allerdings vortreflich gruppiert, aber ohne alles andere Interesse, als was ihnen die Kunst gegeben hat. Der eine steigt zum

*) Man vergleiche diese Beurtheilung mit der Beurtheilung des seligen Forsters, in seinen Ansichten vom Niederrhein.

Himmel empor, der andre wird niederge-
 stürzt; der eine jubelt, der andere verzwei-
 felt. Ich gebe es zu, daß der Künstler die
 Hoheit des Gegenstandes auf seinem Lappen
 Leinwand nicht erreichen konnte; aber daß
 sehe ich doch auch zu gleicher Zeit ein, daß
 dieser Gegenstand mit weit mehr Interesse,
 Würde und Kraft hätte dargestellt werden
 können, wenn Rubens Raphael, und nicht
 Rubens gewesen wäre, und wenn er das
 Werk nach geläuterten Religionsbegriffen un-
 ternommen hätte. Der Mangel der letztern
 verdient indessen Entschuldigung, weil Ru-
 bens zu einer Zeit und in einem Lande lebte,
 wo es den vorzüglichsten Köpfen an solchen
 geläuterten Religionsbegriffen gebrach.

Von diesem Gemälde hat Cornelius
 Vischer einen Kupferstich geliefert, welcher
 22 franz. Zoll 9 Linien hoch und 17 Zoll
 5 Linien breit ist.

erge
wei
die
ppen
daß
daß
resse,
erden
nicht
das
unz
stern
Kuz
ebte,
lchen

elius
elcher
Doll

Gus
mus
ent
nach
galt
Z. 21
e c
iu
at

Vermischte

prosaische Aufsätze.

[Faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...

a g h i j k l m n o p q r s t u v w x y z

...
 ...
 ...
 ...
 ...

...
 ...
 ...

An f

Es
 fang
 Mens
 gen f
 chen e
 tasie,
 daher
 besond
 dürfn
 ihm a
 ner f
 Wünf
 wartu
 rungen
 mensf
 je felt

Empfindungen

beim

Anfange des neuen Jahrhunderts.

Es ist etwas sehr natürliches, daß der Anfang eines neuen Zeitabschnittes das Herz des Menschen zu festlichen und frohen Empfindungen stimmt. Die Zukunft ist dem Sterblichen eine verschleierte Schöne. Seine Phantasie, diese geschäftige Bildnerin, giebt ihr daher eine Gestalt, wie sie ihm nach seinen besondern Empfindungen, Neigungen und Bedürfnissen am reizendsten dünkt. Sie erscheint ihm als schnelle willfährige Gewährerin seiner süßesten Wünsche, deren Anblick diese Wünsche zu den freudigsten Hoffnungen und Erwartungen erhebt. Je dürftiger seine Erfahrungen von immerwährenden Wechsel der menschlichen Schicksale unter dem Monde sind; je seltner er sich durch seine irdischen Hoffnungs

gen und Erwartungen getäuscht sah, und je mehr sein Herz von süßen Hoffnungen und Erwartungen überfließt: desto lauter jubelt er beim Anfange eines neuen Jahres; denn desto zuversichtlicher erwartet er von diesem neuen Zeitabschnitte seiner leisesten Wünsche Gewährung.

O mit welchem Frohsinn, ja, mit welchem Jubel grüßte ich oft im Kreise liebender Freunde, die mit mir die feierliche Nacht durchwachten, in welcher das alte Jahr verschwand, und das neue erschien, dieses neugebohrne Kind der Zeit! Warum bin ich denn jetzt nicht eben so froh, nicht eben so vergnügt, und warum ist mein Herz so bang und so bekümmert, da mit dem neuen Jahre zugleich ein neues Jahrhundert beginnt. Ach! der Anfang eines neuen Jahres wiegt zwar sanft mich in liebliche Träume der Hoffnung; aber schauerlich weckt mich zugleich der Anfang eines neuen Jahrhunderts zur Wirklichkeit. Es ist das niederschlagende Gefühl von der Eitelkeit aller irdischen Wünsche, Hoffnungen und Freuden; es ist die traurige, wehmüthige Empfindung von dem Vorübergehenden, Wechselnden und Endenden, was mit allen Scenen unsres Erdenlebens so unzertrennlich

terkin
neru
neren
überg
werd
noch
dung
finke
then
den
mit
füllt
das
disch
wied
dert
phie,
gebo
den
selbe
starb
in
mich
und
das
Sch
liebe

verknüpft ist; es ist die schmerzliche Erinnerung, an die nimmer wiederkehrenden schöneren Jahre, die im Erdenthale vor mir vorübergeeilt sind, und an die immer kleiner werdende Zahl von Jahren, die ich hienieden noch zählen werde; es ist die schwüle Ahnung meines Reisens zum Grabe, meines Hinfinkens unter der Hand der Zeit, die die Blüten meines irdischen Daseyns schon längst in den Staub geworfen hat —, was mein Herz mit unsichtbarer Gewalt ergreift, und es erfüllt mit Empfindungen der Wehmuth. Ja, das achtzehnte Jahrhundert gab mir mein irdisches Daseyn, und das neunzehnte wird es wieder zertrümmern. Das achtzehnte Jahrhundert lieferte den ersten Theil meiner Biographie, welcher mit den Worten begann: er ward geboren; das neunzehnte Jahrhundert liefert den zweeten, vielleicht weit kürzern Theil derselben, der mit den Worten sich endet: er starb. Das achtzehnte Jahrhundert legte mich in den Schooß der liebenden Mutter, die mich mit Angst und mit Schmerzen gebahr, und mich Hülflosen so zärtlich verpflegte; das neunzehnte Jahrhundert legt mich in den Schooß einer andern Mutter, die zwar auch liebevoll und gütig, aber ihren entschlummern

den Kindern schauerlich ist — in den Schoos der Erde. O Gott, was ist der Mensch! — Die Eiche, die er beim Anfange etnes neuen Jahrhunderts pflanzt, steht vielleicht beim Anfange eines folgenden Jahrhunderts noch in voller Kraft und Schönheit da, und das Haus, das er sich erbauet, ertönt vielleicht nach Jahrhunderten noch vom Jubel, oder von der Wehklage sterblicher Bewohner. Er selbst ist indessen längst von der Erde verschwunden, und, war sein Leben still und geräuschlos, so wird kaum noch sein Name genannt.

Doch es mag seyn, daß die Verwesung am Ende des neuen Jahrhunderts meine Gebeine zermalmt hat. Ich theile dieses Loos mit allen den Tausenden — der Ausnahmen werden wenige seyn — die mit mir das neue Jahrhundert begrüßen, selbst mit denen, welchen die Vorsehung Kronen und Scepter gegeben hat: warum sollt' ich über diese unänderliche Einrichtung der Dinge also murren? Ja, es mag seyn, ihr Weisen und Guten unter meinen Zeitgenossen, daß uns das neue Jahrhundert vielleicht bald, bald hinlegt in die für uns bestimmten Gräber; wenn über unsern Gräber dereinst ein besseres und glückseligeres Menschengeschlecht waltet, als das

jenig
Und
alsda
licher
desser
Wonn
das
groß
kenne
die
hunde
weiß
unern
durch
Vollk
mit
Einfl
sen a
zelse
Sche
Jahr
Zeitp
Jahr
lichen
das
D,
herzer

jenige war, wozu wir hienieden gehörten. Und dürfen wir das hoffen? Werden wir alsdann, vielleicht von irgend einem freundlichen Sterne, den uns der Allliebende in dessen zur Wohnung angewiesen hat, mit Sonne auf ein Brüdergeschlecht herabschauen, das durch Weisheit, Tugend und Frohsinn groß und glückselig sich fühlt? — O! ich verkenne sie nicht, jene Riesenschritte, womit die Aufklärung in dem verflossenen Jahrhundert ihren glänzenden Pfad gieng. Ich weiß es, was Wissenschaften und Künste durch unermüdetes Forschen, Prüfen und Sichten, durch Nachdenken, Uebung und Streben nach Vollkommenheit gewannen. Mit Freude und mit Dankgefühl bemerke ich die wohlthätigen Einflüsse, welche die Bemühungen der Weisen auf ganze Staaten so wohl, als auf einzelne Volksklassen, und Bürger äußern. Scheint es also nicht als ob mit dem neuen Jahrhundert die Morgenröthe einer bessern Zeitperiode angebrochen sey, und daß das neue Jahrhundert wenigstens einen Theil jener lieblichen Phantasieen realisiren werde, aus denen das Bild der goldenen Zeit gewebt ist? — O, daß ich mich überlassen könnte dieser herzerquickenden Hoffnung! Aber ich vermag

es nicht. Diese Irreligiosität, in dem lockenden Gewande der Aufklärung und Weisheit; diese herrschende Verdorbenheit der Sitten bei allen Anpreisungen einer Tugend die durch Engelreinheit entzückt; diese Zügellosigkeit, womit man die ehrwürdigsten Dinge verlacht, und die heiligsten Bande in den Staub tritt — sind das Vorbedeutungen eines glücklicheren Jahrhunderts? Und wenn Kant's schöne und große Idee von einem ewigen Frieden auch in diesem Jahrhunderte zur Wirklichkeit reife: bei dieser verdorbenen Denkung, Gesinnung, und Handlungsart würden dennoch die Menschen weder groß noch glücklich seyn. Der Krieg in ihnen, furchtbarer als das schrecklichste Waffengetümmel von aussen, würde deshalb nicht enden.

Doch beruhige dich mein Herz! Der Bescherrscher des neuen Jahrhunderts und aller Jahrhunderte, die waren und seyn werden, beherrscht sein Menschengeschlecht nach seinem von Ewigkeit her entworfenen Plan mit höchster Macht, Weisheit und Güte, und seine großen und herrlichen Zwecke bleiben gewiß am Ende nicht unerreicht. Die Hand der Gottheit sezt das große Buch der Weltgeschichte fort. Vielleicht, daß bald in einer

besser
rollt
dann
zweck
oft w
ment
B
das
nicht
Vorfa
Kräfte
Kreise
und
herbei
einer
schlech
ten.
Entzu
wir si
gendh
sie gen
früher
Thrän
der A
her ode
erfahr

bessern Sphäre dieses Buch vor mir aufgezollt wird. Zu ihrem Preise werde ich alsdann einsehen, daß doch alles vortreflich und zweckmäßig zusammenhieng, was mir hier oft wie ein Chaos zusammengeworfener Fragmente vorkam.

Beginnt denn mit mir, ihr Edlen und Guten, das neue Jahrhundert, das wir hienieden nicht vollenden werden, unter dem lebendigen Vorsatz: — Wirken wollen wir aus allen Kräften, wie, wo und was jeder in seinem Kreise zu wirken vermag, um alles Schöne und Gute zu befördern, und goldene Zeiten herbeizuführen. Nein, die Erwartung einer bessern Periode für das Menschengeschlecht soll und darf uns nicht Traum dünken. Alle unsre Kräfte gehören dem großen Entzwecke an, sie zu realisiren. Und erblicken wir sie hier nicht, die Früchte unserer tugendhaften Bemühungen, so erblicken wir sie gewiß dereinst in einer bessern Welt. Denn früher oder später muß jeder mit Müß und Thränen hingestreute gute Saame doch unter der Aufsicht der Gottheit gedeihen, und früher oder später werden wir es mit heiliger Wonnerfahren, daß er gedieh'.

Heil allen Förderern des Guten und Schö-
 nen im neuen Jahrhunderte, sie mögen in
 Pallästen oder in Hütten wohnen! Gesegnet
 sey ihr Tagewerk, und erquickend ihr Abend,
 wann der Vergelter zum Lohne sie ruft!!

B a

Ist
 allen
 nehme
 führe
 pfünde
 Empfi
 innigst
 nünfti
 nes un
 Natur
 gleiche
 Vorau
 Natur
 zu gen
 Wider
 se Que
 und reic

Ueber Naturgenuß.

Zweiter Nachtrag.

Von dem Wohlgefallen an schönen
Ausichten.

Ist der Sinn des Gesichts der edelste unter allen Sinnen, wodurch dem Menschen Wahrnehmungen von den Dingen ausser ihm zugeführt werden, und sind die angenehmen Empfindungen, die er gewährt, unter allen Empfindungen des äussern Sinnes die reinsten, innigsten, und anständigsten für unsre vernünftig-sinnliche Natur: so ist offenbar keines unter allen den Vergnügungen, die zum Naturgenusse gehören, demjenigen zu vergleichen, das eine schöne Aussicht darbeut. Vorausgesetzt, daß man überhaupt Sinn für Naturgenuß habe, und sich auf die Kunst, zu geniessen, verstehe, befürchte ich keinen Widerspruch, wenn ich behaupte, daß diese Quelle des Vergnügens eine der lautersten und reichsten auf Erden sey. Am allerwenigsten

befürchte ich Widerspruch von denen, welche
 Gelegenheit hatten, sich bei dieser Quelle
 zu berauschen, wenn andern nur, sich
 an derselben zu laben, vergönnt war.
 Auch mir vergönnte das Schicksal nur das
 Letztere. Ich habe niemals am Gestade des
 unermesslichen Oceans gewandelt, und meine
 Augen an der furchtbaren Herrlichkeit dessel-
 ben geweidet. Niemals stand ich auf himmelan-
 ragenden Alpengebürgen, um mich der Aus-
 sicht über ganze Länder der Erde, um mich
 des krachenden Wetters zu meinen Füßen zu
 freun. Die furchtbar schöne Schweiz, das
 reizende Frankreich, das prächtige Italien ist
 mir nur aus Beschreibungen d. h. sehr unvoll-
 kommen, nur einzelne merkwürdige Parthieen
 dieser Länder sind mir aus Kupferstichen bekannt.
 Mein dadurch in mir aufgeregtes schwärmerisches
 Heimweh nach jenen Gegenden, wo die Natur
 durch Schönheit, Reiz, Pracht und Größe je-
 des gefühlvolle Herz entzückt, hat nie befrie-
 digt werden können. Ich kenne die Natur
 nur, wie sie sich mir in den verschiedenen
 Gegenden meines Deutschen Vaterlandes, durch
 welche mich die Vorsehung geführt hat, mei-
 nen Blicken darstellte. Und doch muß ich es
 gestehn, daß der Anblick dieser Holdseligen

für
 Genu
 sichts
 gen u
 liebli
 und
 und
 wird
 wels
 nicht
 Und
 sinnli
 die is
 an d
 was
 aller
 fende
 genuf
 beim
 die W
 erneu
 Gesar
 wir n
 der D
 len,
 wir n

für mich eine der ergiebigsten Quellen des Genusses geworden ist. So lange meine Gesichtsortgane mir ihren Dienst nicht aufkündigt, und Schmerz und Schwachheit mir die lieblichen Pfade ins Freie nicht versperren, und mich nicht hindern Hügel zu ersteigen, und in Thälern umherzuschleichen; so lange wird diese Welt und das Leben in derselben, welches freilich oft mühselig genug ist, noch nicht allen Reiz für mich verlohren haben. Und doch labte mich die Quelle des reinsten sinnlichen Vergnügens nur. O ihr Seeligen! die ihr euch, wo sie reichlicher sprudelt so oft an derselben berauscht habt, erzählt uns, was ihr hörtet und sahet, erzählt es uns mit aller Wärme eures für die Natur lautklopfenden Herzens, erzählt es uns mit Nachgenuss jener unaussprechlichen Wonne, die ihr beim Anschauen genosset, und die eure Phantasie, die Wiedererzeugerin bei jeder Rückerinnerung erneuert. Wir wollen horchen, wie, wenn Gesandten aus bessern Welten zu uns sprächen; wir wollen das Vergnügen, welches ihr bei der Rückerinnerung empfindet mit euch theilen, und durch unsre Theilnahme erhöhen; wir wollen alle Kraft der Phantasie aufbieten,

um uns eure Worte in reizende Gemählde zu verwandeln.

Aussichten und Ansichten sollten nicht mit einander verwechselt werden. Jene dehnen sich in die Weite und Breite, und der Blick ruht gleichsam auf ihnen; diese erheben sich, und der Blick hängt an ihnen, und gleitet an ihnen auf und ab. Ein, nach Regeln der schönen Baukunst erbauter Tempel, eine reizende Baumgruppe auf grünender Ebene, ein aus ungeheuren Massen emporgethürmtes Felsengebirg gewährt eine interessante und schöne Ansicht; eine aus mannigfaltigen Theilen zusammengeordnete Landschaft hingegen kann eine interessante und schöne Aussicht gewähren.

Wenn wir eine Aussicht schön nennen, so heißt das eben so viel, als, sie ist vorzüglich schön. Aussichten, wie wir sie überall und zu allen Zeiten zu sehen Gelegenheit haben, sind uns zu alltäglich, als daß sie uns dem Ausruf entlocken könnten: das ist eine schöne Aussicht! Die Natur hat überall Schönheiten, selbst in der ödesten Wildniß; aber sie hat nicht überall Schönheiten genug, um Auge und Herz zu fesseln. Sie hat unsern nach Schönheit lüfternen Blick so verwöhnt,

daß
genü
angef
der
mann
womi
zu sic
einer
mann
doch
auch
sichten
seyn.
aus-
schöne
Bäum
bedeut
mir i
zimme
B
eine
immer
physis
unfern
Weise
Form
ander

daß ihm das Gemeine und Alltägliche nicht genügt; er will durch etwas Vorzügliches angelockt, und befriedigt seyn. So genießt der Mensch gewöhnlich seine tägliche Hausmannskost nicht mit dem innigen Behagen, womit er die Leckerbissen eines Gastmahls zu sich nimmt. Aber an einem Orte und zu einer Zeit, wo der Hunger nur durch Hausmannskost gestillt werden kann, bleibt ihn doch auch diese willkommen. So sind wir auch gewohnt, mit minder schönen Ausichten aus unsern Wohnungen zufrieden zu seyn. Wie viele unserer Mitbürger haben aus ihren Häusern gar keine Aussicht in die schöne Natur. Ein Gärtchen mit einigen Bäumen, wäre es auch übrigens noch so unbedeutend für den Schönheitssinn, verschafft mir in dieser Hinsicht auf meinem Schlafzimmer schon eine schöne Aussicht.

Bei dem Ausrufe des Gefühls: das ist eine schöne Aussicht! liegt aber auch nicht immer der eigentliche, strenge Begriff von physischer Schönheit zum Grunde. Was unsern Beschauungsang auf eine angenehme Weise reizt und befriedigt, es mag nun durch Form und Farbe, oder durch irgend etwas anders gefallen, das nennen wir oft schön,

besonders wenn wir uns dabei keiner selbstischen Rücksichten deutlich bewußt sind. Wenn wir daher das Urtheil fällen, diese oder jene Aussicht sey schön: so behaupten wir oft damit nichts weiter, als daß sie uns gefalle, daß sie unserm individuellen Geschmacke, der in unserer Gemüthsbeschaffenheit, und in der besondern Geschichte unseres Lebens gegründet ist, schmeichle; ohne damit zugleich behaupten zu wollen, daß sie notwendig auch allen übrigen Menschen, die ästhetische Urtheilskraft haben, eben so sehr gefallen müsse. Mannigmal verhält es sich inzwischen auch anders. Manche Aussicht erscheint uns als schön, und wenn wir gleich die Gründe, warum wir sie schön finden, nicht anzugeben wissen: so glauben wir uns doch zu der Dreistigkeit berechtigt, allen, denen sie nicht so erscheinen würde, geübten Schönheits Sinn und ästhetische Urtheilskraft abzusprechen. Die Untersuchung, was von diesem Urtheile über die Schönheit einer Aussicht auf Rechnung des Beschauers, und auf Rechnung des angeschauten Gegenstandes komme, kann für den Liebhaber des Schönen und Guten nicht anders, als höchst interessant seyn. Vorzüglich wichtig aber ist sie für den Landschaftsmahler, der durch

seine
fallen
den n
sey,
verm
gar
schein
rigkeit
Schön
die r
schön
sich er
schie
ne da
Schön
lich e
obach
D
heit
misch
Geist
schwe
gange
vorüb
mer z
dann
so mit

seine Arbeiten nicht einem, sondern allen gefallen will, und der daher sorgfältig unterscheiden muß, was in einer Aussicht wirklich schön sey, und was nur dem einzelnen Beschauer, vermöge seines individuellen, vielleicht wohl gar verderbten Geschmacks, als schön erscheine. Diejenigen, welche die Schwierigkeiten kennen, die mit der Erklärung der Schönheit überhaupt verbunden sind, und die noch weit mehr mit der Erklärung einer schönen Aussicht verbunden seyn müssen, weil sich eine unendliche Mannigfaltigkeit und Verschiedenheit der Aussichten gedenken läßt, ohne daß eine von ihnen dadurch das Lob der Schönheit verliert, werden hier wohl schwerlich etwas mehr, als einzelne zerstreute Beobachtungen erwarten dürfen.

Daß sich in unsre Urtheile über die Schönheit gewisser Aussichten sehr viel individuelles mische, ist unleugbar. Wenn die freundlichen Geister genossener Freuden über einer Aussicht schweben, und uns in eine glücklichere Vergangenheit zurückzaubern, die, gleich dem vorübergerollten Strom, nimmer, ach! nimmer zurückkehren wird: wie könnten wir sie alsdann anders als schön finden, wenn sie auch noch so mittelmäßig seyn sollte? Aber auch Erinnerun-

gen an überstandene Leiden, sammeln sich oft zu einer Hauptgruppe, um derentwillen unser Blick mit Wohlgefallen auf einer Gegend ruht, welche ohne sie unvermögend seyn würde, die Aufmerksamkeit zu fesseln. Denn auch das Angedenken an überstandene Leiden ist süß, weil es zugleich das Angedenken an genossene Freuden ist, die von denselben verschlungen wurden, weil es dem Herzen wohl thut gelitten, und durch Leiden Weisheit und Erfahrung eingesammelt, und unsern Menschenwerth erhöht zu haben, und weil wir endlich durch Philosophie und Religion so wohl, als durch eigene herrliche Erfahrungen unseres Lebens gewöhnt werden, Leiden als Quellen zu betrachten, aus denen sich früher oder später Zufriedenheit und Wonne in den Strom unseres Daseyns ergießt. Der Blick des gefühlvollen Menschen weilet daher mit Wonne und süßer Wehmuth auf der Gegend, wo er sein Daseyn empfing, und den schönen Lenz seiner Tage verlebt. Das Dörschen, wo er zu athmen begann, mag noch so unansehnlich, die Gegend umher mit ihren Gärten und Fluren noch so einförmig seyn; in dem Rosenlichte der Erinnerung dünkt ihm hier alles schön, rührendentzückend schön. Denn alles, was er hier sieht, war gleichsam

einft
unve
Bau
seine
lieber
sich g
kann
wo e
geseh
nen
stens
theue
noch
Hat
der G
Gäuf
Hoffn
den L
ausge
ragt?
auf d
lichei
walt
schönst
Augen
de dar
Natur

einst Zeuge von den harmlosen Spielen und
 unverbitterten Freuden seiner Kindheit. Jeder
 Baum, jeder Quell dünkt ihm ein Gespieler
 seiner schöneren Lebensjahre, dem er sich
 liebend ans Herz schmiegen möchte. Er sieht
 sich gleichsam im Kreise von lauter alten Bekannten
 und Freunden, wo es ihm heimlich, wo es ihm
 unaussprechlich wohl wird. Und gesetzt,
 daß dort auch keine einziger von seinen
 Lieblingen mehr weilet, ruht nicht wenigstens
 der Staub von mehreren, die ihm einst
 theuer waren, und deren Angedenken ihm
 noch immer heilig ist, auf jenem Kirchhofe?
 Hat er nicht dort einst die heissesten Thränen
 der Liebe in ihre geöffneten Gräber geweint?
 Säuselt nicht Hoffnung ihre Auferstehung und
 Hoffnung des Wiedersehens von jener altern-
 den Linde auf ihre Gräber herab, deren weit
 ausgebreiteter Wipfel so majestätisch hervorragt?
 — Jede Aussicht, die mit der Aussicht auf die
 geliebte Heimath eine merkliche Aehnlichkeit
 hat, bekommt eben dadurch eine Gewalt über
 sein Herz. Und wenn er an den schönsten
 Ausichten Italiens Jahre lang seine Augen mit
 Entzücken geweidet hätte, und fände dann
 in irgend einem Winkel dieses von der Natur
 mit prächtiger Freigebigkeit geschmückten

Landes eine Aussicht, die ihm durch ihre Aehnlichkeit mit der heimatlichen lebhaftere Nacherinnungen an die Freuden und Leiden seiner früheren Lebensjahre gewährte: sein Auge würde mit mehr Liebe an derselben hangen, wie an jeder andern. Eben so verhält es sich mit Aussichten auf Orte und Gegenden, wo wir mehrere Jahre unseres Lebens, besonders unseres jugendlichen Lebens zugebracht haben, so wie mit solchen, die geschickt sind unsern Geist in jene Orte und Gegenden zurückzuzaubern. So sind die zarten Spiele der Phantasie, welche, zur nicht geringen Verschönerung des Erdenlebens — Dank sey der Verfertigung dafür! — oft über die alltäglichsten Dinge ihren lieblichen Zauber verbreiten, in vielen Fällen die Ursache, warum wir auch eine mittelmäßige Aussicht schön finden.

Denn warum weilt Medon so gern auf jenem von Moos und Heidekraut bewachsenen Hügel, seine Blicke auf die Gegend geheftet, welche dort vor ihm liegt? Ist denn diese Aussicht schöner und reizender, als jede andere um sein Städtlein her? — Das ist sie nicht; aber dort weilte und wohnte seine Lina, das Mädchen seines Herzens. Auf jenem von Tannen umschatteten Meierhose empfing sie ihr Daseyn, auf jener Wiese pflückte sie

ihm
wan
jener
melen
lig a
geno
reize
die
Jahr
den,
wo
Ents
chens
te
Mäd
komm
sie zu
ten.
Edler
male
dersel
um e
geben
Bünd
verbr
diesel
tigste

ihm Vergißmeinnichtchen; in jenem Haine wandelte sie mit ihm Hand in Hand; an jener Quelle belauschte sie mit ihm Philomelens Gesang. O wie war er so überseelig an ihrer Seite! welche Himmelswonnen genoss er in ihrem keuschen Arme! welche reizende Aussicht in die Zukunft eröffnete ihm die Liebe! Aber ach! schon seit mehreren Jahren ist sie nicht mehr. Alle seine Freuden, alle seine Hoffnungen verschlang dort, wo die alterthümliche Linde die Hügel der Entschlafenen beschattet, des liebenden Mädchens Grab. — Diesen Hügel herauf pflegte Wilhelm, der vortrefliche Bruder des Mädchens, der Freund seines Herzens, zu kommen. Hier war der heilige Ort, wo sie zu scheiden, und sich wiederzusehen pflegten. Aber nun entfernt weiter Raum den Edlen, und ach! indem er hier zum letzten male schied, sprach er schluchzend vom Wiedersehen droben. — Bedarf es wohl mehr, um einer Aussicht das höchste Interesse zu geben. Freundschaft und Liebe, im engsten Bündnisse mit seiner feurigen Phantasie, verbreiten für Medon einen Zauber über dieselbe, der jeder andern, auch der prächtigsten Aussicht gebricht.

So kann eine Gegend außerordentlich dadurch in unsern Augen gewinnen, daß Menschen darinnen gelebt haben, gegen die wir eine tiefe Verehrung empfinden. Wäre die Aussicht auf Leipzig und die Gegend umher auch minder schön, als sie wirklich ist; das bloße Angedenken des allgeliebten Gelerterts wäre schon vermögend, ihr hohen Reiz zu gewähren. Und wenn die Gegend um Lüben her auch nur eine mittelmäßige Aussicht darböte; heilig und schön würde sie gleichwohl dem wackeren Deutschen seyn, denn im Kampfe für deutsche Freiheit fiel hier Gustav Adolph, der edle. Ich überlasse es andern zu entscheiden, ob nicht an dem Enthusiasmus, womit uns die reizenden Aussichten von Italien geschildert werden, die Vorliebe mehr oder weniger Antheil habe, die uns für dieses Land von Jugend auf eingestößt worden ist. So kann dem eifrigen Christusverehrer kein Land auf Gottes Erdboden so wichtig seyn, als dasjenige, in welchem der große Prophet gelebt, geduldet, und sein Werk vollendet hat, und eine Aussicht vom Delberge oder vom Thabor herab, muß ihm schöner dünken, als eine Aussicht vom Aetna, welch

che
schr

gen
erh
Und
selte
sie
Sch
Glü
der
schön
Döc
wird
unse
sen
hen,
und
gen.
unse
die
gef
diese
uns
Par

)
in

che uns Herr Jacobi so reizend beschreibt. *)

Alles, was mit dem Ich des eigenliebigen Menschen in näherer Verbindung steht, erhält durch die Eigenliebe einen neuen Reiz. Und so wie diese in vielen andern Fällen nicht selten unsre Urtheile verfälscht, so verfälscht sie auch nicht selten unsre Urtheile über das Schöne. Sehr oft befördert sie dadurch das Glück unseres Lebens. Selig der Mann, der die, die in seinen Armen schläft, für schöner hält, als alle übrigen noch so schönen Töchter des Landes! Ein schönes Gemälde wird uns doch schöner dünken, sobald es unser ist, und je öfter wir es schön gepriesen haben, destomehr werden wir uns bemühen, unsre Urtheile darüber wahr zu finden, und gegen alle Einwendungen zu vertheidigen. So wird auch eine schöne Gegend in unsern Augen gedoppelt schön seyn, wenn es die unsrige ist, wenn wir uns oft über sie gefreut, und wenn wir uns an den Genuß dieser Freude gewöhnt haben! Wir werden uns geneigt fühlen, wo es ohne abgeschmackte Partheilichkeit geschehen kann, sie andern Ge-

*) In seinen Briefen aus der Schweiz und Italien in das väterliche Haus zu Düsseldorf. II. Band.

genden vorzuziehen. Mit geheimem Widerwillen werden wir es eingestehen, daß irgend eine andere schöner sey, als sie. Indessen ist es freilich die Eigenliebe nicht allein, was uns Gegenden und Aussichten, die uns heimisch geworden sind, so sehr verschönert; es haften an ihnen auch liebliche Bilder aus den in diesen Gegenden verlebten Jahren, womit die Phantasie nicht selten geheim und unbekauscht ihr Spiel treibt.

Auch die verschiedene Gemüthsstimmung der Menschen hat auf ihr Wohlgefallen angewissen Aussichten einen unverkennbaren Antheil. Die Natur hat in der einen Gegend einen andern Charakter, als in der andern. Hier ist sie sanft, gefällig und milde; dort ist sie wild und rauh. Hier ist sie heiter, lieblich und zur Fröhlichkeit einladend; dort ist sie trüblich, ernst und einladend zur Schwermuth. Hier athmet sie stille ruhige Anmuth; dort prangt sie in stolzer Pracht, Größe und Herrlichkeit. Vermöge dieses ihres verschiedenen Charakters gefällt sie hier mehr dem einen, dort mehr dem andern, je nachdem die Gemüthsstimmung des Menschen am besten mit ihr harmonirt. Wer sanfte ruhige Fröhlichkeit liebt, weidet seine Augen

Gern
Wie
blick
fröh
Der
Freu
ne
Han
schön
And
denk
Bes
finde
unte
rung
meln
liehr
tete
ste
schaf
gen
licher
be
nicht
neue
ter
Liebe

Gern an fruchtbaren Fluren, an beblümten Wiesen, an anmuthigen Hainen, und der Anblick einer wohlgenährten Heerde, von einem fröhlichen Knaben geweidet, erquickt sein Herz. Der zu glänzenden, üppigen und rauschenden Freuden verwöhnte Mensch hingegen wird eine Aussicht auf eine prächtige Königs- oder Handelsstadt mit ihren durch die Kunst verschönerten Gegenden weit schöner finden. Der Andächtige, der Seligkeit im religiösen Nachdenken, im Gefühl der Nähe Gottes und in Beschäftigungen mit der unsichtbaren Welt findet, liebt stille einsame Gegenden, wo unter hohen Eichen die religiöse Begeisterung wandelt, und sich an der sanftmurmelnden Quelle in hohe Anschauungen verliert, und eine von Pappelweiden umschattete alterthümliche Kapelle wird ihm die schönste Staffirung dieser einsamen heiligen Landschaft seyn. Der verliebte Schwärmer hingegen zieht einsame Gegenden von minderfeierlichem Charakter vor, wo jedes Lüftchen Liebe zu athmen scheint, wo jedes Vergißmeinnichtchen das Bild seiner Auserkohnen auf neue vor seine Phantasie hinzaubert, wo unter wirthschaftlichen Buchen sich Lauben für Liebende wölben, und der zwischen blumig-

ten Ufern sanft sich fortwälzende Bach Sehnsucht und Hoffnung in seine Seele rauscht. Der furchtsame, der sich zu keinem kühnen Gedanken emporarbeiten kann, sieht die Natur am liebsten, wo sie im sanften, edlen und schönen Style gearbeitet hat; aber da, wo sie groß und erhaben ist, wo sie ungeheure Wasserwogen auf der unübersehbaren Meeresfläche vor seinen Augen hinwälzt, wo die Brandungen des Meeres ein furchtbares schönes Schauspiel sind, welches sie dem Beschauer darbietet, wo sie Felsenmassen auf Felsenmassen hingethürmt, und daraus Gebirge gebildet hat, deren Spitzen bis an die Wolken ragen, wo mit ihren kühnen Werken die kühnsten Werke der Kunst wetteifern zu wollen scheinen, da kann sie auf den Beifall des kühnen und entschlossenen Mannes ganz vorzüglich rechnen. Der stilltrauende Dulder wird die Aussicht auf ein einsames gesperrtes Thal, wo sich unter Trauerweiden ein Bächlein, kaum hörbar, mit feierlicher Langsamkeit fortwindet, allerliebste nennen; wenn indessen der Unmuthige mit gräßlicher Behaglichkeit seine Augen auf eine öde Wildniß heftet, die von Uhus und Wölfen und andern reißenden Thieren bewohnt zu seyn

schei
sicht
nen
seine
ters
gen
mehr
Woh
ten
eine
in j
liebst
und
wie
und
ren
bei
was
es n
ren
kraft
haben
schön
beson
nicht
in de

scheint, und der arme Lebensfate keine Aus-
sicht schöner findet, als die Aussicht auf ei-
nen Kirchhof. So wie der eine vermöge
seines besondern Temperaments und Charak-
ters, oder auch vermöge seiner gegenwärtigen,
vorübergehenden Gemüthsstimmung,
mehr Wohlgefallen an dieser, der andere mehr
Wohlgefallen an jener Gattung von Gedich-
ten oder Tonstücken hat, so sieht auch der
eine die Natur lieber in dieser, der andere
in jener Gestalt. Jeder siehet sie aber am
Liebsten, wie sie sich mit seiner Gemüthsart
und Gemüthsstimmung am besten verträgt,
wie sie am vollkommensten damit harmonirt,
und wie sie vorzüglich mit ihm zu sympathi-
schen scheint.

Hieraus folgt aber nicht, daß nicht auch
bei den Urtheilen über schöne Aussichten et-
was Allgemeines zum Grunde liege, und daß
es nicht gewisse Gründe gebe, vermöge des-
sen alle Menschen, die ästhetische Urtheils-
kraft, und unverschrobenen Schönheitsfinn
haben, selbst alsdann eine Aussicht für
schön erkennen müssen, wenn sie mit ihrer
besondern Gemüthsart und Gemüthsstimmung
nicht übereinstimmt. Diese Gründe müssen
in der Beziehung der Gegenstände und ihrer

Verbindung unter einander auf gewisse allgemeine Beschaffenheiten des menschlichen Gemüths gesucht werden. Vermöge derselben läßt ihn, wie die Erfahrung lehrt, das Schöne, das Große, das Erhabene, das Neue, Unerwartete, das Unbegrenzte, das Alterthümliche, das Kraft, und Lebenvolle und das Menschliche nicht gleichgültig; es gefällt ihm; er heftet darauf seine Blicke mit Vergnügen. Er muß also nothwendig eine Aussicht schön finden, worinnen er Gegenstände dieser Art erblicket. Vermöge derselben hat er seine Lust an dem Mannigfaltigen, das sich zu einem faßlichen und schönen Ganzen verbindet. Eine Aussicht, in welcher er eine solche vortrefliche Anordnung erblickt, macht daher zuverlässig auf ihn den angenehmsten Eindruck.

Das Schöne gefällt durch sich selbst und um seiner selbst willen, wir mögen es antreffen, wo wir wollen. Sein Wesen liegt in der Form, seine Vollendung im Kolorit. Eine bestimmte Erklärung des Schönen, die nicht allein wahr, sondern auch jedem weiser Leser verständlich wäre, läßt sich im All-

gem
des
stim
unü
scher
uns
Sch
men
theil
Beg
die
inzu
noch
griff
gen
Sch
ist.
griff
reich
unde
feie
endl
Form
vork
kann
nich
Sch

gemeinen schwerlich geben. Ueber Schönheit des menschlichen Körpers aber haben wir bestimtere Begriffe. Wir haben uns aus den unübertreffbaren Meisterstücken alter griechischer Kunst ein Ideal abstrahirt, welches uns zum Maassstabe dient, wornach wir die Schönheit aller uns in der Erfahrung vorkommenden Menschengestalten messen und beurtheilen. Weit unbestimmter sind schon unsere Begriffe über Schönheit gewisser Thiere, die dem Menschen vorzüglich wichtig sind; inzwischen läßt sich in Ansehung derselben noch immer etwas zur Erläuterung des Begriffes der Schönheit sagen, da wir hingegen beinahe völlig verstummen, wenn von der Schönheit aller übrigen Thierarten die Rede ist. Am allerunbestimmtesten sind unsere Begriffe von Schönheit im Pflanzen- und Steinreiche, und hier müssen sie nothwendig ewig unbestimmt bleiben, weil hier Mannigfaltigkeit und Verschiedenheit der Formen ins Unendliche geht, und keine einzelne idealische Form zur Beurtheilung aller in der Natur vorkommenden Formen angewandt werden kann. Zum Glück bedürfen wir aber auch nicht überall solcher bestimmten Begriffe vom Schönen um zum Genusse desselben zu gelang-

gen. Wir dürfen unsern Geschmack nur überhaupt bilden, verfeinern und üben. Je mehr wir dieses thun, desto mehr werden wir auch überall das Schöne mit inniger Wonne des Herzens wahrnehmen und empfinden. Ein Baum von unverkrüppelter Gestalt, eine gefällig angeordnete Gruppe von Bäumen und Gesträuchen, ein rauschendes Korn- und Weizenfeld, ein sich durch blumigte Wiesen schlängelnder Bach, ein Hügel, an welchem die wolligte Heerde weidet — wer findet diese und ähnliche Gegenstände in der Natur nicht schön, und wessen Auge ruhet darauf nicht mit Wonne und mit Wohlgefallen in einer jeden Aussicht, wenn sie auch im Ganzen noch so mittelmäßig ist? Man darf, wie ich glaube, dreist behaupten, daß es keine Gegend, folglich auch keine Aussicht auf Gottes Erdboden giebt, die die Himmelstochter Schönheit nicht wenigstens mit einigen ihrer lieblichen Gaben ausgestattet hat.

Das Große und das Uebergroße oder Erhabene fesselt die Aufmerksamkeit mit unwiderstehlicher Gewalt, beschäftigt unsere ganze Seele, indem es viel zu denken und zu empfinden giebt, und erweitert und erhebt unser Herz, welches dadurch mit Hochach-

tung,
erfüllt
das u
baren
senma
ren G
Strö
gen v
hohe
ne,
drohen
benen
Lebha
die G
uns a
der u
hört d
weil d
das G
Natur
gearbe
Stamm
andere
nur ein
in alle
für die
geheurt

tung, mit Staunen und mit Bewunderung erfüllt wird. Eine unübersehbare Fläche, das unermessliche Weltmeer mit seinem furchtbaren Wogengetümmel, Felsenmassen auf Felsenmassen zu Gebirgen emporgehürrt, deren Spitzen nie schmelzendes Eis bedeckt, Ströme, die mit Riesenkraft vor unsern Augen vorüberrollen und ihre Ufer verwüsten, hohe Kataraktern und immer rauchende Vulkanen, deren Schlände gräßliche Verheerungen drohen — wer kann diese großen und erhabenen Gegenstände anschauen, ohne auf das Lebhafteste gerührt zu werden? Es ist wahr, die Empfindung, die diese Gegenstände in uns aufregen ist oft mit Furcht, mit Schauder und mit Grausen verbunden; aber sie hört deshalb nicht auf angenehm zu seyn, weil der Mensch das Ungemeine, das Große, das Erhabene liebt. Nicht überall hat die Natur in diesem großen und erhabenen Style gearbeitet. Einzelne Länder erregen dadurch Staunen und Bewunderung, während daß andere durch die Reize der sanften Schönheit nur ein ruhiges Vergnügen gewähren. Aber in allen Ländern äussern die Menschen Sinn für diesen großen und erhabenen Styl. Ungeheure Städte, prachtvolle Tempel, Palläs

ste, die durch Größe und Dauerhaftigkeit Bewunderung erregen, gewähren daher nicht selten auch in solchen Ländern den Anblick des Großen und Erhabenen, wo die Natur auf Größe und Erhabenheit für immer Verzicht gethan zu haben scheint.

Das Neue und Unerwartete hat für den Menschen einen unwiderstehlichen Reiz. Es fesselt die Aufmerksamkeit, giebt unserm Geiste und Gefühl behagliche Nahrung, und schmeichelt dem Triebe zur Veränderung. Aber es kann einer Aussicht nur so lange einen vorzüglichen Werth geben, als es neu und unerwartet ist. Wer in einem gebirgigten Lande wohnt, wird durch den Anblick einer unübersehbaren Fläche, wann er sie zum ersten Male erblickt, angenehm gerührt. Der Bewohner eines flachen Landes hingegen, weidet seine Augen mit desto größerem Wohlgefallen an majestätischen Bergketten, je seltener ihm dieser Anblick vergönnt wird. In einer Aussicht, die wir kennen, die wir oft betrachtet, oft genossen haben, ist uns nichts neu, nichts unerwartet; es müßte denn eine ungewöhnliche und unerwartete Beleuchtung derselben seyn. Nur der Reisende, der von einer schönen, nie genossenen Aussicht zur

ander
 nus
 Ausf
 schau
 Einb
 ste vi
 zu en
 kann
 bei e
 mehr
 in de
 Vorz
 ne w
 verwe
 heit
 ge un
 die
 Freili
 sicht
 liche
 der
 Gegen
 den
 schein
 Seel

andern fortheilt, kann auf fortdauernden Genuß des Neuen und Unerwarteten in schönen Ausichten Rechnung machen.

Das Unbegränzte ist unserm Beschauungshange willkommen, weil es unserer Einbildungskraft freies Spiel, unserm Geiste viel zu denken, und unserm Herzen viel zu empfinden giebt. Eine gesperrte Aussicht kann allerdings schön, sehr schön seyn; kann bei einer gewissen Stimmung des Gemüths mehr gefallen, als die offene und freie; aber in den meisten Fällen wird doch die letztere den Vorzug behalten. Woher kommt es, daß eine weite Aussicht so oft mit einer schönen verwechselt wird, und daß man die Schönheit einer Aussicht so oft nur nach der Menge und Entfernung der Thürme beurtheilt, die das Auge am Horizont wahrnimmt? Freilich ist dieses ein Irrthum. Eine Aussicht kann schön, sehr schön seyn, ohne beträchtliche Ferne, und sehr mittelmäßig seyn, wenn der Blick gleich durch nichts gehindert wird, Gegenstände zu erkennen, die mehrere Stunden weit von uns entfernt sind. Inzwischen scheint es doch, der Natur der menschlichen Seele gemäß, ausgemacht zu seyn, daß eine

übrigens schöne Aussicht durch eine beträchtliche Ferne mehrentheils gewinne.

Das Wohlgefallen am Alterthümlichen d. h. an solchen Gegenständen, die sichtbar ihr Daseyn der grauen Vorzeit verdanken z. B. an alten Gothischen Tempeln, an Thürmen aus verfloffenen Jahrhunderten, an zertrümmerten Burgen, an Bäumen, die schon lange mit der Vergänglichkeit gekämpft zu haben scheinen, hat mehrere Quellen. Es gefällt um des Kontrastes willen, den es mit der jüngern Natur und mit den späteren Werken der Kunst macht. Es gefällt, weil es der Phantasie viele Bilder, dem Geiste viele Ideen, dem Herzen viele Empfindungen zuführt, die uns lebhaft beschäftigen. Es gefällt durch eine gewisse Ehrwürdigkeit, die wir an allem, was lange gewährt, lange unter mancherlei Schicksalen bestanden, lange der zerstörenden Zeit Troß geboten hat, wahrzunehmen glauben. So dient eine Ruine, bei deren Anblick uns der Schauer der Vorzeit ergreift, allerdings dazu, uns ein höheres Interesse für eine Aussicht einzulösen, und dieselbe, ohne selbst eigentlich schön zu seyn, zu verschönern.

Daß auch eine Aussicht, in der die vollkommenste Ruhe zu herrschen scheint — ich

sage
fom
in s
alles
uns
gung
entz
nen
schön
seiner
Teich
gen
sem
er ni
unser
ren u
blick
und
Aber
einem
doch e
nicht
Wohl
len
det,
wie
nicht

sage scheint, denn auch bei anscheinender voll-
 kommenster Ruhe sind alle Kräfte der Natur
 in steter Geschäftigkeit und Wirksamkeit, und
 alles in der Natur ist daher auch in steter,
 uns aber nicht immer bemerkbarer Bewe-
 gung — daß auch eine solche Gegend schön,
 entzückend schön seyn könne, leidet wohl kei-
 nen Zweifel. Der schöne Baum ist und bleibt
 schön, wenn gleich kein gaukelnder West mit
 seinen Zweigen und Blättern spielt, der klare
 Teich, oder See, in welchem sich der Mor-
 gen, oder Abendhimmel spiegelt, hat in die-
 sem Zustande der Ruhe Schönheiten, welche
 er nicht hat, wann das Spiel seiner Wellen
 unser Auge ergötzt. Wald und Flur gewäh-
 ren uns auch alsdann einen erquickenden An-
 blick, wann jenen keine Vögel bewohnen,
 und auf dieser keine Heerde umherschleicht.
 Aber zwischen einer schönen Bildsäule, und
 einem eben so schönen lebendigen Menschen ist
 doch ein großer Unterschied; und wer würde
 nicht lieber diesen, als jene betrachten? Das
 Wohlgefallen am Kraft- und Leben vol-
 len ist zu tief in unseren Seelen gegrün-
 det, als daß wir eine Aussicht, in welcher
 wir Kraft, Wirksamkeit und Leben erblicken,
 nicht schöner finden sollten, als eine andere,

welche ihr sonst in keinem Stücke nachsteht, über welche aber ernste Stille des Grabes ausgebreitet zu seyn scheint. Das lärmende Gewühl der Kräfte kann mißfallen, kann um desto mehr mißfallen, je mehr wir Ruhe, Stille und Ernst lieben; aber der Anblick gemäßigter Wirksamkeit und Lebendigkeit kann nur demjenigen zuwider seyn, dessen Gemüth und Nervensystem äusserst zerrüttet ist. Ein sanft zwischen seinen Ufern dahingleitender Bach, ein Baum, mit dessen Blättern der West spielet, eine Hütte, über welcher der Rauch von dem Heerde ihres Bewohners emporsteigt, ein Hügel, an dessen Abhange die wolligten Heerden grasen, eine Trift auf welcher der Hirte das ihm anvertraute Vieh weidet, Dörfer und Städte, von Lebendigen und thätigen Menschen bewohnt — diese und ähnliche Gegenstände können daher einer Aussicht hohe Reize gewähren.

Dem Menschen ist kein Weltwesen wichtiger, als der Mensch. Er sucht daher, wohin er blicket, überall den Menschen, wenigstens die Spur von dem Menschen. Eine Gegend, in welcher keine Spur von dem uns verwandten Wesen angetroffen würde, könnte schön seyn; aber sie wäre für uns schauer-

sich's
wir
dari
einzi
Wilt
won
oder
für
rer
zeln
fern
jeden
uns.
bunt
wird
ter s
rüft
seine
zui

ze s
The
he
dung
Mar
diese
ner

lichöde. Minderöde würde sie seyn, wenn wir auch nur das Grabmal eines Menschen darinnen anträfen. Durch den Anblick eines einzigen Jägers, der den Spuren des scheuen Wildes nachschliche, würde sie schon viel gewonnen, durch eine einzige Einsiedlerklausel, oder Fischerhütte würde sie schon hohen Reiz für uns erhalten haben. Der Anblick mehrerer Menschenwohnungen, mögen sie nun einzeln und zerstreut liegen, oder sich zu Dörfern und Städten gruppiren, macht daher in jeder Aussicht einen angenehmen Eindruck auf uns. Und wenn wir auch den Anblick eines bunten Menschengewühles nicht lieben: so wird uns doch der Anblick des Landmannes hinter seinem Pfluge, des Jägers in seiner Jagdrüstung, des wandelnden Naturfreundes in seinen einsamen Betrachtungen, gewiß nicht zuwider seyn.

Betrachten wir eine Aussicht als ein Ganzes, in welchem mehrere Gegenstände, als Theile, unterschieden werden können, welche mit einander in einer gewissen Verbindung stehen: so ist nichts gewisser, als daß Mannigfaltigkeit, und gefällige Anordnung dieser Gegenstände Haupterfordernisse zu einer schönen Aussicht sind.

Ohne Mannigfaltigkeit ist keine Aussicht schön genug, um unsere Aufmerksamkeit dauerhaft zu fesseln. Eine unübersichtbare Heide oder Sandwüste, deren Fläche mit keinen mannigfaltigen Bäumen, Gesträuchen und Gewächsen übersät ist, kann eine Zeitlang dadurch, daß sie dem Gefühl des Großen Nahrung giebt, gefallen; aber auch nur eine Zeitlang. Besser wird uns diese ungeheure Ebene freilich alsdann schon gefallen, wenn sie mit grünenden Bäumen angefüllt ist; aber auch alsdann wird uns die Einförmigkeit derselben bald ermüden. Man rotte in Gedanken diese Bäume aus, und zerschneide diese Fläche in eine Menge von Saatzfeldern, die wenigstens durch Verschiedenheit des Kolorits einen mannigfaltigeren Anblick gewähren; und sie wird schon geschickter seyn, das Auge und die Aufmerksamkeit zu fesseln; besonders, wenn jene Saatzfelder durch Hecken — deren Ausrottung nach meinem Gefühl, wenn es damit zu weit getrieben wird, der Schönheit einer Gegend nur zu viel benimmt — von einander gesondert werden. Man lasse auf eben dieser Fläche Waldungen Wiesen und Saatzfelder abwechseln, und einen Fluß in mannigfaltigen Krümm-

mun
zen
chen
vorg
schö
man
zend
Ber
wech
reiz
Ben
Anb
Zeit
nich
chen
sich
nen,
falt
des
decke
und
Ver
Ober
derse
gel
muß
wo i

mungen sich zwischen grünen Ufern fortwälzen, und denke sich im Mittelgrunde ein Dörfchen, oder Städtchen, welches den Blick vorzüglich auf sich zieht: und schon liegt eine schöne Aussicht vor unsern Blicken da. Aber mannigfaltiger und eben deswegen auch reizender wird diese Aussicht werden, wenn Berge, Hügel und Thäler in derselben abwechseln. Ein ebenes flaches Land hat nie so reizende Aussichten, als ein gebirgiges. Dem Bewohner eines gebirgigen Landes kann der Anblick einer schönen Fläche freilich auf eine Zeitlang außerordentlich angenehm seyn. Aber nicht lange wird er diesen Aussichten eines flachen Landes den Vorzug einräumen. Er wird sich bald nach seinem Vaterlande zurück sehnen, wo Berge, Hügel und Thäler mannigfaltigere Aussichten gewähren. Der Anblick des unermesslichen Weltmeeres von dem Verdecke eines Schiffs herab, kann durch Größe und Höhe gefallen; aber ohngeachtet aller Veränderungen, die von Zeit zu Zeit auf der Oberfläche desselben sichtbar werden, muß derselbe doch nothwendig zuletzt wegen Man gel an Mannigfaltigkeit ermüden. Hingegen muß eine Aussicht von einem Gebirge herab, wo ich meinen Blick nicht allein auf das un-

ermessliche Meer, sondern auch auf eine beträchtliche Strecke des festen Landes heften kann, vorzüglich auf dauerhaftes Wohlgefallen Anspruch machen können, da sie dem Auge die interessanteste Mannigfaltigkeit darbietet. Vermöge des uns angebohrnen Beschauungshanges und Wistriebes, verlangen wir viel zu sehen, viel wahrzunehmen, viel Beschäftigung für unsere Erkenntnißkräfte zu erhalten. Eben deswegen wird Mannigfaltigkeit immer ein unerlässliches Erforderniß zu einer schönen Aussicht bleiben.

Aber diese Mannigfaltigkeit verwirrt uns ohne gehörige Anordnung zu einem Ganzen. Je faßlicher und schöner diese ist; desto gefälliger ist die Form, in welcher wir das Ganze erblicken, und destomehr verweilt unser Blick auf demselben mit Wohlgefallen, und mit Wollust. Das Auge will auf einen gewissen Punkt vorzüglich hingezogen seyn, und das Ganze in allen seinen Theilen darz auf beziehen. Es muß also irgend ein Gegenstand da seyn, der dasselbe vorzüglich beschäftigt. Allzunaher würde er dem Auge zu deutlich, allzufern würde er demselben zu dunkel erscheinen. Einige Entfernung, bei welcher der Gegenstand noch klar genug erscheint,

um
über
wed
fern
bald
Reiz
lich
nem
keit
Der
inter
die
Bon
den
wer
ständ
welch
die
in
Ver
träg
fen
sicht
Feld
in
wird
sie j

um gehörig gesehen zu werden, verbreitet
 über denselben einen gewissen Zauber, den er
 weder in der Nähe, noch in zu weiter Entz
 fernung hat. So hat das, was wir als
 baldbevorstehend hoffen und erwarten, mehr
 Reize für uns, als das, was wir schon wirk
 lich besitzen und genießen, oder erst nach ei
 nem langen Zeitraume, der uns wie eine Ewig
 keit vorkommt, besitzen und genießen sollen.
 Der Mittelgrund scheint also vorzüglich durch
 interessante Gegenstände den Blick fesseln, und
 die Aufmerksamkeit auf sich ziehen zu müssen.
 Von diesem Centrum aus, muß das Auge zu
 den übrigen Gegenständen sanft hingeleitet
 werden. Und da die Zerstreung der Gegen
 stände den Begriff des Ganzen erschwert,
 welches höchst unangenehm ist: so müssen sich
 die Gegenstände in Gruppen sammeln, und
 in große Parthien theilen, wovon jede zur
 Verschönerung des Ganzen das Ihrige bei
 trägt. Denn man zerstreue nur in Gedan
 ken die Bäume und Häuser einer schönen Aus
 sicht über das Ganze, oder man lasse kleine
 Feldchen, Wiesen und Gehölze unaufhörlich
 in dem Ganzen mit einander abwechseln:
 wird sie alsdann noch die Reize haben, die
 sie jetzt schmücken, da die Natur die Gegen

stände gruppirt, und das Ganze auf eine leichtfaßliche Weise in große Parthieen eingetheilt hat?

Auch die schönste Aussicht ist nicht zu allen Zeiten gleich schön. Die Beleuchtung und das Kolorit sind zu verschiedenen Zeiten verschieden, und eben so verschieden ist auch der Effekt, welcher dadurch hervorgebracht wird. In ihrem Wintergewande hat sie ein zu mattes, einförmiges Kolorit, da sie hingegen in ihrem Sommergewande durch das bewundernswürdigste und mannigfaltigste Kolorit Auge und Herz erquicket und entzückt. Ganz anders wirkt eine schöne Aussicht am Morgen, ganz anders am Mittage, ganz anders am Abende auf uns. Einen andern Eindruck macht sie bei heiterm, einen andern bei trübem Himmel. Und Gewölke, die einen Theil der Aussicht beschatten, während daß der andere im heitersten Sonnenlichte vor uns liegt, können oft über eine mittelmäßige Gegend ein Helldunkel verbreiten, wodurch sie entzückend schön wird.

Wenn diese Betrachtungen, deren Wahrheit mir keinem Zweifel unterworfen zu seyn scheint, etwas dazu beitragen, den Geschmack meiner Leser an schönen Aussichten zu berich-

tigen
auf
hens

lassen
lehren
in ma
Natur
der i
in An
kann,
treffen
digen

gen h
W
alles
und h
wis a
die sic
ten w
in die
Dieser
Ewig
philos
soll m
dadur
Herz

tigen und zu erhöhen, und reinen Naturges
 muß zu befördern: so sind sie nicht verges
 hens niedergeschrieben.

Aussichten, die nichts zu wünschen übrig
 lassen, sind äußerst selten. Dies kann uns
 lehren, wie der Landschaftsmahler, der sich
 in mancher Absicht genöthigt sieht, hinter der
 Natur zurücke zu bleiben, indem er sie we
 der in Ansehung der Größe und Höheit, noch
 in Ansehung des Kolorits unmöglich erreichen
 kann, doch in anderer Hinsicht die Natur überz
 treffen könne. Er kann jene Wünsche befries
 digen und idealische Aussichten vor unsere Aus
 gen hinzaubern.

Aber wenn auch diese dargestellten Ideale
 alles übertreffen sollten, was wir je Schönes
 und Herrliches sahen: so gränzen sie doch ge
 wiß an jene vollkommnere Wirklichkeit nicht,
 die sich einst unserm verklärten Auge darbie
 ten wird, wenn uns ein freundlicher Engel
 in die seligen Gefilde einer bessern Welt führt.
 Diejenigen, die sich mit Aussichten in die
 Ewigkeit beschäftigt haben, sie mogten nun
 philosophiren oder schwärmen — und warum
 soll man nicht beides thun, wenn der Geist
 dadurch auf die erhabenste Weise ergötzt, das
 Herz in edlen Entschliessungen gestärkt, und

die Furcht vor dem letzten unvermeidlichen Schicksale im Leben dadurch gemildert wird? — winken auf diese glänzende Wirklichkeit hin, und erfüllen das Herz mit Hoffnung und Sehnsucht. Wenn wir, diese Hoffnung und Sehnsucht im Herzen, einen Hügel ersteigen, wo eine geräumige Ferne vor unserm Blicke sich eröffnet: so wird der Genuß einer schönen Aussicht hienieden Vorgenuß jener herrlicheren Ausichten droben, wo die Tochter Gottes Natur sich ihren geweihten Lieblingen ohne alle Hülle, ohne allen Schleier, in ihrer strahlendsten Herrlichkeit zeigt.

B

Er
gina

Ste

fel,

fede
kannLaf
ferefär
ihre

Bemerkungen und Maximen.

*
Erfahrung ist das Buch des Lebens im Original.

*
Kenntniß des menschlichen Herzens ist der Stein der Weisen.

*
Mutterwitz und feine Sitten sind Wechsel, die überall respektirt werden.

*
Veredle dein Herz, das heißt, die Triebfedern deiner Handlungen; und dein Gesicht kann Schminke und Heuchlerlarve entbehren.

*
Das sicherste Mittel, die Summe unserer Laster zu vermindern, ist Verminderung unserer Bedürfnisse.

*
Leidenschaften und Vorurtheile sind gefärbte Brillen; sie leihen den Gegenständen ihre eigenen Farben.

*

Die Menschen haben diejenigen Tugenden und Vollkommenheiten gemeinlich am wenigsten, von denen sie am meisten sprechen. Sie sind wie metallene Töpfe, die desto heller klingen, je leerer sie sind.

*

Eine Ruthe hinter dem Spiegel ist ein beißendes Pasquill auf Vater und Mutter.

*

Laß dir von deinem Kinde nichts abtrogen, aber auch nichts abschmeicheln. Jenes legt den Keim zum Tyrannen, dies, zum niederträchtigen Kriecher.

*

Auch die feinste und richtigste Maxime der Pädagogik bleibt fruchtlos, sobald der Zögling merkt, daß man sie auf ihn anwenden will.

*

Harmonie ist die Quelle, und Hochachtung das Band der Freundschaft.

*

Neue Freundschaften werden selten anders, als auf Unkosten der alten geschlossen.

*

Mache dich, so oft du kannst, verbindlich; aber werde es so selten, als möglich.

*

Aufopferungen und Leiden machen uns den Gegenstand unserer Liebe nur noch theurer; wir lieben in ihm uns're eigene Thätigkeit und Tugend.

*

Man wird oft an dem Charakter und Geschnacke eines Mannes nicht mehr irre, als wenn man den Gegenstand seiner Liebe kennen lernt.

*

Rost zernagt den Stahl, Mißtrauen die Freundschaft, Nahrungsforgie die Liebe.

*

Vor der Ehe ist Eifersucht Nahrung, in der Ehe tödtliches Gift für die Liebe.

*

Eifersucht ist die Verrätherinn des Mißtrauens, das wir entweder in unsern eigenen Werth, oder in das richtige Urtheil des geliebten Gegenstandes über denselben setzen.

* * *

Die Fortsetzung folgt.

Damenfreunds Schreiben
an den Herausgeber.

Ihre Bitte, Ihnen einen dritten Sermon für Damen als Beitrag zu Ihrem ersten Taschenbuche im neuen Jahrhunderte zuzusenden, kann ich nicht erfüllen. Zwar liegt derselbe fertig in meinem Pulce, und ich schmeichle mir, daß ich darinnen die Bestimmung der Dame, mit eben der Gründlichkeit, die in meinen Sermonen über Kleidertracht und Mode herrscht, abgehandelt habe. Aber ich habe weislich beschlossen, ihn in meinem Pulce liegen zu lassen. Grollen Sie nicht wider mich. Sie sollen gleich meine Gründe hören.

Es mag wohl schön und groß seyn, sich als Märtyrer der Wahrheit hudein zu lassen; indeffen gestehe ich Ihnen aufrichtig, daß ich keine sonderliche Lust zu diesem Märtyrerthume in mir verspühre, und daß ich es sehr bedaure, durch meine beiden Sermonen leider! schon dazu reif geworden zu seyn. Meine Frau, ich wollte sagen, meine Dame, hat mein darinnen geäußertes System nicht

allein fleißig studirt, sondern auch eben so fleißig auf unser häusliches Leben angewandt. Sie spielt die Rolle einer Gebieterin mit viel Energie. Wenn sie Sortisen sagt, so liegt mir ob, zu schweigen, und wenn sie gebietet, zu gehorchen. Es verfließt keine Woche, wo ich nicht ansehnliche Rechnungen an Kaufleute, Schneider und Puzmacherinnen für sie zu bezahlen habe. Meine Leimsiederei, die, wie Sie wissen, sehr beträchtlich ist, und die der Himmel vor allen Leimsiedereien in der Welt gesegnet hat, reicht nicht mehr hin, den erforderlichen Aufwand zu bestreiten, wenn ich gleich selbst in einem abgeschabten Rocke umhergehe, und es ihrem Cicisbeo überlasse, neben meiner Dame eine glänzende Figur zu machen. Bei so bewandten Umständen, vergeht mir zur Fortsetzung meiner Sermonen, ob ich gleich das alles in der Ordnung finde, die Lust; vorzüglich da die Damen, von deren guten Gesinnungen gegen mich ich übrigens überzeugt bin, schwerlich den Untergang meiner großen Leimsiederei verhüten können und werden. — Außerdem weiß ich aus sicherer Hand, daß die Herrn Gemahle, in deren Häuser ich mein System einzuführen Gelegenheit durch Ihr Taschenbuch fand, ein Komplott wider mich ge-

schmiedet, und sich verschworen haben, wider mich zu Felde zu zieh'n, und wenigstens den Schatz meiner Ehre rein auszuplündern. Freilich werden ihre Damen dieses nicht zugeben, so lange sie es durch List und Klugheit verhindern können. Allein wer ist mir Bürge dafür, daß sie jederzeit dazu im Stande seyn werden? — Die Herrn werden bekanntlich oft sehr zornig, und die Damen sind dann nicht selten zu schwach, sie beim Gebrauche ihrer Stärke gehörig einzuschränken. Ich gestehe es Ihnen daher offenhertzig, daß ich sie diesmal durch einen neuen Sermon für Damen nicht herausfordern mag.

Es gab eine Zeit, wo ich mich sehr leicht zum Märtyrerthum für das schöne Geschlecht hätte entschliessen, und mit den Wunden, die mir im Kampfe für sie geschlagen worden wären, hätte stolz thun können. Aber diese Zeit ist nicht mehr. Seitdem ich als ein ehrlicher Leimsieder grau zu werden beginne, ist dieser Enthusiasmus nach und nach verschwunden.

Fangen Sie also das neue Jahrhundert gestroht ohne mich an, und es soll mir sehr lieb seyn, wenn Sie es auch ohne mich mit einem schönen Taschenbuche beschliessen.

Freudenheim d. 3. April 1800.

Ihr Ergebenster
Damenfreund.

vider
den
Frei,
n, so
dern
as sie
Die
und
, sie
inzus
ffen,
neuen
mag.
leicht
blecht
, die
iren,
nicht
ieder
fiass
t ge
seyn,
önen
er
n d.

G e d i c h t e.

Faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page.

o r h i d e ©

Faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page.

Faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page.

Wi

W
Mi
Un
Fei
Wi
We
Und
Da

Wir verlieren einander, um uns wieder
zu finden.

An meine Freunde,

am ersten Jenner des Jahres 1800.

Durch der Liebe Bonneband verbunden,
Mit der Myrthe, die die Freundschaft brach,
Unsre Scheitel jugendlich umwunden,
Feiern wir des Jahres ersten Tag.
Wir erfreuen uns der Lebenswürze,
Welche Selenharmonie gewährt,
Und beklagen eines Daseyns Kürze,
Das ihr milder Strahlenglanz verklärt.

Wie er uns vorüberwogt und stüthet
 Allverschlingend, Zeit, dein Riesenstrom!
 Was uns heut entzückt, heut entmüthet,
 Dünket morgen schon uns ein Phantom.
 Unser Erdenleben, kaum begonnen,
 Reißet unaufhaltsam für das Grab:
 Kaum ist noch sein Faden angesponnen:
 Und die Hand des Schicksals reißt ihn ab.

Kränze, die der Frohen Schläfe zieren,
 Wellen früher bald, bald später hin.
 Um ihn weinend wieder zu verlieren,
 Tauchzen wir beim fröhlichen Gewinn.
 Kaum begann das Blümchen aufzublühen,
 Und schon sinkt es wellend in den Staub,
 Ach! und Herzen, die vor Liebe glühen,
 Werden der Verwesung schneller Raub.

Labe dich am holden Phänomene,
 Das vor wonnetrunkenm Blick dir schwimmt,
 Und genieße jeder frohen Scene,
 Die das Herz zu reiner Freude stimmt.

Heilig sey dir jeder Kuß des Bundes ,
 Lauscht auch schon der grause Tod vielleicht ,
 Der mit kaltem Hauch des theuren Mundes
 Purpurlippen bald auf ewig bleicht.

Schmecke , vom getreuen Arm umschlungen,
 Borgnüße jener bessern Welt ,
 Eh' er noch , im Kampfe mattgerungen ,
 Kalt und kraftlos an dir niederfällt.

Hörche deines Trauten Herzensschlage ,
 Schmiege dicht und traulich dich an ihn ,
 Ehe noch der Freundschaft goldne Tage ,
 Wie des Morgentraums Gebilde , fliehn.

Daß , was Staub ist , wiederum zerfliehe ,
 Fordert sonder Wiederruf die Zeit.

Aber bist du , Freundschaft , bist du , Liebe ,
 Auch nur Erbinn der Vergänglichkeit ?

Ist der Selenbund , vor Gott geschlossen ,
 Auch nur Blüthe , die sein Hauch verweht ,
 Wann der ernste Schnitter unverdrossen
 Seine Garben , finstern Blickes , mäht ?

Nein! aus edlem reinem Himmelsstoffe
 Bildete die Gottheit unsern Geist,
 Daß er Bande neu zu knüpfen hoffe,
 Die das Schicksal, die der Tod zerreißt.
 Thut es allen, die einander wählen,
 Und sich heiß und standhaft lieben, kund:
 Ewig, wie der Tugendhaften Seelen,
 Währet auch der Tugendhaften Bund.

Mag hienieden alles, alles schwinden,
 Alles sich dem Untergange weih'n,
 Alles, alles, was wir heute finden,
 Morgen schon ein Raub des Schicksals seyn.
 Frommer Sinn und Redlichkeit bewohnen,
 Hoch erhaben über Unbestand,
 Jenseit dieser trüben Regionen,
 Nach der Läntrung, einst ein bess'res Land.

Alles, was wir durch den Tod verlohren,
 Giebt ein neues Leben uns zurück,
 Und die Trauten, die wir hier erkohren,
 Sind dort ewig unser Stolz und Glück.

Heil den Standhaftliebenden, den Biedern,
 Die der ächten Freundschaft Werth verstehn!
 Engel feiern dort mit Harfenliedern
 Schöner Seelen frohes Wiedersehn.

Um uns ewig, ewig zu besitzen,
 Werden wir einander hier geraubt,
 Und als köstliche Gesteine blißen
 Unsre Thränen dort um unser Haupt —
 Unsre Thränen, in der Welt voll Mängel
 Durch der Trennung herben Schmerz erpreßt,
 Aufgesammelt von der Freundschaft Engel
 Für des Wiedersehens Jubelfest.

Lasset uns der Freundschaft Glück genießen,
 Uns einander lieben, uns vertraun,
 Und wann herber Trennung Thränen fließen,
 Freudig in das bess're Leben schau'n.
 Auf dem Strom der Zeit, ihr Edlen, strandet
 Nimmer, nimmer euer Lebenskahn;
 Ihn beschirmt der Himmel; sicher landet
 Ihr an treuer Freundschaft Eiland an.

Friede Gottes über Euch, Getreue,
 Die der schönste Bund mit mir vereint!
 Lebt und wandelt sonder Harm und Reue,
 Lange treu geliebt, und spät beweint.
 O, wie hat das Schicksal Eurer viele
 Sonder Mitleid längst von mir getrennt!
 Doch getrost! wir finden uns am Ziele,
 Wo die Freundschaft keine Trennung kennt.

An einen Geizigen.

Sorglich hüte das Gold! Dein Erbe wähle
 dich zum Wächter.
 Armer, was hast du selbst? Geben kannst
 du ja nichts.

R.

Die Gräfte.

Von dem Grau'n der Mitternacht undübert,
 Forscht mein Auge durch des Halbmonds Schein.
 Leise namenlose Ahnung flüstert
 Aus dem alternden Cypressenhain.

Bei dem matten Schimmer, der zur Linken
 Durch verfallenes Gemäuer kriecht,
 Seh' ich das Metall der Särge blinken,
 Dessen Glanz der Todten Reichthum lügt.

Leitet tiefer in die Schauergrotte
 Mich, Betrachtung, du! und Seelenruh'!
 Euch erschreckt nicht der Verwesung Motte;
 Lächelnd seht ihr ihrem Schwelgen zu.

Nur die Hüllen in der Gräfte Schooße
 Schlummern hier nach Erdenmüh' und Noth.
 Den Bewohnern fielen höh're Loose
 In Gefilden, wo kein Wechsel droht.

Wandelnd über Myriaden Sonnen,
 Sehn den Erdball sie als Punkt des Raums,
 Sehn des Lebens Puppenspiel zerronnen,
 Gleich Gesichten eines Morgentraums.

In dem Lande täuschender Gefühle
 Will' ich noch mit dir, Begleiterin!
 O vielleicht nimmt bald die düstre Diehle
 Unsre Trümmer ein, und wir entfliehn.

Dann, Elise! unter Lebensbäumen,
 In der Geister schönem Vaterland,
 Hoch entrückt der Sinne falschen Träumen,
 Knüpfen wir der reinern Liebe Band.

W u r i.

An die Eifersucht.

Nach Chaulieu.

Der Liebe Tochter zwar bist du,
Grausame Eumenide;
Doch ach! dein Argwohn raubt uns alle Sees
lenruh',
Und ach! vor dir entweicht des Herzens Friede.

Ohne deine Qualen könnte noch
Liebe, Menschen zu beglücken, taugen.
Blind ist deine Mutter doch,
Du hast tausend Augen.

Stiegler.

Lied.

Wär ich ein muntres Vögelein,
Ich säng' im goldnen Morgenschein.
Den Vögelchen, im Walde wach,
Rief ich: ihr Brüderchen, mir nach!

Weit, weit

Flieg ich noch heut.

Sie jauchzten aus dem Laub empor,
Ein federleichtes Vögelschor.

Wir trillerten im Maienhäuch,
Durchrauschten dann mitunter auch
Husch, husch,

Den Blüthenbusch.

Und ständ' ein Vogler stink und fein,
Und lockt' dem muntern Vögelein

Mit süßem wunderbarem Ton; —

Ich sänge: nein! dich kenn' ich schon,

Nein, Nein!

Mich täuscht kein Schein.

Dann schlug' die kleine frohe Brust,
Hell hell! der Freiheit Himmelslust.

Mein Lied erscholl' empor in's Land,

Wo man kein Vogelnetz erfand,

Fern, fern

Zum Morgenstern.

E. C. Kleinschmidt.

Liebe und Freundschaft.

Schnell entflattert die Liebe den Trümmern
 alternder Schönheit;
 Aber die Freundschaft weilt, sanft von Ju-
 gend umfaßt,
 Dichtet mit himmlischer Kunst die öden Trüm-
 mer zusammen,
 Und ihr Odem haucht geistige Schönheit
 hinein.

W.

A n F —

Ehmals wähnt' ich, du allein
 Seyst der Günstling des Geschickes.
 Aber jetzt stimm' ich mit ein
 Wonnevoll und heitern Blickes:
 „Dreimal selig ist der Mann,
 Der sein Weibchen lieben kann!“

Heil uns, Freund! das können wir,
 Können unsre Weiber lieben.
 Wahrlich, weder mir noch dir
 Werden sich die Tage trüben;
 Denn der Liebe Seeligkeit
 Leitet zur Zufriedenheit.

Sprich, was ist der Städter Schwarm,
 Und der Wischmasch ihrer Freuden?
 In getreuer Weiber Arm
 Werden wir sie nie beneiden.
 Ekel folget ihrer Lust,
 Wonne thront in unsrer Brust.

Ja, mit heiterm frohen Muth
 Trauter! wandeln wir durchs Leben,
 Denn uns ward das höchste Guth,
 Das die Erde hat, gegeben.
 Freude strömet uns, und Ruh
 In den Arm der Liebe zu.

Der sterbende Bildhauer.

Nach dem Französischen.

Ein Künstler lag auf seinem Sterbelager,
 Ein alter Priester, fromm und hager,
 Trat ernsten Blickes vor ihn hin,
 Und sprach: „du siehst das Leben fliehn.
 Jetzt helfen weder Askulap noch Nusen
 Und alle Kunst ist jetzt dir nichts als Tand.“
 Hier zog er mit der Knochenhand
 Ein Kreuzifix aus seinem Busen. —
 Sieh, fuhr er fort, der sey dein einziger
 Gedanke!

Nur er verscheucht des Grabes Nacht.
 Sprich, kennst du ihn?“ — Ja wohl —
 versteht der Kranke —
 Ich hab' ihn selber ja gemacht.

Schrbr.

T o d e s f u r c h t.

Soll der Tod dich schrecken; so lerne das
 Leben benutzen!
 Hast du es weislich benutzt; siehe! so schreckt
 er nicht mehr.

An meine Braut.

Wann ich einst in stiller Einsamkeit
 Meines Erdenlebens Plan durchdachte,
 Und mir dann das Bild der goldnen Zeit
 Meiner Zukunft mild entgegenlachte:
 O! dann schien die Welt mir Paradies,
 Weil die Hoffnung freundlich mir der Jugend
 Schönsten Wunsch, bewahrter Jünglingstugend
 Höchsten Lohn — der Liebe Glück verhieß.

„Nenn' ich dich, du Hochgeliebte, die
 Stets vor meinen Geistesblicken schwebet,
 Und in deren Bild die Phantasie
 Jeden schönen Engelzug verwebet,
 Nenn' ich dich dereinst auf ewig mein,
 Lieblinginn der Unschuld und der Freude:
 O wie glücklich werden wir nicht beide
 Durch den Wonnebund der Liebe seyn!“

Also dacht' ich Freundin, und mein Blick
 Ruhte, schwimmend in der Freude Thränen,
 Ruhte, feurigdankend dem Geschick,
 Auf der schönen Zukunft Wonnescenen.
 Denn ich träumte schon mich, Liebewarm,
 Tief in Himmelsborgefühl versunken,
 Und von Götterseligkeiten trunken,
 In der Auserkohnen treuen Arm.

Dieses schöne Ziel ist nun erreicht,
 O Sophie! dich hab ich gefunden,
 Und dein Freund, der nie dem Schilfrohr gleicht,
 Hat auf ewig sich mit dir verbunden.

Nichts zerstöhret dieses Wonneband,
 Von der reinsten Sympathie geschlungen.
 Voll der seligsten Beruhigungen
 Wall' ich mit dir durch der Läuterung Land.

Aber Liebe wird so leicht gefühlt,
 Und so zentnerschwer sind ihre Pflichten!
 Wer mit ihren großen Pflichten spielt,
 O! den wird die Liebe selbst einst richten.
 Ist mein Herz gleich gut und tugendhaft,
 Dennoch hat es Fehler noch und Schwächen,
 Und den Bund der Liebe nie zu brechen,
 Fehlt es ihm vielleicht an Muth und Kraft!

Denk' ich dein, du Herzensliebblinginn,
 Ferne vom Gewühl der Welt im Stillen,
 Wie veredelt dann dein frommer Sinn,
 Deine reine Tugend meinen Willen!
 Ja, dann faß' ich, vor dem Genius
 Treuer Liebe, deiner stets auf Erden
 Würdiger durch Edelmuth zu werden,
 Jedesmal den heiligen Entschluß.

Aber Saat, auf Klippen hingefät,
 Wo wir niemals Garben sammeln sollen,
 Leichte Spreu, die jeder Hauch verweht,
 Ist hier oft des Menschen bestes Wollen.
 Heiß, o Mädchen! ist der Kampf der Pflicht,
 Schwer das Wandeln auf der Unschuld Wege,
 Und das Herz zum Guten ach! so träge;
 Darum traue meinem Wollen nicht.

Nimm mich Anspruchlosen, wie ich bin.
 Alles, alles, was ich dir verspreche,
 Ist ein reiner, unverdorbner Sinn,
 Und ein Herz, nicht frei von mancher Schwäche.
 Tief gerührt von deines Herzens Werth,
 Und von reinem Pflichtgefühl getrieben,
 Wird' ich dich, du goldner Engel, lieben,
 Bis mein Staub zur Erde wiederkehrt.

Mehr erwart' ich denn auch nie von dir.
 Schwächen dürfen niemals uns entzweien;
 Nein, als Unvollkommne müssen wir
 Gern einander dulden, gern verzeihen.

O! dann fühlen wir uns hochbeglückt!
 Unter Liebenehmen, Liebegeben,
 Bis zum fehlerfreien Engelleben
 Der Vollendung Tag uns einst entrückt.

F —

Der Eifer für Menschenwohl.

An meinen Freund R....

Durchglüht von Eifer für Beglückung
 Der Menschen, die dir theuer sind,
 Ergrimmet du, weil Unrecht, Unterdrückung,
 Und Frevelmuth die Oberhand gewinnt.

Ich bin für die gerechte Sache
 Nicht weniger zum heißen Streit,
 Zur Gegenwehr, zur unverföhnten Rache,
 Wie du, fürwahr! gegürtet und bereit.

Gelang es unter Gottes Sonne
 Mir je, Verlaß'nen beizustehn:
 Da hättest du die Funken reiner Wonne
 Aus heiterm Aug mir sollen sprühen sehn.

Und half ich dort der Unschuld siegen,
 Und sah bezwungne Bosheit hier
 Entwaffnet sich zu ihren Füßen schmiegen:
 Wie jubelste die Freude laut aus mir!

Dem Hartgedrängten beizuspringen,
 Wann List ihn und Gewalt bedrängt,
 Und blütig sich für Menschenrecht zu ringen,
 Ist Edelthat, die noch im Tod erfreut.

Denn warst du wider Bösewichter
 Der Unterdrückten Schirm und Schild:
 So wisse, daß der niebestochne Richter
 Es dir dereinst mit Preis und Ruhm vergilt.

Doch da, wo Muth und Kraft nur gelten,
 Und beides, Muth und Kraft, gebriecht,
 Nach Weiberart zu zörnen und zu schelten:
 Das frommet uns, das frommt der Menschheit nicht.

Nur sparsam sind des Lebens Tage dem
 Dem Sterblichen hier zugezählt, und ist dem
 Wo keinem es an eigener Noth und Plagen
 Zur Läuterung für bess're Welten fehlt.

Drum selig, wer sein Leben würzet
 Durch Heiterfinn und Hochgenuß,
 Und wer es nie verkümmert und verkürzet
 Durch Unmuth und verzehrenden Verdruß.

Mag doch die Menschheit sich verschlimmern!
 Bleib ich nur selbst ein edler Mann;
 So will ich drum nicht zörnen und nicht
 Doch bessern will ich, wo ich bessern kann.

Mit Disteln sollte ich sie umwinden,
 Die Stunde, die so schnell enteilt? —
 Nein! sie soll gekränzt mit Blumen schwinden,
 Die froher Sinn und Hoffnung mir erteilt.

Nur hold dem Guten und dem Schönen,
 Will ich mich doch an's Trauerspiel,
 Wo Bosheit siegt, und Unschuld zagt, gewöhnen,
 Und ruhig seyn, wann es mir gleich misfällt.

Ich kann nicht alles umgestalten,
 Was mir im Erdenthal misfällt.
 Weh mir! bedarfs, mich fröhlich zu erhalten,
 Der Neugeburt von einer argen Welt.

Die Gottheit lästet, zwar aus Gründen,
 Die Sterbliche nicht übersehn,
 Unzählige Verirrungen und Sünden,
 Doch allemal zum Heil der Welt, geschehn.

O! glaube mir, sie wird entwirren,
 Was hier dein Aug verworren sieht,
 Sie wird gewiß den Geier Bosheit firren,
 Vor dessen Wuth das Läubchen Unschuld,
 Aus dem Ort, eifrig flieht.

Sie, Bester, mag den Frevel rächen,
 Den ich zu rächen nicht vermag,
 Und ihre Hand mag Sklavenketten brechen,
 Die mitleidspoll mein schwacher Arm nicht
 brach.

Ich will in meiner kleinen Sphäre
 Stets thun, wie ich stets gerne that,
 Will trocken des Verlaß'nen heisse Zähne,
 Will Blumen streun auf seinen rauhen Pfad.

Doch soll ich mich zu Tode grämen,
 Weil mein Geschick mir Kraft versagt,
 Die gräßliche Hyäne zu bezähmen,
 Die jezt das Volk der Erde plagt?

O Freund! ich rathe dir, sey weise,
 Besänftige des Eifers Gluth,
 Und bleibe stets in deinem Wirkungskreise,
 Wo nicht ein Held, doch ruhig, froh und gut.

Lied einer Mutter.

Fr. Pfeiffer.

Tempo giusto

läch-le freundlich mir ent-ge-gen holdes Kind, ich lie-bedich. Ach, ich will dich gern vor-fle-gen

läch-le nur und lie-be mich läch-le nur läch-le nur lächle nur und liebe mich

Schaukeln

Letzte Strophe von 2. 3. 4^{ten} vers.

seht, wie wird das Kind so groß, seht, wie wird das Kind so groß!

O Na-

Dal Segno

10111

The page contains five staves of musical notation, which are very faint and difficult to read. The notation appears to be a single melodic line, possibly for a voice or a simple instrument. There are some markings that could be notes, rests, and bar lines, but they are not clearly defined. The paper is aged and has some discoloration.

Läch

Holt

Ach

Läch

©

Ruh

Allen

Seh

D

Bist

Die

Sch

F

Du

Kind

Dar

Lied einer Mutter.

Lächle freundlich mir entgegen
 Holdes Kind, ich liebe dich.
 Ach! ich will dich gern verpflegen,
 Lächle nur und liebe mich.

Schaukeln will ich dich und tragen;
 Ruh'n sollst du mir im Schooß;
 Allen Menschen will ich's sagen:
 Seht, wie wird das Kind so groß!

O warum denn immer weinen?
 Bist du nicht in einer Welt,
 Die auch für die frohen Kleinen
 Schöner Dinge viel enthält?

Früh schon sahst mit starren Blicken
 Du in's liebe Licht hinein.
 Kind, die Welt soll dich entzücken;
 Darum muß das Licht hier seyn.

Sieh' dich um von allen Seiten?
 Sieh nur hier und dort und da!
 Nein, du kannst mir's nicht bestreiten,
 Immer ist dir Schönes nah.

Kind ach! höre, was ich singe.
 O wie lieb', wie lieb' ich dich!
 Mit dir spiel' ich, hüpf' und springe;
 Lächle nur und liebe mich.

R.

Das Portrait.

Nach J. B. Rousseau.

Ein Keimer, der nur gähnen machte,
 Und doch berühmt zu werden dachte,
 Ließ sich, um sichrer es zu seyn,
 Von einem Mahler konterfei'n.
 „Das ist er selbst! man sollte wähen
 „Er lebe; — Täuschend bis zum Gähnen!“

Schrien Heinz und Kunz — „wie ganz Natur!

„Gewiß die Sprache fehlt ihm nur.“

„Ihr Herrn — spricht Martin drauf, der
Pächter —

„Ich denk', er ist darum nicht schlechter.“

Stiegler.

An einen Künstler.

Nach dem Lateinischen.

Warum zeigest du uns Cytherea, den Welz
len entschwebend?

Treffender bildest du sie steigend aus schäu-
mendem Most.

Schrbr.

S e h n s u c h t.

Wer giebt mir Flügel hinzuschweben
 In's Land, das meine Seele sucht,
 Wo keine Truggestalten weben,
 Kein bunter Tand das schwache Herz versucht?

Wo uns aus süßen Phantasieen
 Die kalte Wirklichkeit nicht weckt,
 Und nicht die schönsten Freuden fliehen,
 Wenn man noch kaum die Hand nach ihnen
 streckt?

Wo nicht, von manchem Wahn betrogen,
 Der Zweifler in sich selbst vergeht,
 Nicht, von der Ferne angezogen,
 Der Wanderer zulezt am Abgrund steht?

Wo ist das Land, das nicht, vom Fluche
 Gedrückt, statt Blumen Dornen nährt,
 Wo man, zufrieden mit dem Spruche
 Des Herzens, sich durch keine Sphynx belehrt?

A

Handwritten title or header text, possibly including the name of the piece or composer.

This block contains the main body of the handwritten musical score. It consists of approximately 12 staves of music. The notation is in an older style, featuring various note values and rests. A large, faint watermark is visible across the center of the page, which appears to be a circular emblem or logo. The handwriting is in a cursive script, and the paper shows signs of age, including some foxing and a small stain near the top center.

Allegro.

Die Sehnsucht.

Fr Pfeiffer.
a tempo

ritarlando

Wergibt mit Flügel hinzu-schweben ins Land, das meine Seele sucht, wo keine

for.

Frugge-stalten/weben, kein bunter Tand das schwache Herz ver-

dolce

sucht. *for.* Wo uns aus

Die 8. u. 9.

The left page of the manuscript features several staves of handwritten musical notation. The notes are arranged in a series of staves, with some text written between them. The text includes the words "Herrlich" and "König". The paper is aged and shows some staining at the bottom.

Wo
Entfalt
Und w
Nicht

Wo
Gesellig
Nicht
Vor je

Wo
Mehr,
Und wo
Nicht

Wo
Wie der
Und wo
Der ihn

Wo sich des Weibes zarter Busen
 Entfalten darf im Sonnenschein,
 Und wo die Grazien und Musen
 Nicht bloß in Büchern leben und in Stein?

Wo Amor ohne Pfeil und Binde
 Gesellig mit der Unschuld geht,
 Nicht leichten Sinns, gleich einem Kinde,
 Vor jeder Gaukelbude stille steht?

Wo ist das Land, wo man die Harke
 Mehr, als ein Ordensband, verehrt,
 Und wo mit seinem Arm der Starke
 Nicht Menschen würgt, — nur Ungeheuern
 wehrt?

Wo man dem Geiste nicht die Schwingen,
 Wie dem gefangnen Vogel, lähmt,
 Und wo, um einen Preis zu ringen,
 Der ihn entehrte, sich ein jeder schämt?

Nach, Flügel, Flügel! hinzuschweben,
 Wo nie der Zwietracht Fackel raucht,
 Und wo man keinen Muth zum Leben,
 Und wenig Muth zum Sterben braucht.
 Schrbr.

An die betrübete Wittwe des Herrn von
 Musterbach.

Sein Leib liegt zwar im Sarg; doch,
 Wittwe, tröste dich,
 Die Seele wird nicht mit zur Gruft ge-
 tragen,
 Die dreißig Jahr' vorher zum Himmel schon
 entschlief.

Seitdem — o welch ein Ruhm! — hat oh-
 ne Seele sich
 Der Selige allein beholfen mit dem Wagen.
 Thom. Elias.

Auf das Grabmal eines Kindes.

An Luise G.

Weine nicht, o Mutter! der ersten fin-
 steren Stunde,
 Wo mich der sanfte Tod deiner Umarmung
 entriß.

Denke die Lage bei dir, wie sie in Jammer
 mir schwammen,
 Jede belebende Kraft, wie sie in Schmerz
 mir verrann!

Und du weinst, du Liebe! daß solchen Lei-
 den die Gottheit

Meine Kindheit entnahm? — Mutter! o
 weine nicht so! —

E. C. Kleinschmidt.

Die Spinne.

Eine Fabel.

Seit langer Zeit hatt' eine Spinne
 In einem Dornenbusch ihr stilles Sansfouci.
 Hier trieb sie ihr Geschäft; und lebte sie
 Gleich nicht im Ueberfluß vom täglichen Ge-
 winne,

So drückte sie doch auch der Mangel nie.

Sie spann nach des Instinkts Befehlen,
 Und fieng in ausgespannten Netzen
 Der Fliegen und der Mücken viel,
 Und trieb damit ihr loses Spiel.

Einst sah' an einem Sommermorgen
 Sie einen Himbeerstrauch, von reifen Bees-
 ren schwer,

Und Fliegen summten um ihn her.

Ha! gute Nacht, ihr Nahrungsforgen! —
 Sprach sie — nichts hält mich länger hier,

Wo das Geschick mit karger Hand nur spens
det.

Dort in dem Himbeerstrauch, wo es vers
schwendet,

Dort wähl' ich meine Wohnung mir.

Dort leb' ich in des Ueberflusses Schooß

Und neidenswerth dünkt mir nicht mehr der
Schwester Loos,

Die Robinson zu seiner Freundin wählte,

Und der es nie an Nahrung fehlte,

Weil er die Fliegen selbst ihr fieng.

So sprach die Künstlerin, und gieng

Zum Himbeerstrauche, und begann ihr Netz
zu stricken.

Bald war das Netz vollkommen da,

Und von dem Schwarm der Fliegen und der
Mücken

So voll, daß man es kaum mehr sah.

Ha! — rief sie, trunken von Entzücken —

Fürwahr ein königlicher Schmauß! —

Hier leb' ich recht in meiner Sphäre.
 Dies Pläschen hier vertauscht' ich euch, bei
 meiner Ehre!
 Für keines Fürsten stolzes Haus.

Da kam ein Knabe schön und kraus,
 Gesundheit auf den vollen Wangen,
 Und sah am Strauch die reifen Beeren
 hängen.

Er pflückte sich die süße Frucht,
 Zerrissen ward das künstliche Gewebe,
 Die Künstlerin ergriff die Flucht.

O du Barbar, vor dem ich beke! —
 Schrie sie — was hab ich dir gethan?
 Grausame Menschen! nein, fortan
 Will ich nicht mehr in eurer Mitte wohnen.
 Auf jenem Baum will ich in Sicherheit und
 Ruh

Hoch über euch erhaben thronen.
 Ich spotte dort des Horns von Millionen,
 Und seh' vergnügt der Mißgunst Ränken zu.

Schnell reifte der Entschluß zur That.
 Erklommen ward der steile Pfad,
 Und in des Baumes Wipfel klebte
 Die Künstlerin den Faden an, und webte.
 Kein Netz kam diesem Netze gleich.
 Dann lauerte sie hinter einem Zweig
 Auf ihren Raub, die Mücken und die Fliegen.
 Doch ach, die Arme! plötzlich stiegen
 Die Winde aus des Aeols Reich,
 Die wüthend durch der Bäume Wipfel flogen,
 Und sie, wie Weizenhalme, bogen.
 Der Sturm zerstöhrete das Netz, und warf
 zugleich

Das arme Thier zur Erde nieder.
 Da kehrt' es zu dem Dornbusch wieder.

Mit seinen Leiden unbekannt,
 Erringt der Mensch oft einen hohen Stand,
 Und lernt alsdann durch manches Mißgeschick,
 Daß hoher Stand nicht stets beglücke.

Wiegenlied
Für meinen Guido.

Schlumm're, lieber holder Knabe,
An der Brust der Mutter ein.
O des Himmels beste Gabe,
Ruh und Unschuld sind noch dein.

Schlumm're, wachse und gedeihe!
Dich erwarten Freud' und Schmerz.
Gütige Natur! verleihe
Ihm für beide Muth und Herz.

Jetzt noch lächelst du in's Leben
Mit der Unschuld heiterm Blick.
Lächle! solche Tage geben
Uns die Götter nie zurück.

Deine schönen Träume rauben
Menschen, Freundschaft im Gesicht,
Doch verleihe drum den Glauben
An die Menschheit selber nicht.

D
Gang
Aber
Oder

Fü
Oder
Bei
Sey

Laf
Nicht
Mein
Kämp

W
Ist d
Nur
Stör

O! du wirst im wilden Treiben
 Ganze Völker elend sehn.
 Aber Menschenwerth muß bleiben,
 Oder das Geschlecht vergehn.

Führst du einstens eine Barke
 Oder baust ein Gärtchen an,
 Bei dem Ruder, bei der Harke,
 Sey und bleib ein Biedermann.

Laß die Jagd nach Glück den Thoren.
 Nicht für eine Dichterwelt,
 Nein, zum Kampf sind wir geboren;
 Kämpfe deinen Kampf als Held!

Was das Glück gewährt hienieden,
 Ist dem Wechsel unterthan;
 Nur der Unschuld süßen Frieden
 Stört kein tobender Orkan.

In der letzten Abschiedsstunde
 Macht er noch die Seele froh,
 Lächelt auf des Dulders Munde,
 Wann das Leben schon entfloh.

Schrbr.

Das Gebät.

Ein Frommer las das Evangelium:
 Wie einmal einen Teufel, welcher stumm
 Gewesen, unser Heiland ausgetrieben,
 Und drauf der Stumme nicht mehr stumm
 geblieben.

Der Fromme ward gerührt: „O! sollte —
 bätet er

Hinknieend mit andächtigen Gebehrden —
 Von einem solchen Geist' mein Weib beses-
 sen werden:

So trieb ihn ja nicht aus, o Herr!“

Stiegler.

Zu einigen Kupfern des Niederrheinischen
 Taschenbuchs.

1.

Rembrands Portrait.

Alles hast du gemahlt, doch wenigst hast
 du beleuchtet,
 So erwarbest du Ehrfurcht und Liebe der
 feichtesten Gestalt.
 Freund, es lernten von dir den Schwank
 die heutigen Lehrer,
 Und das Volk staunt sie an, weil es viel
 ahndet, nichts sieht.

2.

Johannes in der Wüste.

Sprich, schöner Jüngling! warum versäumst
 du das Trinken am Quelle?
 Wie? irrt dein unsterbliches Aug' in Him-
 melsgesilden umher?

Ja, ja! das Beste geht vor. Und zapft'
 ich den köstlichsten Rheinwein
 Vor Durste lechzend, und wies man schnell
 mir dein rührendes Bild:

Einschlafen würde die Hand am Glase; ganz
 würd' ich dann Auge,

Ja, ganz würd' ich Auge dann seyn, um
 satt erst an dir mich zu schau'n.

Und denk' ich des Augenblicks, wo einst den,
 des Herold du warest,

Erblickt mein vollendeter Geist: so fühl' ich
 die Erde nicht mehr.

Gottfried Schalkens Jungfrauen.

Wenn Gottfried Schalken noch lebte, so
 gäb' ich ihm zu bedenken:

Ist für die Lampen der Mensch, oder sind
 Lampen für ihn?

* * *

Guido und Raphael drängten sich unter Engel und
 Götter,

Ließen die Menschheit im Staub, und schweben
 zum himmlischen Licht?
 Unzufriedne, war euch des schönen Erschaff-
 nen zu wenig? —

Gottfried Schalken hat ja gar an den Län-
 — gen genug.

4.
 Dominichinos Susanne.

Recht, du Mahler, daß sie nicht da sitzt
 mit zierlichem Anstand?

Schreck' ist nicht lieblich, doch ist's Tugend
 in jeder Gestalt.

Aber hättest du nicht den schönern Moment,
 wo sie bathend

Rang mit der Schande vor sich und mit der
 Schande der Welt?

Und dann: wäscht sich die Tugend auch wohl
 im niedern Gebüsch,

Hinter welchen das Bad Fenster und Thür
 beschauen?

Thomas Elias.

An den Klingelbach
 nahe bei Fröndenberg.

Geliebter Quell, der hier aus dunkler Höhle
 Durch schattiges Gebüsch hernieder rauscht, —
 So oft von mir mit wonn'ersüßter Seele
 An stillen heicern Abenden belauscht!
 Sey mir begrüßt auf dieser heil'gen Höhe,
 Wo ich hinab ins Thal voll Anmuth sehe.

Ah! oft erquickte deine Silberwelle
 Den lechzenden von Hitze trocknen Gaum.
 Ich träumte oft an dir, geliebte Quelle,
 Des Lebens schönsten hoffnungsvollsten Traum,
 Und sah, gewiegt in süße Phantasi'en,
 Um meinen Pfad der Zukunft Rosen blüh'n.

Im Schatten junger Birken, zarter Eichen
 An deinem Ufer, schöner Klingelbach,
 Umgrünt von Geißblatt und von Rußgesträuchen,
 Und unter dichtverwachsenem Laubdach,

Zerfloß beim sanften Lied der Philomela
In Wonn' und Wehmuth meine ganze Seele.

Hier senkten sich in bangen Leidensstunden
Der Ruhe Bilder sanft auf mich herab.
Hier heilten oft des Herzens tiefste Wunden,
Hier reichte Hoffnung mir den Zauberstab.
Hier trocknete so manche meiner Thränen,
Und ruhiger ward ungestümes Sehnen.

Hier las ich's oft im großen Schöpfungs-
buche

Bei deinem Lichte, goldner Sonnenstrahl,
Die Erde sey dem Menschen nicht zum Fluche
Mit Reiz geschmückt — kein düstres Thrä-
nenthal.

Hier blickt' ich oft, entfernt vom Weltge-
tummel

Voll Danks zum blauen unbewölkten Himmel.

Hier fühlt ich's innig, daß zum wahren Glücke
Nicht Ueberfluß und Schimmer nöthig sey.

Hier wünscht' ich mir vom gütigen Geschicke

Nur einen Freund in stiller Siedelei,
 Mit ihm mich meines Daseyns hier zu freuen,
 Und ganz der Tugend und Natur zu weihen.

Hier, unterm Säusel sanfter Abendlüfte,
 Auf weichem Sitz am jähen Wasserfall,
 Hier dacht' ich ruhiger an stille Grüfte,
 An Todeschlummer, Sterbeglockenhall.
 Schon sah' ich mich am Ziel der Lebensreise
 In langentbehrter Edlen frohem Kreise.

Ich wandelte mit ihnen schön're Pfade,
 Mit Blumen von der Freundschaft Hand
 Und trank entzückt am Lethischen Gestade
 Des kleinsten Erdengrams Vergessenheit.
 Da kehrte mir dein Angedenken wieder
 Und dankend sah mein Blick auf dich hernieder.

Du rieselst über manche schroffe Steine
 Zum nahen Ziel, in's heitre Blumenthal,
 Und fließest bald im nachtbedeckten Haine,

Bald in der Morgensonne sanftem Strahl.
 Doch auch auf kurzem kaum bemerkten Wege
 Bist du zum Wohlthun unermüdet rege.

Erhitzt vom heissern Mittagssonnenstrahle
 Erfreuet sich der müde Schnitter dein,
 Und steigt aus dem schönen Erndtethale
 Zu dir hinauf, im jungen Birkenhain.
 Der müde Wanderer sitzt am Wasserfalle
 Und trinkt von deinem lieblichen Krystalle.

O Bild von meinem kurzen Pilgerleben,
 Das auch nicht stets durch Blumenauen fließt,
 Auf dessen Pfad sich Klippen oft erheben,
 Sich oft die frohe, heitre Aussicht schließt,
 Dem oft, wann Glück und Freude vor mir
 fliehet,

Die Hoffnung selbst ihr mildes Licht entziehet! —

O mögt' ich dir im stillen Wohlthun gleichen
 Auf dieses Lebens kurzem Wallerpfad,
 Und gern dem Leidenden ein Labsal reichen,

Der nach Erquickung lechzend mir sich naht!
 O mögte sich, wann Nacht und Dunkel
 schwinden,
 Mein Lebensbach einst hell durch Blumen
 winden!

Karl Hengstenberg.

Junker Kraus.

Daß man die Wuth ihm auf der Stirne
 liest,
 Wenn auch ein Bürgerlicher Haasen schießt,
 Verdenkt ihm nicht! — Ich büрге euch
 dafür;
 Er glaubt an's Sprüchwort fest: „Heut dir
 und morgen mir!“

Æ.

Die Ruine von Staufeu.

(Eine Sage des Mittelalters.)

Schau, Wandrer, jene Quadern dort
 Aus Kiefernwaldung ragen.
 Dies war der Ritter Sammelort
 In grauer Vorzeit Tagen,
 Wie Chroniken besagen.

Dort hauste, groß in Streit und Glimpf,
 Der Ritter Ott von Staufeu,
 Ein wackerer Held in Ernst und Schimpf,
 Umringt von Mannenhäufen,
 Und reich — nicht auszukaufen.

Er zog mit Friedrich Rothbarts Heer
 In Syriens Gefilde,
 Empfahl dem feisten Beichtiger
 Sein Töchterlein Klotilde,
 Ein Kind voll Reiz und Milde.

Mönch Bruno war, wie Mönch' oft sind,
 In Sinnenlust versunken.
 Zur schlanken Dirne wuchs das Kind.
 Zu wecken sucht' er, trunken,
 In ihr der Wollust Funken.

Sie kündigt ihren Haß ihm an
 Mit edlem Zorn im Blicke.
 Doch ihn, den ehrvergeßnen Mann,
 Spornt Widerstand zur Lücke,
 Zum Höllenbubenstücke.

„Ha — dacht' er teuflisch — nimmer kehrt
 Der Burgherr Ott zurücke.
 Vielleicht ein Sarazenenstecher
 Zerspaltet ihn in Stücke
 Im nächsten Augenblicke.

Ein Thor versäumt Gelegenheit
 Zu einem solchen Schmause
 Jungfräulichseltner Köstlichkeit!
 Wozu die blöde Pause?
 Bin ich nicht Herr im Hause?“ —

Im Garten lauscht' im Abendkühl
 Sie einst dem Lied der Grillen,
 Als Bruno-frech sie überfiel,
 Gewaltsam zu erfüllen
 Der Lüfte geilen Willen.

Lautschreyend ringt sie mit dem Wicht.
 Er zerrt sie bis zum Schilfe.
 Hier sinkt sie nieder; Kraft gebricht.
 Kein Gnome und kein Sylphe,
 Nur Weibeslist bringt Hülfe.

Dicht lag sie an des Teiches Rand,
 Um den der Schilf sich schmiegte.
 Erloschen schien ihr Widerstand,
 Als ob jetzt die Besiegte
 Des Fauns Begier sich fügte.

Das Plänchen baß von statten gieng.
 Als der verwegne Bube
 Sie leiser, loser nun umfieng,
 Warf sie mit grellem Schube
 Ihn rücklings in die Grube.

Sein häret der Tod in kalter Fluth,
 Mit Höllequal im Bunde.
 Gerettet war das junge Blut. —
 Noch jezt zur Geisterstunde
 Macht Bruno dort die Kunde.

Im klaffen Sternenlichte nahe
 Er sich den Gartenzäunen,
 Schlägt dort ein großes Feuerrad,
 Und birgt sich dann mit Weinen
 In der Ruine Steinen.

B u r i.

Die Liebe und die Thorheit.

Erste Erzählung.

Zur Thorheit sprach der Gott der Liebe.
 Zwar nenne man mich den kleinsten Gott;
 Doch huldigt jeder meinem Triebe,
 Der Franke, wie der Hottentott.

Nichts setzet meiner Herrschaft Schranken,
 Nichts sträubet sich, nichts bebt zurück,
 Weil alle alles mir verdanken,
 Ihr Daseyn und ihr ganzes Glück.

Mein ist nicht nur der ganzen Erde,
 Mein ist auch des Olympus Reich,
 Ich will, daß Krieg, daß Friede werde,
 Ich will's, und es geschieht sogleich.

Die Alexander und Alciden
 Konnt' ich als meine Sklaven sehn,
 Sammt allen Cäsarn, Paläiden,
 Und stolzen Weisen von Athen.

Zeus selbst, zum Aerger aller Frommen,
 Macht' ich zum Adler, Stier und Schwan.
 Hab' ich nicht Troja eingenommen?
 Ward mir nicht Roma unterthan?

D — spricht die Thorheit — guter Junge!
 Vor mir, du Armer, prahlst du noch.
 Verschone künftig deine Lunge,
 Das rath' ich dir, und schweige doch.

Mir ist es leicht dich zu entbehren,
 Ich habe Narren ohne dich.
 Doch wirst du jemals ohne mich
 Die Zahl von deinen Sklaven mehren? —

Zweite Erzählung.

Wer glaubet nicht, den Gott der Liebe
 Zu kennen? dennoch, Freunde, wist!
 Es hält gewaltig schwer; es ist
 Geheimniß alles an dem Herzensdiebe.
 Mystereien — sagt mit Recht ein alter Fas-
 bulist —
 Sind Amors Pfeile, Bogen, Köcher, Kindheit,
 Und seine Fackel auch, und seine — Blind-
 heit.

Zwar singt und saget jedermann :
 Cupid' ist blind ; allein , wie er dazu ge-
 kommen

Uns zu erklären , ja , da hapert es. Wohlan ?
 Vernehmet denn , was ich davon vernommen.

Zu jener Zeit , von welcher uns so viel ,
 Seit Anno Eins der Welt , die Dichter vor-
 gelogen ;

Als noch kein Philosoph mit seinem Gänsekiel
 Das : Weiter ; geht ; es ; nicht , für die Vernunft
 gezogen ,

Kein Moralist die Pflichten abgewogen ,
 Und alle Welt , bei eitel Tanz und Spiel ,
 Faulenzt' und that , was ihr gefiel , —

Da spielten auch auf einem Blumenbeetchen
 Die Thorheit , ein naives Mädchen ,

Und Cupido , ein muntreer Fant ,
 Ein Spielchen — welches ? ist mir unbekannt ;
 Gewiß ein Kinderspiel , untadelhaft und
 züchtig.

Durch ein Versehen — eine Kleinigkeit ;
 Doch werden Kleinigkeiten manchmal wichtig —
 Entstand bei diesem Spiel ein Streit.

Erst zankte man , dann balgte man sich tüchtig.
 Zuletzt bekam Cupido einen Schlag
 Ins Angesicht , so derb , daß ihm der Tag
 Vergieng , da war das Spiel am Ende.

Er weinte , schrie und rang die kleinen Hände,
 Bis endlich Cypria herbeigelaufen kam ,
 Wo denn der rechte Lärm erst seinen An-
 fang nahm.

Da war's , als wollten die Titanen
 Von neuem einen Weg sich zum Olympus
 bahnen ,

So groß war der Tumult. Von seinem
 Königsthron

Erhob sich Vater Jevs und griff nach einem
 Bliß.

Ein solcher Aufruhr war seit viel Olym-
 piaden

Im Himmel nicht erhört , als ob dem Aus-
 genschaden.

Die Parze Lachesis verlohrt — sagt man —
 den Faden
 Vor Schrecken fast, und Momus seinen —
 Wis.

Zeus winkt, und Venus kommt, die Klagen
 Dem Gott der Götter vorzutragen,
 Und schluchzend hebt sie an: „o Herr! was
 soll ich sagen?

Die Thorheit — ach! das ungezogne Ding,
 Die, seit sie nur auf Füßen gieng,
 Sich schon, so manchen Streich zu spielen,
 unterfieng,

Die nur geschaffen scheint, um alle Welt zu
 plagen,
 Hat Amorn, meinem Sohn, die Augen auß;
 geschlagen.

Ich fordre Rache; räche mich, wofern
 Ich deine Tochter bin, und man noch für
 den Herrn

Der Welt dich halten soll. Ja, Rache will
 ich, Rache!

Nicht meine eigne nur, die allgemeine Sache
Gebietet es.“

„Nun Kind! doch nicht so toll
Geschrien — spricht Jupiter — der Aus-
bruch deiner Galle,
Glaub mir's, verschönert nicht, und macht
am End' uns alle
Noch taub. Drum Mäßigung! Was mir in
solchem Falle
Zu thun gebührt, weiß ich, und thue, was
ich soll.“

Er ließ den Götterrath sogleich zusammen
kommen.

Nachdem er dessen Meinungen vernommen,
Ergieng ein Hofdekret, sobald man die Gebühr
Bezahlt, wie folgt: „die Thorheit sey hinfür
Kupidens Führerin; es sollen ihre Augen
Ihm statt der seinigen, die er verlohren, taugen.
Car tel est nôtre bon Plaisir.“

So endigte der Streit. Woher es denn auch
rühret,

Daß noch die Thorheit stets die Liebe führet.

Stiegler.

L i e b e .

Wo weht der Geist der Liebe?

Er weht um Hain und Flur.

Sieh! wie sich Knospen spalten,

Und Blümchen sich entfalten,

Das thut sein Odem nur.

Wo weht der Geist der Liebe?

Er glänzt im Abendlicht,

Er weht im Schattenthale,

Und wo die dunkle Schaale

Der Schmetterling durchbricht.

Wo weht der Geist der Liebe?

Er schwellt des Mädchens Brust,

Und röthet ihre Wange,
 Begeistert zum Gesange,
 Giebt Armen Lebenslust.

Wo weht der Geist der Liebe,
 Der diese Wunder thut?
 Wo Würmchen sich vermehren
 Und Mücken sich verzehren
 Stumm in der Feuerglut.

Wo weht der Geist der Liebe?
 In Wasser, Feu'r und Luft;
 Wo sich ein Leben reget,
 Wo sich ein Hauch beweget,
 Selbst in der Todtengruft.

Schrbr.

An

W

Sie

Raf

Mit

m

W

W

Du

Raf

ist

ist

ist

ist

ist

Die

Sie

Sie

An meinen Freund, den Harfner. Im
Frühlinge.

Wie? soll denn auch in diesen Wonnetagen
Sie schweigend stets in Trauerschatten stehn? —
Rasch auf, o Freund! die Harfe frisch geschlagen!
Mit Sang und Klang laß uns den Weg zum
Grabe gehn.

Mit Sang und Klang geht man so leicht
so wonnig
Durch diese Welt voll Müh und Harm dahin.
Rasch auf, o Freund, und juble laut! denn
sonnig
Ist unser Pfad; uns ziemet Heiter Sinn.

Mit Sang und Klang der Zukunft froh ent-
gegen!
Die Harfe sey nicht mehr so traurigstumm!
Sie löple sanft auf unsern Pilgerwegen,
Sie rausche prächtiger einst in Elysium!

R. Paffrath.

Lied der Erinnerung.

Wie so fern schon hinter meinem Rücken,
 Goldner schwärmerischer Tag,
 Da ich, überströmet von Entzücken,
 Mir ein Götterloos versprach;

Da mein Aug' im leiserstohlenen Drehen
 Lyda's sanfte Blicke fieng,
 Und mit süßem wollustreichem Spähen
 An den tausend Reizen hieng;

Bei verliebter Abendweste Wehen
 Mein Gedanke sie umfieng,
 Mit ihr schwebte hoch in Wolkenhöhen,
 Taumelnd, wie im Zauberring;

Und des Herzens stürmische Gefühle,
 Einer Ewigkeit geweiht,
 Meiner Liebe wonnetrunke Spiele
 Tauchten in Unendlichkeit?

en ,
en
en
en
hen

Ich hab' dich

The page contains several staves of musical notation, which are extremely faint and appear to be bleed-through from the reverse side of the paper. The notation includes notes, stems, and possibly some clefs, but they are too light to be clearly discernible. The paper is aged and has a slightly yellowish tint.

Allegretto

Lied der Erinnerung.

Fr. Pfeiffer.

tr ten

Wie so fernschon hinter mei-nem Rücken, goldnet schwar-ze - ri - scher Tag, da ich, ü - ber - strömet von - Ent - zü - cken,

mit ein Göt - ter - loos versprach; mir ein Götterloos versprach;

Dal Segno.

Wie
Goldne
Da ich
Mir e

Zur
Meinen
Und G
Predig

Jug
Bist d
Unaufh
Kronos

Wom
Schmie
Starber
Alles,

Wie so fern schon hinter meinem Rücken,
 Goldner schwärmerischer Tag,
 Da ich, überströmet von Entzücken,
 Mir ein Götterloos versprach?

Furchen gräbt die eh'rne Hand der Jahre
 Meinen blassen Wangen ein,
 Und Gedanken an die Sterbebahre
 Predigt mir der Frühlingshain.

Jugend, du mit deinen Seligkeiten,
 Bist dahin — des Frostes Raub.
 Unaufhaltbar stürzt das Rad der Zeiten;
 Kronos ist dem Flehen taub.

Wonne, die gleich jungen Maienblüthen
 Schmückten meine Pilgerbahn,
 Starben unter rauher Stürme Wüthen;
 Alles, alles war nur Wahn.

Wie so fern schon hinter meinem Rücken,
 Goldner schwärmerischer Tag,
 Da ich, überströmet von Entzücken,
 Mir ein Götterloos versprach?

Buri.

Der Krieg.

Du sprichst, der Krieg sey nur ein Mens-
 schenwürger.

Verzeih', daß ich nicht deiner Meinung bin.
 Er tödtet zwar so manchen wackern Bürger,
 Doch fruchtbar macht er auch so manche
 Bürgerin.

Stiegler.

Liebesketten.

Sanftmuth fesselt uns nur mit Liebesketten.
 Cytherens
 Wagen führet ein Paar Täubchen zum sicheren Ziel.

J. Jos. Pfeiffer.

Der Disput.

Nun kurz und gut, — was hilft das Disputiren? —

Es ist gewiß, daß du ein Freigeist bist.

Drum will ich auch kein Wörtchen mehr ver-
 liehren.

Mit Schrecken seh' ich dich, ich orthodoxer
 Christ,

Unglücklicher! in dein Verderben rennen.

„Was ist ein Freigeist denn?“ Das kann
Ich dir nicht sagen; genug, du bist ein sol-
cher Mann.

Soll ich denn alle Sekten kennen?

§ —

Die Ungetreue.

An des schönen Rheins Gestade wohnte
Lina, reizend von Gestalt.

Innig liebt' ich sie, und Lina lohnte
Mir mit heisser Gegenliebe bald.

Offen war ich, redlich, deutsch und bieder,
Und ihr standhaft zugethan.

Standhaft — dacht' ich — liebet sie mich wieder.
Ach, wie schrecklich täuschte mich mein Wahn!

Hocherfahren in der Schmeichelfunde,
Kam ein Schurt' und stahl ihr Herz,
Und sie trieb mit unserm großen Bunde,
Trieb mit meiner Liebe Spott und Scherz.

Bei des neuen Buhlen Feuerkuffe,
 Ha! vergaß sie Pflicht und Schwur,
 Und in seiner Liebe Vollgenusse
 Spottete sie meiner Qualen nur.

Einsam sitz' ich nun, und heisse Thränen
 Rollen mir die Wang' herab,
 Und mein heisser Wunsch, mein banges
 Sehnen
 Ist dein Glück, o Lina! und — mein Grab.

J. P. P.

Bei der Hochzeit eines Kriegers.

Vor allen Gütern, die
 Das Glück des Lebens gründen,
 Lied, fei're Sympathie!
 Wo Herzen sich entzünden,
 Wo Herzen sich verbinden,
 Gebricht's an Wonne nie.

Von Sympathie befeelt
 Hast, Krieger! du von allen
 Das größte Gut gewählt;
 Da sie, die dir gefallen,
 Mit keusem Busenwallen
 Sich liebend dir vermählt.

Es hatte, wie man weiß,
 Ein Volk im Alterthume
 Der Tapferkeit zum Preis
 Bestimmt der Schönheit Blume;
 Dem ritterlichen Ruhme
 Der Liebe Myrtenreis.

Ich sehe sie erneut,
 Der Vorzeit edle Sitte.
 Ein Tapftrer nimmt sich heut
 Die Ros' aus unsrer Mitte,
 Und führt in seine Hütte
 Ein Weib voll Lieblichkeit.

Der heißen Fackel Brand,
 O Dora! trennt mit Schmerzen
 Dich von der Heimath Land,
 Von elterlichen Herzen,
 Von froher Jugend Scherzen,
 Von treuer Freundschaft Hand.

Doch Liebe giebt Ersatz,
 Und kennet keine Leiden.
 In ihrem reichen Schatz,
 Gefüllt mit tausend Freuden,
 Mit tausend Seligkeiten,
 Gewinnt kein Kummer Platz.

Der Liebe Myrtenreis
 Bleibt stets die schönste Krone.
 Sey, Freund, dereinst als Greis,
 Sey, Freundin, als Matrone
 Noch reich an Liebeslohne,
 Von Bärtlichkeit noch heiß.

Buri.

Die Welt.

Nach J. B. Rousseau.

Dies Ländchen unterm Mond gleicht einem
Schauspielhaus.

Fortuna theilt darinn verschiedene Rollen aus;
Akteure sind Minister, Potentaten,
Eroberer, Maitressen und Prälaten.

Wir andern, im Parterre sitzend, du
Mein Leser, oder ich, wir sehn in Ruh
Dem Possen; oder Trauerspiele zu,
Erwartend die Entwicklung. Inzwischen
Bezahlen wir das Stück, gut sey es, oder
schlecht;

Doch haben wir, für unser Geld, das Recht,
Die Spieler nach Verdienst ein wenig aus-
zuzischen.

Stiegler.

in
nem
us ;
en
oder
recht,
aus
r.

[Faint, illegible text at the top of the page, possibly a title or header.]

[Faint musical notation on ten staves.]

Munfer

Sang für unsere Mefa

Stanislaus Schmitt

Die Lene geht zum Bäckerman, und kauft frische Brödchen, und ich der Vater schauke dañ das liebe kleine

Mädchen, und singe ihm: tral-lau tral-lau, die Mutter ist ne liebe Frau, indessen sie am Feuer stocht

süsse Milch zum Kaffee kocht und süsse Milch zum Kaffee kocht

Munfer

Die Lene geht zum Bäckerma

Mädchen, und singe ihm: tral - la

süsse Milch zum Kaffee kocht und

Du

D h
Apoll

Als

Die

Und

Und

Das

Und

Die

Inde

Und

An einen armen Dichter.

Durch Lieder denkest du den Harpar zu
bezingen? —

D hoffe nicht, daß es dir je gelingt.
Apollens Leier selbst kann nie so schön ihm
klingen,

Als ihm fein Gold und Silber klingt.

Stiegler.

Sang für unsre Meta.

Im Herbst 1799.

Die Lena geht zum Bäckerinn ,
Und kauft frische Brödchen,
Und ich als Vater schaukle dann
Das allerliebste Mädchen,
Und singe ihm : Trallau, Trallau!
Die Mutter ist 'ne liebe Frau!
Indessen sie am Feuer stocht,
Und süße Milch zum Kaffee kocht.

Die Kleine macht uns vielen Spaß
Mit Ländeln und mit Kosen.
Drum bringt ihr jeder gerne was —
Der Onkel Aprikosen,
Der Vetter Träubchen weiß und roth,
Die Tanten Pupp' und Mandelbrod.
Es lächelt dann und strebt herbei
Und kost' und schmeichelt: ei, ei, ei!

Und rückt die stille Nacht herein,
Dann schläft das süße Mädchen
Bei unsern Küssen ruhig ein
In ihrem kleinen Bettchen.
Doch steigt die liebe Sonn' herauf,
Schlägt's auch die Neuglein fröhlich auf,
Und, o der Wonne, o der Lust!
Sie spielt an der geliebten Brust.

Und kommt der Vater gar zurück
Ermüdet von der Reise,
Dann labt er sich an ihrem Blick,
Und küßt herum im Kreise;

Echti

Von

„D

„Sie

So

Bei

Bei

Den

Erhal

Mir

Und

Die

Freu

Anab

Zwar

Doch

Schließt Mutter mit dem Kindchen warm,
 Von Wonne taumelnd, in den Arm:

„O Mutter, gieb das Holdchen mir!“ —

„Sieh' Väterchen, es reicht nach dir!“

So schwindet unsre Lebenszeit
 Bei Rosen und bei Scherzen,
 Bei Arbeit, Lieb' und Fröhlichkeit,
 Den Himmel in den Herzen.
 Erhalt' o lieber Gott! noch lang
 Mir Freunde, Wein und Mundgesang,
 Und unser Kind, und seine Lust,
 Die Mutter mit der vollen Brust.

— — e.

S t o l i e.

Freunde, stimmt in meine Lieder,
 Anabe, Wein und Blumen her!
 Zwar der Frühling kehret wieder,
 Doch vielleicht für uns nicht mehr.

Auf des Rheines Schieferhügeln
 Pflanzten Götter diesen Wein.
 Trinket! Mit der Jugend Flügeln
 Hohlt man nur das Alter ein.

Schrbr.

Grabschrift auf Alexander den Großen.

Steh, Wandrer, und vernimm, wer hier
 begraben sey.
 Ein Welteroberer. Nichts kam ihm zu Ges
 sicht,
 Das er nicht überwand. Nur seine Ras
 serei
 Und Narrheit überwand er nicht.

Stiegler.

Bericht von einem Rathssaale.

Ein Rathssaal, einst von Kranachs Hand
Mit jedem Reiz, wodurch die Kunst ent-
zücket,

Alfresko meisterhaft geschmücket,
Wo Aug und Herz des Kenners Weide fand,
Ward alt, und neuer ward der Rath, der
drinnen haufte

Und bald Orakel sprach, bald auch behag-
lich schmaufte.

Drum ward ein Pinsler herbestellt,
Perfekt im Pinseln und im Schaben,
Und bald war Kranachs schöne Welt,
Wie Ludewig, in Kalch begraben.

Jedoch zween holde Köpfe haben
Selbst Pinslersaugen. O zu schön, —
Ruft er — sind die! die laß' ich stehn.

Da trat herein der Burgemeister. —
Was ist denn das? wie, warum weist er
So um die beiden Köpfe her? —

„Die beiden dauern mich so sehr,
 Hochedelster Herr Bürgermeister!
 Ich dächte, giengs nach meiner Wahl
 Wir ließen diese Köpfe im Saal.“

Ach was! — versetzt der Ehrenveste
 Was soll das rusigte Geschmier?
 Nur fort damit; so ist's das Beste.
 Wir brauchen keine Köpfe hier.

Thomas Elias.

Das scheidende Jahrhundert.

In ernster Stille harr' ich der Mitternacht,
 Wo das Jahrhundert, größer als alle, die
 Vor ihm sich wälzten, mit dem ersten
 Schläge der Glocke den Kreislauf endet.

Wie bleiche Schatten wandeln vorüber mir
 Die Riesenthaten, welche sein Auge sah,
 Unglaublich selbst den Zeitgenossen,
 Aber unglaublicher noch der Nachwelt.

O du Jahrhundert Josephs und Friederichs,
Des Lichtes und der kämpfenden Finsterniß!

Mit Blut bespritzt war deine Wiege,

Aber noch blut'ger dein Sterbekissen.

Der Erde Kinder rangen noch nie so kühn

Mit Göttern, selbst nicht, als die verruchte

Schaar

Auf Berge Berge thürmend, nahe

Stürmte die ewige Burg des Himmels.

Der Vorwelt Wunder sind nur ein Gauk-

felspiel.

Ha! faßten wir die zackigten Blitze nicht

Mit unverletzter Hand, und sprachen:

Hieher, Verderber, und nicht weiter?

Wir schufen neue Straßen im Ocean,

Und neue Welten sprangen für uns empor.

Mit größerem Glück, als ihr Erfinder,

Schwammen wir sicher auf Dädals Flü-

geln.

Was birgt dem kühnen Blicke des Forschers
sich?

Nicht das Insekt im Blatte des Baumes,
nicht

Der Gang der fernen Wandelsterne.

Himmel und Erde sind vor ihm offen.

Mit Muth und Glücke wagt sich des Men-
schen Geist

In seine tiefsten Tiefen, und schwindelt nicht;

Vollendet ist die Charte, die vom

Reiche der Wahrheit den Umfang zeichnet.

Doch keiner hob den Schleier der Göttinn
auf,

So viel' auch ihrer Priester und Jünger es

Vermessen wagten; jeder giebt den

Sprüchen der Hehren verschiedene Deutung.

Wir wissen jetzt mit hoher Gewißheit nur,

Wie wenig unser Wissen und Meinen ist;

Kein Menschenarm brach noch den Kiegel,

Welcher die Pforte des Grabes schließet.

Und

Nur

Von

Mit

Vom

In

Wer

Des

Verf

Un

Ein

Dem

Und selbst die schöne Würde der Mensch-
heit strahlt

Nur noch in unsern Büchern; doch unser Herz,
Von Wahn und Leidenschaft verzogen,
Klinget noch immer mit Luftgestalten.

Mit jener Flamme, welche Prometheus
einst

Vom Himmel brachte, stecken den Erdball
wir

In Brand, und opfern dir, o Freiheit!
Blut auf Altären von Menschenknochen.

Wer zählt die Hunderttausende, die das
Schwerdt

Des Krieges würgte? die der Oceanus

Verschlang? Die schuldlos ihren Nacken

Unter dem Beile des Henkers beugten?

Ein Raubthier ist dem Menschen der Mensch,
und wann

Dem Arm des Bürgers müde der Dolch
entfällt;

So kommt der Tod auf schwarzen Flü-
geln

Wüthender Seuchen dahergefahren.

Die Erde scheint nur Kinder zu zeugen,
um

Sie zu verschlingen; öffnete nicht ihr Schooß
Ein Grab einst einem ganzen Volke
Unter gesunkener Städte Trümmern?

Schon bei der Wieg' umringen Gefahren
uns,

Empfängt uns Müh' als treue Begleiterin.
Und öfter legt auf einem Blocke

Müde der Weise sein Haupt zur Ruhe.

Nicht Rosenpfade führen zum hohen Ziel.

Der erste Schritt zur Tugend ist, Mann zu
seyn

Und nicht die kalte Hand zu fürchten,

Welche die Bande des Lebens trennet.

Verdammt als Knabe schon zu Gefahr und
Noth

Vom strengen Schicksal, rang der Alkmene
Sohn

Mit Ungeheuern, und bestand im
Härteren Kampfe noch mit sich selber.

Und als die letzte Prüfung noch vor ihm
lag:

So haut' er sich den lodernnden Opferheerd
Zum Sühnungstod', und aus den Flammen
Schwebt' er in ewiger Jugend aufwärts.

Sch r.

Wort- und Sacherklärungen
in alphabetischer Ordnung.

- A**bsrahiren von einer Sache heißt: seine Aufmerksamkeit davon abziehen.
- Aegipponen**, Waldgötter mit Ziegenfüßen, nach Pan, dem Gott der Hirten also benannt.
- Aesop** ist der Name eines berühmten Phrygischen Fabeldichters.
- Alcide**, Nachkomme des Alcäus, heißt Hercules, als Enkel desselben.
- Alkmene** ist die Mutter dieses berühmten Helden welche ihn mit Jupiter gezeugt hat.
- Apathie**, Gefühl- und Leidenschaftlosigkeit.
- Architektonisch**, zur Baukunst gehörig.
- Biographie**, Lebensbeschreibung.
- Charakterisiren**, durch das Eigenthümliche einer Sache, dieselbe kenntlich machen.
- Cicisbeo**, in Italien der vertraute Freund und immerwährende Gesellschafter eines verheuratheten Frauenzimmers.
- Dädalus**, ein Atheniensischer Künstler setzte sich und seinem Sohne Ikarus künstliche Flügel an,

um a
in we
zu ent
dische
gen,
Ihm
der w
vorsch
nen B
ins B
Dravi
sonen.
Emin
Energ
Epita
Eume
baaren
bar u
Fakta
Frag
Geniu
Ident
Indiv
einzel
Intol
Solit
Karr
rakter
Katar
Komu

um aus dem von ihm selbst erbaueten Labyrinth, in welchem ihn der König Minos gefangen hielt, zu entweichen. Dieses Labyrinth war ein unterirdisches Gewölbe mit unzähligen irreführenden Gängen, aus welchem nur ein Ausgang nach oben war. Ihm selbst gelang der Flug; aber seinem Sohne, der wider die Warnung des Vaters zu hoch empor schwebte, zerschmolzen die mit Wachs verbundenen Flügel im Sonnenstrahl, und er stürzte herab ins Meer.

Drapieren, bekleiden, sowohl Sachen, als Personen.

Eminent, hervorragend, hervorstechend.

Energie, Kraftfülle.

Epitaph, Grabmal.

Eumeniden, Furien, Göttinnen mit Schlangenhaaren, bewaffnet mit Dolchen, dem Frevler furchtbar und unerbittliche Rächerinnen des Unrechts.

Fakta, Thatfachen, Begebenheiten.

Fragment, Bruchstück.

Genius, Schutzgott, Schutzengel.

Identisch, einerlei bedeutend.

Individualität, Eigenthümlichkeit, was das einzelne auszeichnet.

Intoleranz, Unduldsamkeit gegen Andersdenkende.

Isolirt, vereinsamt.

Karikatur, eine Zeichnung, worinnen das Charakteristische bis zum Lächerlichen übertrieben wird.

Katarakt, Wasserfall.

Kommentar, Erklärung, Auslegung.

Kronos, Saturnus, Sohn des Himmels und der Erde, Erzeuger des Jupiters, der Gott der alles zerstörenden und verschlingenden Zeit.

Legende, Lebensbeschreibung eines Heiligen.

Letzte, der Strom, aus welchem die Seelen der Verstorbenen Vergessenheit aller auf Erden empfundenen Kümernissen und Leiden trinken.

Maxime, Grundfas, welchen man in seinem Verhalten befolgt.

Modificiren eine Sache, heißt: ihr eine bestimmtere Form und Beschaffenheit geben.

Momus, Sohn des Schlaf und der Nacht, wird als ein gegen die Menschen übelgesinnter Gott vorgestellt, der das Thun und Lassen derselben unaufhörlich tadelt.

Myriade, eine Zahl von zehen Tausend.

Mysterien, Geheimnisse, insonderheit diejenigen Geheimnisse, die in einer gesellschaftlichen Verbindung, nach Art der Freimaurergesellschaft, aufbewahrt, und nur den Geweihten offenbart wurden.

Mythe, eine zur Mythologie gehörige Erzählung.

Oceanus, das äussere Meer, welches den Erdkreis umgiebt; in der Mythologie der Heberscher derselben.

Olympus, der Wohnsitz der unsterblichen Götter, den man sich bald auf dem Berge dieses Namens zwischen Thessalien und Macedonien, bald über dem Gewölbe des Himmels dachte.

Olympiade, die Zwischenzeit von einer Feier der Olympischen Spiele, die alle vier Jahre dem

Jupit
bis zu
Päda
Paläi
Helden
Parce
fals,
tho b
faden
Schee
Wasg
Verso
son v
Phan
Prom
ersten
nenwa
durch
Schmie
nen G
tötet
befreit
Sto li
Sphä
wie ei
also i
Sph
Juno
gestalt
auf e

Jupiter zu Ehren bei Olympia gehalten wurden ,
bis zur andern.

Pädagogik, Erziehungskunst.

Paläiden heißen die Nachkommen des berühmten
Helden Pelcus.

Parcen, die Dienerinnen des unerbittlichen Schick-
sals, dem selbst die Götter unterworfen sind. Klo-
tho hält den Rocken, Lachesis spinnt den Lebens-
faden und Atropas schneidet mit furchtbarer
Schere ihn ab.

Passquil, Schmähschrift.

Personificiren heißt eine Sache als eine Pers-
son vorstellen.

Phantom, Hirngespinnst.

Prometheus, Japets Sohn, der aus Thon die
ersten Menschen bildete, sie durch eine an dem Son-
nenwagen angezündete Fackel belebte, und zuletzt
durch Jupiters Veranstaltung an einen Felsen ge-
schmiedet wurde, wo ein Geier unaufhörlich an sei-
nen Eingeweiden nagte, bis Herkules diesen Geier
tödtete und mit Jupiters Bewilligung den Dolder
befreite.

Stolien heißen die Trinklieder der Alten.

Sphäre, Kugel. Ueberall wölbt sich der Himmel
wie eine Halbkugel um mich her; ich befinde mich
also überall in einer Sphäre.

Sphinx, ein von der Chimäna gebornes, von der
Juno gesandtes, geflügeltes Ungeheuer in Löwen-
gestalt und mit jungfräulichem Antlitz, welches
auf einem Felsen bei Theben saß, und den Vor-

übergebenden folgendes Räthsel aufgab: was für ein Thier am Morgen auf vier, am Tage auf zwei, am Abend auf drei Füßen gehe? Wer dies Räthsel nicht errieth, den stürzte es vom Felsen herab. Oedipus errieth das Räthsel und tödtete das Ungeheuer.

Symbolisch heißt eine Handlung, wenn dadurch unsichtbare Wahrheiten versinnlicht werden.

Titanen, unmittelbare Söhne des Himmels und der Erde, die vor Jupiter herrschten, mit dem Jupiter Krieg führten, und als Besiegte von ihm in den Tartarus hinabgeschleudert wurden.

Kalend

Beiträ

schu

Den.

Ueber d

Kurzgef

lerie.

Ueber ein

rie und

An

Ab

Ca

Ha

Lu

Ru

Vermis

Em

Jahrhu

Ueber Na

Wohlae

Bemerkun

Inhalt.

| | |
|--|---------|
| Kalender für das Jahr 1801. | Seite 1 |
| Beiträge zur Beförderung des guten Geschmacks in Kupferstichen und Gemälden. | |
| Ueber die Gränzen der Kunst. Fortsetzung. | 5 |
| Kurzgefaßte Beschreibung der Düsseldorfer Gallerie. Fortsetzung. | 47 |
| Ueber einzelne Gemälde der Düsseldorfer Gallerie und die Meister, von denen sie herrühren. | 70 |
| Anton Van Dyk. | 70 |
| Adrian Van der Werff. | 74 |
| Camillo Procaccini. | 76 |
| Hannibal Caraccio. | 82 |
| Ludwig Caraccio. | 94 |
| Rubens. | 101 |
| Vermischte profaische Aufsätze. | |
| Empfindungen beim Anfange des neuen Jahrhunderts. | 115 |
| Ueber Naturgenuß. Zweiter Nachtrag. Von dem Wohlgefallen an schönen Aussichten. | 123 |
| Bemerkungen und Maximen. | 157 |

| | Seite. |
|---|--------|
| Damenfreunds Schreiben an den Herausgeber. | 160 |
| G e d i c h t e. | |
| Wir verlieren einander, um uns wieder zu finden. | |
| An meine Freunde, am ersten Jenner des | |
| Jahrs 1800. | 165 |
| An einen Geizigen. | 170 |
| Die Grüste. | 171 |
| An die Eifersucht. Nach Chauvieu. | 173 |
| Lied. | 173 |
| Liebe und Freundschaft. | 175 |
| An F — | 175 |
| Der sterbende Bildhauer. Nach dem Franz. | 177 |
| Todesfurcht. | 178 |
| An meine Braut. | 178 |
| Der Eifer für Menschenwohl. An meinen Freund | |
| R. | 182 |
| Lied einer Mutter. | 187 |
| Das Vortrait. | 188 |
| An einen Künstler. Nach dem Lateinischen. | 189 |
| Sehnsucht. | 193 |
| An die betrübtte Wittwe des Herrn von Austerbach. | 192 |
| Auf das Grabmal eines Kindes. An Luise S. | 193 |
| Die Spinne. Eine Fabel. | 194 |
| Das Gebet. Für meinen Guido. | 198 |
| Zu einigen Kupfern des Niederrheinischen Taschen- | |
| buchs. | 200 |
| 1. Rembrandts Vortrait. | 201 |
| 2. Johannes in der Wüste. | 201 |

| | |
|--|-----|
| 3. Gottfried Schalkens Jungfrauen. | 202 |
| 4. Dominichinos Susanne. | 203 |
| An den Klingelbach nahe bei Fröndenberg. | 204 |
| Junker Kraus. | 208 |
| Die Ruine von Staufen. Eine Sage des Mittelalters. | 209 |
| Die Liebe und die Thorheit. | |
| Erste Erzählung. | 212 |
| Zweite Erzählung. | 214 |
| Liebe. | 219 |
| An meinen Freund, den Harfner. Im Frühlinge. | 221 |
| Lied der Erinnerung. | 222 |
| Der Krieg. | 224 |
| Liebestetten. | 225 |
| Der Disput. | 225 |
| Die Ungetreue. | 226 |
| Bei der Hochzeit eines Kriegers. | 227 |
| Die Welt. Nach J. B. Rousseau. | 230 |
| An einen armen Dichter. | 231 |
| Sang für unsre Meta. | 231 |
| Stolie. | 233 |
| Grabschrift auf Alexander den Großen. | 234 |
| Bericht von einem Rathssaale. | 235 |
| Das schwindende Jahrhundert. | 236 |
| Wort- und Sacherklärungen in alphabetischer Ordnung. | 243 |

212
Anzeige der Kupfer.

- Das Titelfupfer. Von Dyls Portrait. Zu S. 75.
Die Heimsuchung Mariä. Zu S. 74 - 75.
Die heilige Familie. Zu S. 79 - 81.
Der Bethlehemitische Kindermord. Zu S. 91 - 93.
Eine Grablegung. Zu S. 100 - 101.
Simson wird durch eine Buhlerin in die Hände seiner Feinde verrathen. Zu S. 101 - 103.
Das Weltgericht. Zu S. 103 - 112.

Gedruckt in Offenbach, bei C. L. Bredt.

einig

3.

Musk
lun
Ann

Beckh
Wor
erke

Bibli
ate
Engel
Zim

Etwa
Neic

Gesan
öffer
Sch
Bol
Grum
leich
ger
Hartir
heite
einer

Herod
May
-- d

Intro
natu
Minne
in ei
Wohn

--
und

Verzeichniß
einiger Verlags- und Commissions-Bücher

von

J. H. Ch. Schreiner in Düsseldorf.

Auszug aus des Hrn. Reg. Rath Medicus Abhandlung über den unächten Acacienbaum; nebst einigen Anmerkungen 8. 1tes und 2tes Stück. 39 fr. oder 10 ggr

Beckhaus (W. J. H.) Sammlung einiger öffentl. Vorträge für Freunde einer reinbiblischen Religions-erkenntnis und eines thätigen Christenthums. gr 8. 2 fl 15 fr. oder 1 Rthlr. 12 ggr.

Bibliothek der neuesten Lesebücher. 1r Bd. 1. und 2te und 3ter Bd. 1te Hälfte. gr. 8. 7. fl oder 4 Rthlr.

Engels (J. G.) Predigt bei der Taufe eines jüdischen Jünglings über Geschichtb. der Ap. Kap. 8, 87. 8. 8 fr. oder 2 ggr.

Etwas über die politischen Verhältnisse der deutschen Reichsstände zu dem preuß. Staat; gr. 8. 15 fr. oder 4 ggr.

Gesangbuch (katholisches) zum Gebrauche bei dem öffentl. Gottesdienste, der häusl. Andacht und dem Schulunterrichte, nebst einem Anhang von Christl. Volksliedern. 8. 1 fl oder 16 ggr.

Grimms (H. E.) neues griechisches Lesebuch zur Erleichterung und Unterhaltung für die ersten Anfänger eingerichtet. 8. 48 fr. oder 12 ggr.

Hartmann (A. F.) über die Ideale weiblicher Schönheiten bei den Morgenländern, ein Versuch. Mit einem Titelkupf. gr. 8. 2 fl. 15 fr oder 1 Rthlr. 12 ggr.

Herodots Geschichte. Aus dem Griech. übersetzt durch Max. Jacobi. 1r. Band gr. 8. 3 fl. oder 2 Rthlr. 2 fl. 15 fr. oder 1 Rthlr. 12 ggr.

Introduction familière à la connoissance de la nature. Trad. de l'anglois 8. 45 fr oder 12 ggr.

Minna, oder das unschuldige Mädchen; ein Nachspiel in einem Aufzuge. 8. 12 fr oder 3 ggr.

Mohn's (Fr.) Gedichte. Mit 1 Kupf. von Hef. 8. 1 fl. 12 fr. oder 16 ggr.

— Gedichte. 25. Bänden. mit 1 Kupf. von Kolbr und Hef. 8. 1 fl. 15 fr. oder 20 ggr.

Brede.

- Mohn's Denkmal, aufgerichtet über den Gräbern meiner
Freuvertlartern; eine Schrift für gefühlvolle theil-
nehmende Seelen. Mit 1 Kupf. von H. Kolbe und
einem Musikblatt. 8. 1 fl. oder 16 ggr.
- — goldnes A. B. C. für Jünglinge und Mädchen;
zwei Gedichte. Mit einer Titelbignette von Kolbe
und Hef. 8. 1 fl. oder 16 ggr.
- — goldenes A. B. C. der Ehe; zwei Gedichte.
Mit einer Titelbignette von J. Kolbe und Hef. gr. 8.
Auf Velinpapier; geheftet: 1 fl. 12 fr. oder 18 ggr.
- — Die Götter der Erde sind Menschen. Eine Ge-
dächtnißrede, gehalten bei der Todesfeier Sr. Kurz-
fürstl. Durchlaucht Karl Theodors. 8. 18 fr. oder
4 ggr.
- — niederrheinisches Taschenbuch für Liebhaber des
Schönen und Guten: 1799 und 1800. mit Darstellun-
gen aus der Düssel. Bildergalerie von Hef. 6 fl. 30 fr.
oder 3 Rthlr. 16 ggr.
- Vaine's (Th.) Untersuchungen über wahre und fabel-
hafte Theologie. N. d. Engl. mit Anmerkungen und
Zusätzen. 8. 45 fr. oder 12 ggr.
- — 2r Th. Das Zeitalter der Vernunft 8. 1 fl.
oder 14 ggr.
- Reden (philosophisch = christliche) und Betrachtungen
bei dem Schlusse des 18ten und Anfang des 19ten
Jahrhunderts. 1. und 2r. Theil. gr. 8. 3 fl. oder
2 Rthlr.
- — Derselben 5ten und letzten Theil. 3 fl. oder 2 Rthl.
- Reyland (B. J.) über den Nutzen der Pocken = Inoc-
kulation in Vergleich des Schadens der natürlichen
Pocken. 8. 1 fl. oder 14 ggr.
- Reyland's (B. J.) gemeinnützige Bemerkungen und
Aufsätze über einige Gegenstände der medizinischen
Politik. gr. 8. 36 fr. oder 9 ggr.
- — generalia medico practica in morbos chro-
nicos, in ulum medicorum neopracticorum.
8. 20 fr. oder 5 ggr.
- Romaine (B.) das Leben im Glauben. Aus dem
Englischen. gr. 8. 1 fl. oder 16 ggr.
- Rouveau (J. J.) über den Staatsbürgervertrag
oder Grundlage des öffentlichen Rechtes. Eine ums-
gearbeitete mit einigen, Theils erläuternden, An-
merkungen begleitete Uebersetzung von J. Schram.
8. 1 fl. 30 fr. oder 1 Rthlr.
- Soardi (V. A.) de suprema romani pontificis
authoritate hodiernae ecclesiae gallicanae doc-
trina. Ed. emend. et correctior curante ac pract.
G. J. de Büminck. 4. maj, 3 fl. oder 2 Rthlr.

meiner
le theilz
be und
16 ggr.
ädchen;
Kolbe
16 ggr.
gedichte.
8. gr 8.
18 ggr.
ine Ges
r. Kurz
fr. oder
4 ggr.
aber des
rstellung
fl. 30 fr.
16 ggr.
d fabelz
gen und
12 ggr.
8. 1 fl.
14 ggr.
htungen
8 19ten
fl. oder
Rtblr.
2 Rtbl.
n = Inoz
ürlichen
14 ggr.
gen und
unischen
r 9 ggr.
s chro-
corum.
t 5 ggr.
aus dem
16 ggr.
rbertrag
me uniz
en, Unz
Schram.
Rtblr.
ntificis
ae doc.
c praef.
tblr.

1312/64

